

Nazwa zamierzenia budowlanego oraz adres:

**PRZEBUDOWA MAGISTRALI CIEPŁOWNICZEJ 2xDN700 NA ODCINKU  
OD KOMORY CIEPŁOWNICZEJ J10 DO J11 WRAZ Z KANALIZACJĄ TELETECHNICZNĄ  
W REJONIE UL. POWSTAŃCÓW ŚLĄSKICH W WARSZAWIE**

cz. dz. ew. nr 81/14, 81/15, 81/16, 81/17, 81/18, 81/19, 81/20, 81/21  
z obr. 6-11-13, jedn. ew. nr 146502\_8 Bemowo

**TOM 2 z 2**

Stadium:

**PROJEKT TECHNICZNY WYKONAWCZY**

Obiekt:

**MAGISTRALA SIECI CIEPŁOWNICZEJ WRAZ Z KANALIZACJĄ KABLOWĄ TELETECHNICZNĄ**

Branża:

**SANITARNA, TELEKOMUNIKACYJNA**

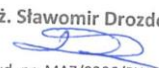



Kategoria obiektu budowlanego:

**XXVI; k 8,0; w 1,0**

Inwestor:

**VEOLIA ENERGIA WARSZAWA S.A.  
UL. STEFANA BATOREGO 2  
02-591 WARSZAWA**

AUTORZY OPRACOWANIA:

Imię i nazwisko		Uprawnienia projektowe	Podpis
Branża sanitarna	Projektant: <b>mgr inż. Sławomir Drozdowski</b>	<b>MAZ/0206/PWOS/09</b> specjalność: instalacyjna w zakresie sieci, instalacji i urządzeń cieplnych, wentylacyjnych, gazowych, wodociągowych i kanalizacyjnych	mgr inż. Sławomir Drozdowski  upr. bud. nr: MAZ/0206/PWOS/09
	Opracowujący: <b>inż. Ewelina Jaczewska</b>	--	
	Sprawdzający: <b>mgr inż. Monika Chociaj</b>	<b>MAZ/0494/PWOS/06</b> specjalność: instalacyjna w zakresie sieci, instalacji i urządzeń cieplnych, wentylacyjnych, gazowych, wodociągowych i kanalizacyjnych	mgr inż. Monika Chociaj  upr. bud. nr: MAZ/0494/PWOS/06
Branża telekomunikacyjna	Projektant: <b>tech. Janusz Karaban</b>  Sprawdzający: <b>mgr inż. Jacek Jachowicz</b>	<b>St-424/88</b> specjalność: instalacyjno-inżynierska w zakresie instalacji elektrycznych  <b>LOD/2568/PWOT/15</b> specjalność: instalacyjna w zakresie sieci, instalacji i urządzeń telekomunikacyjnych	 
Data		<b>WARSZAWA, 01.10.2025r.</b>	

**Biuro:**

Ekoprojekt Warszawa Sp. z o.o.  
Al. Krakowska 224  
02-219 Warszawa

**Kontakt:**

tel. 22-886-44-39  
faks 22-846-87-43  
biuro@ekoprojekt.com  
www.ekoprojekt.com

**Dane Firmy:**

NIP: 522-317-98-08  
REGON: 385664865  
KRS: 0000831537

**Nagrody:**



# SPIS TREŚCI

## ZAŁĄCZNIKI

1. Uzgodnienie trasy s.c. nr TT/PKM/716/2025 z dn. 02.09.2025r. ....	3
2. Protokół z narady koordynacyjnej nr BG-BDZ-KPS.6630.938.2025.KLI z dn. 10.06.2025r. wraz z załącznikiem mapowym. ....	4
3. Dokumentacja archiwalna. ....	7
4. Wytyczne Działu Detekcji Ubytków Veolia Energia Warszawa S.A. . ....	23
5. Wytyczne Veolia Energia Warszawa S.A. ws. kanalizacji teletechnicznej . ....	24
6. Inwentaryzacja sieci wodociągowej i kanalizacyjnej MPWiK wraz z warunkami technicznymi poboru wody do płukania sieci ciepłowniczej i zrzutu wód popłucznych z dn. 26.02.2025r. ....	26
7. Inwentaryzacja Orange Polska S.A. ....	32
8. Inwentaryzacja PSG Sp. z o.o. ....	33
9. Inwentaryzacja Stoen Operator Sp. z o.o. ....	35
10. Inwentaryzacja ZDM oświetlenie ....	36
11. Pismo TW nr T1RD.402.165.298.2024.AS z dn. 30.07.2024r. wraz z inwentaryzacją kabli trakcyjnych ....	39
12. Inwentaryzacja Netia S.A. ....	44
13. Decyzja nr 1/OŚ/2025 o środowiskowych uwarunkowaniach z dn. 15.01.2025r. ....	46
14. Decyzja nr ZDM/RIN/W/POST/541/2025 z dn. 03.07.2025r. ....	65
15. Decyzja nr ZDM/RIN/W/POST/541/2025/Z/168/2025 z dn. 28.10.2025r. ....	70
16. Decyzja nr ZDM/GPD/B/05/P/74/25/L z dn. 27.06.2025r. ....	72
17. Decyzja nr ZDM/RIN/W/POST/820/2025 z dn. 25.09.2025r. ....	75
18. Schemat wyłączeń sieci. ....	81
19. Uzgodnienie Radpol Pipes Sp. z o.o. nr 165/2025. ....	82
20. Uzgodnienie Działu Detekcji Ubytków Veolia Energia Warszawa S.A. ....	83
21. Uzgodnienie TW nr pisma TW.T1ZD.412.627.2025.AS z dn. 25.11.2025r. ....	84
22. Warunki techniczne MPWiK nr pisma PRO.DWP.840.2109.2024.266824.24.JT z dn. 23.09.2024r. ....	86
23. Karta katalogowa przepustu kablowego. ....	87
24. Karta katalogowa płozy stalowej. ....	89
25. Opis obliczeń statycznych Radpol S.A. ....	91
26. Oświadczenie o zgodności projektu z wersją elektroniczną ....	96



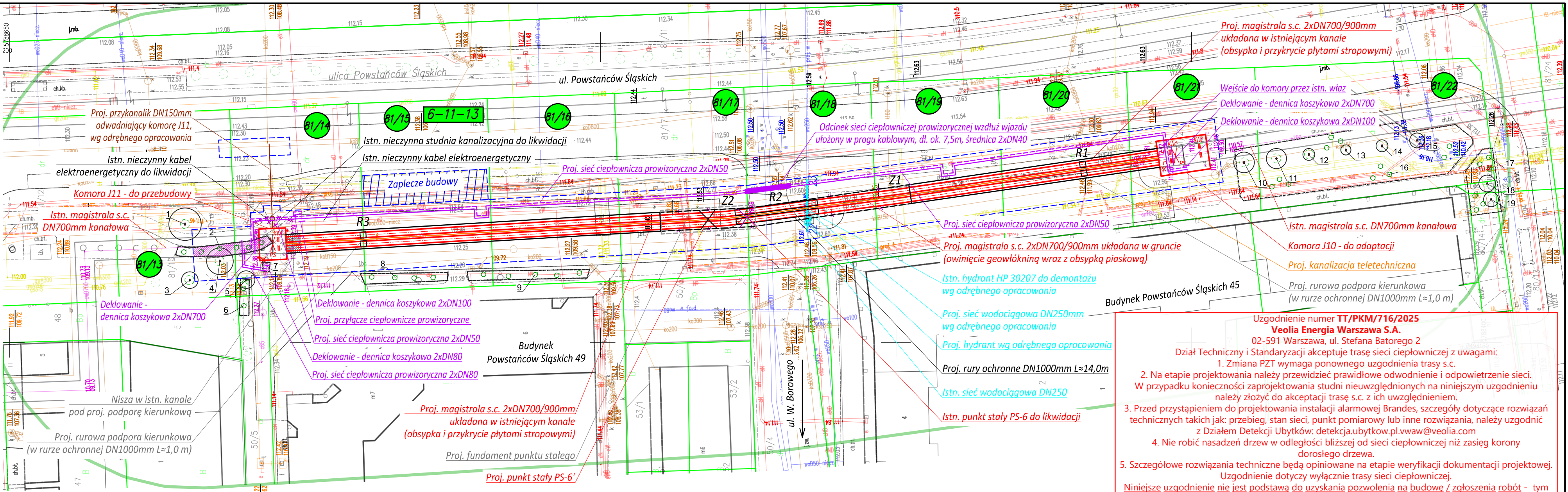
MAPA DO CELÓW PROJEKTOWYCH		
Warszawa, Dz.Bemowo, ul.Powstańców Śląskich, dz.ew.81/21		
Oznaczenie kancelaryjne pracy geodezyjnej	BG-WOZ-OZ.6640.8802.2024.PGE	
Miejscowość	m.st.Warszawa	
Jednostka ewidencyjna	identyfikator	146502_8
	nazwa	Bemowo
Obręb ewidencyjny	identyfikator	146502_8.1113
	nazwa	6-11-13
Sekcja / Skala mapy	numeryczna	1:500
Nazwa układu współrzędnych	prostokątnych płaskich	PL-2000 strefa 7
	wysokości	PL_EVRF2007_NH
Oznaczenie granic obszaru aktualizacji		
Oznaczenie i informacje o służebnościach gruntowych mających wpływ na zagospodarowanie gruntów zlokalizowanych w granicach projektowanej inwestycji		
Oznaczenie i symbol konturu użytku gruntowego, który nie jest ujawniony w bazie danych egib		
Nie wyklucza się istnienia w terenie innych nie wykazanych na niniejszej mapie urządzeń podziemnych, które nie były zgłoszone do inwentaryzacji		
geoterm		
Ul. Droga Hrab ska 45,05-090 Falenty Nowe Regon: 526650765 NIP: 534-267-00-48 e-mail: geoterm@wp.pl		
mgr inż. Adam Białkiewicz GEODETA UPRAWNIONY upr.zaw.nr 15222		
Nazwa wykonawcy		
Data: 19.08.2024r		

Jestem świadomy odpowiedzialności karnej za złożenie fałszywych oświadczeń. Oświadczam, że operat techniczny zawierający rezultaty prac geodezyjnych w wyniku których powstał niniejszy dokument uzyskał pozytywny wynik weryfikacji.

Identyfikator zgłoszenia prac geodezyjnych	BG-WOZ-OZ.6640.8802.2024.PGE
Organ służby geodezyjnej, który otrzymał zgłoszenie	Prezydent m.st.Warszawy
Wykonawca prac geodezyjnych	GEOTERM Helena Sokołowska
Nr oraz data sporządzenia dokumentu zawierającego wynik pozytywnej weryfikacji	BG-WOZ-OZ.6640.8802.2024.PGE_119179 z dn.27.08.2024r.
Imię i nazwisko oraz nr uprawnień zawodowych kierownika prac	mgr inż.Adam Białkiewicz upr.zaw.15222

Niniejszy wyplot jest zgodny z mapą do celów projektowych zawierający wynik pozytywnej weryfikacji nr BG-WOZ-OZ.6640.8802.2024.PGE-119179 z dn. 27.08.2024r.

W dn.28.04.2025r. niniejszy wydruk zaktualizowano danymi pozyskanymi z zasobu na podstawie wniosku o udostępnienie mapy zasadniczej nr BG-WOZ-UMZ.6642.4762.2025.PIN\_1465\_CL2



LEGENDA:

- Proj. sieć ciepłownicza z kanalizacją teletechniczną
- Proj. sieć ciepłownicza w rurze ochronnej
- Proj. sieć ciepłownicza prowizoryczna - zasilanie
- Proj. sieć ciepłownicza prowizoryczna - powrót
- Proj. sieć ciepłownicza prowizoryczna w progu kablowym
- Proj. punkt stały PS-6'
- Istn. kanał do pozostawienia
- Istn. kanał do demontażu
- Proj. fundament punktu stałego wg odrębnego opracowania
- Proj. odwodnienie komory wg odrębnego opracowania
- Proj. sieć wodociągowa wg odrębnego opracowania
- Proj. kominiek wentylacyjny
- Istn. uzbrojenie do likwidacji
- Istn. sieć ciepłownicza

- Pas frontu robót
- Zaplecze budowy
- Granica działek ew.
- Granica obrębów geodezyjnych
- Nr ewidencyjny działki
- Nr obrębu geodezyjnego
- Zielen istniejąca
- Nr inwentaryzacyjny
- Zasięg korony drzewa
- Drzewo liściaste
- Drzewo iglaste
- Krzew/grupa krzewów liściastych
- Zielen do usunięcia

UWAGI:

- Istn. punkt stały PS-6 przewidziany jest do likwidacji. Nowy punkt stały PS-6' zostanie zaprojektowany jako nieodciążony.
- Jako zabezpieczenie kompensatorów mieszkwych w komorze J-11 przewiduje się podpory kierunkowe umieszczone w istniejącym kanale. W celu zabezpieczenia kompensatorów w komorze J-10 przewiduje się podpory kierunkowe w komorze oraz istniejącym kanale.
- Proj. sieć ciepłownicza 2xDN700/900mm zostanie ułożona w obsypce piaskowej w istniejącym kanale na odcinku wskazanym na mapie obok. Dla redukcji naprężeń kanał zostanie przykryty płytami.
- Rurociągi ułożone bezpośrednio w gruncie, z uwagi na możliwe wahania poziomu wód gruntowych, zostaną owinięte geowłókniną wraz z obsypką piaskową.

Veolia Energia Warszawa S.A.  
sytuowanie trasy projektowanej sieci ciepłowniczej należy uzgodnić na naradzie koordynacyjnej w Biurze Geodezji i Katastru

Wszelkie prace na sieci ciepłowniczej wymagające wstrzymania dostawy ciepła mogą być realizowane tylko w okresie od 1 maja do 31 sierpnia i muszą być uzgodnione z Działem Dyspozycji Mocy

Prace w rejonie sieci ciepłowniczej prowadzić pod nadzorem Veolia Energia Warszawa S.A.

Inwestor jest zobowiązany do zabezpieczenia istniejących i nowobudowanych sieci ciepłowniczych przez cały czas trwania inwestycji

Uzgodnienie numer TT/PKM/716/2025  
Veolia Energia Warszawa S.A.  
02-591 Warszawa, ul. Stefana Batorego 2  
Dział Techniczny i Standaryzacji akceptuje trasę sieci ciepłowniczej z uwagami:  
1. Zmiana PZT wymaga ponownego uzgodnienia trasy s.c.  
2. Na etapie projektowania należy przewidzieć prawidłowe odwodnienie i odpowietrzenie sieci. W przypadku konieczności zaprojektowania studni niewuzglednionych na niniejszym uzgodnieniu należy złożyć do akceptacji trasę s.c. z ich uwzględnieniem.  
3. Przed przystąpieniem do projektowania instalacji alarmowej Brandes, szczegóły dotyczące rozwiązań technicznych takich jak: przebieg, stan sieci, punkt pomiarowy lub inne rozwiązania, należy uzgodnić z Działem Detekcji Ubytków: detekcja.ubytkow.pl.vvaw@veolia.com  
4. Nie robić nasadzeń drzew w odległości bliższej od sieci ciepłowniczej niż zasięg korony dorosłego drzewa.  
5. Szczegółowe rozwiązania techniczne będą opiniowane na etapie weryfikacji dokumentacji projektowej. Uzgodnienie dotyczy wyłącznie trasy sieci ciepłowniczej.  
Niniejsze uzgodnienie nie jest podstawą do uzyskania pozwolenia na budowę / zgłoszenia robót - tym celu należy złożyć do uzgodnienia dokumentację techniczną zgodnie z aktualnymi na dzień złożenia do uzgodnienia wymaganiami i wytycznymi Veolia Energia Warszawa S.A.  
Ważność uzgodnienia 2 lata.

Warszawa, dn. 02.09.2025 r.

Docusigned by:  
Paulina Król-Markowicz  
AA54FAFBA9854F7...

<div>ekoprojekt</div>				
WARSZAWA				
EKOPROJEKT WARSZAWA sp. z o.o., al. Krakowska 224, 02-219 Warszawa, tel. 22 886 44 39, biuro@ekoprojekt.com				
PROJEKT TECHNICZNY WYKONAWCZY				
Przebudowa magistrali ciepłowniczej 2xDN700 na odcinku od komory ciepłowniczej J10 do J11 wraz z kanalizacją teletechniczną w rejonie ul. Powstańców Śląskich w Warszawie				
cz. dz. ew. nr 81/14, 81/15, 81/16, 81/17, 81/18, 81/19, 81/20, 81/21 z obr. 6-11-13				
OBIEKT				
Magistrala sieci ciepłowniczej				
PROJEKTANT: mgr inż. SŁAWOMIR DROZDOWSKI	NR UPRAWNIENI: MAZ/0206/PWOS/09 specjalność: instalacje w zakresie sieci, instalacji i urządzeń ciepłych, wentylacyjnych, gazowych, wodociagowych i kanalizacyjnych	PODPIS: 	STADIUM:	PTW
			BRANZA:	SANITARNIA
OPRACOWUJĄCY: inż. EVELINA JACZEWSKA	-		NUMER RYSUNKU	
SPRAWDZAJĄCY: mgr inż. MONIKA CHOCIAJ	MAZ/0494/PWOS/06 specjalność: instalacje w zakresie sieci, instalacji i urządzeń ciepłych, wentylacyjnych, gazowych, wodociagowych i kanalizacyjnych		1	
PROJEKT ZAGOSPODAROWANIA TERENU			SKALA: 1:500	DATA: 24.03.2025r.





## Prezydent Miasta Stołecznego Warszawy

pl. Bankowy 3/5, 00-950 Warszawa, tel. 22 443 10 01, faks 22 443 10 02  
sekretariatprezydenta@um.warszawa.pl, um.warszawa.pl

Znak sprawy BG-BDZ-KPS.6630.938.2025.KLI

### ODPIS

#### PROTOKOŁU Z NARADY KOORDYNACYJNEJ

zakończonych w dniu 10.06.2025 r.

#### w sprawie usytuowania projektowanej sieci uzbrojenia terenu

Podstawa prawna: ustawa z dnia 17 maja 1989 r. Prawo geodezyjne i kartograficzne (Dz. U. z 2021 r. poz. 1990 j.t.)

Przedmiot narady: **sieć - ciepłownicza, telekomunikacyjna, wodociągowa, przyłącze kanalizacyjne**

Lokalizacja: **Warszawa, BEMOWO, ul. Powstańców Śląskich w rej. ul. Człuchowskiej**

Wnioskodawca: **VEOLIA ENERGIA WARSZAWA S.A.**  
**ulica Stefana Batorego 2, 02-591 Warszawa**

Sposób przeprowadzenia narady: elektroniczny

Wniosek z dnia: **30.04.2025**

#### Lista uczestników narady koordynacyjnej

Lp.	Nazwa instytucji Sposób uczestnictwa	Stanowisko Uwagi dotyczące wykonawstwa prac nie są wiążące na etapie uzgodnienia.	Imię i nazwisko uczestnika
1	<b>Prezydent m.st. Warszawy</b> Przewodniczący narady koordynacyjnej	1. Projekt sieci uzbrojenia terenu usytuowany jest w zbliżeniu do istniejącej zieleni wysokiej. Informujemy, że prace ziemne należy realizować zgodnie z ustawą z dnia 16 kwietnia 2004 r. o ochronie przyrody (Dz. U. z 2024 r. poz. 1478 t.j.). Organem właściwym do ustalenia sposobu ochrony istniejącego drzewostanu jest Zarząd Zieleni m.st. Warszawy ul. Hoża 13a, 00-528 Warszawa, tel. (22) 277-42-00.  2. Projekt usytuowany jest w zbliżeniu do znaku osnowy geodezyjnej nr 717320.1.10990. Prace ziemne należy prowadzić w sposób zapewniający ochronę znaków osnowy geodezyjnej - art. 15, ust. 1 ustawy Prawo geodezyjne i kartograficzne z dnia 17 maja 1989 r. (Dz. U. z 2021 r. poz. 1990 j.t.). Prace związane z zabezpieczeniem lub odtworzeniem zniszczonych znaków zlecić uprawnionej jednostce wykonawstwa geodezyjnego. Warunki techniczne odtworzenia zniszczonych znaków wykonawca prac geodezyjnych uzyska w ODGiK.	<b>Podinspektor Agnieszka Czajka</b>
2	<b>BAiPP Urz. m.st. Warszawy</b> elektroniczny	Bez uwag.	<b>Konrad Małkowski</b>
3	<b>Dzielnica Bemowo</b> elektroniczny	Brak właściwości Burmistrza Dzielnicy Bemowo - teren uzgodnienia nie dotyczy żadnej z dróg gminnych lub wewnętrznych zarządzanych przez Burmistrza Dzielnicy Bemowo m.st. Warszawy	<b>Paweł Gochnio</b>
4	<b>MPWiK w m.st. Warszawie S.A.</b> elektroniczny	1. Dokumentacje techniczne sieci wodociągowej i odwodnienia komory ciepłowniczej należy opracować w uzgodnieniu z MPWiK S.A. na podstawie warunków technicznych uzyskanych w Spółce.	<b>Ewa Bandzul</b>

		technicznych uzyskanych w Spółce. 2. Szczegółowe rozwiązania techniczne będą opiniowane na etapie uzgadniania dokumentacji technicznej.	
5	<b>NETIA S.A.</b> elektroniczny	Bez uwag	<b>Ireneusz Deja</b>
6	<b>ORANGE POLSKA S.A.</b> elektroniczny	Przedstawiciel branży nie uczestniczył w naradzie.	
7	<b>Polska Spółka Gazownictwa Sp. z o.o.</b> elektroniczny	W miejscu skrzyżowań z siecią gazową i w jej pobliżu prace prowadzić ręcznie w porozumieniu i pod nadzorem Polskiej Spółki Gazownictwa sp. z o.o. Oddział w Warszawie 02-235 Warszawa ul. Równoległa 4A.	<b>Paweł Bieńkowski</b>
8	<b>Regionalne Centrum Informatyki</b> elektroniczny	bez uwag	<b>Damian Górnik</b>
9	<b>Stoen Operator Sp. z o.o.</b> elektroniczny	Projektowane uzbrojenie na skrzyżowaniu z istniejącą infrastrukturą elektroenergetyczną projektować w porozumieniu ze Stoen Operator Sp. z o.o. e-mail: uzgadnianie.projektow@stoen.pl oraz na podstawie danych o sieci uzyskanych ze Stoen Operator: <a href="https://stoen.pl/pl/strona/wydzial-dane-majatkowe-sieci">https://stoen.pl/pl/strona/wydzial-dane-majatkowe-sieci</a> e-mail: uslugi.dokumentacja@stoen.pl  Prace ziemne w pobliżu sieci elektroenergetycznej wykonywać pod nadzorem służb Stoen Operator, Biuro Obsługi Klientów-Dystrybucja ul. Rudzka 18 Warszawa, e-mail: operator@stoen.pl	<b>Marta Topolewska</b>
10	<b>Tramwaje Warszawskie Sp. z o.o.</b> elektroniczny	W zakresie opracowania występuje kolizja/skrzyżowanie/zbliżenie z infrastrukturą TW sp. z o.o. Dokumentację projektową należy uzgodnić w TW sp. z o.o. zgodnie z obowiązującymi wytycznymi dostępnymi na stronie: <a href="http://tw.waw.pl/zamowienia-publiczne">tw.waw.pl/zamowienia-publiczne</a> .	<b>Arkadiusz Skrzypczak</b>
11	<b>VEOLIA Energia Warszawa S.A.</b> elektroniczny	1. Veolia Energia Warszawa S.A uzgadnia na podstawie akceptacji Działu Technicznego i Standaryzacji nr TT/PKM/1053/2024 z dnia 31.10.2024 2 . Prace w rejonie sieci ciepłowniczej prowadzić pod nadzorem Veolia Energia Warszawa S.A. Inwestor zobowiązany jest do zabezpieczenia istniejących i nowobudowanych sieci ciepłowniczych przez cały czas trwania inwestycji.	<b>Marta Niezbecka</b>
12	<b>Zarząd Dróg Miejskich</b> elektroniczny	Sposób zabezpieczenia kabli oświetleniowych na skrzyżowaniach z projektowaną siecią uzgodnić w Wydziale Oświetlenia Zarządu Dróg Miejskich ul. Chmielna 120, 00-801 Warszawa.	<b>Joanna Olbryś-Man</b>

**Treść protokołu została uzgodniona z osobami, które uczestniczyły w naradzie wyłącznie za pomocą środków komunikacji elektronicznej.**

*Podpis przewodniczącego narady*





Veolia Energia Warszawa S.A.	<b>FORMULARZ: HSO.05-INS.VWAW.01-10</b> <b>INFORMACJA O OBIEKCIE – SIEĆ CIEPŁOWNICZA</b>	DATA OPRACOWANIA: <b>2021/05/21</b>
		DATA AKTUALIZACJI: <b>2024-01-22</b>

Warszawa, dnia 24.06.2024

Nr zlecenia: VWAW/EEE/24/2408586

## INFORMACJA O OBIEKCIE – SIEĆ CIEPŁOWNICZA

**Odcinek sieci w ul. Powstańców Śląskich:**

**od komory J10**

**do komory J11**

Technologia: kanałowa Dn: 700 Rok budowy: 1977

Własność: 1. Przyłącze s.c. do bud. Powstańców Śląskich 45: ODBIORCY

2. Pozostała sieć: VEOLIA ENERGIA WARSZAWA S.A.

Profil /Rzędne sieci: skany z projektu technicznego sieci ciepłowniczej

Instalacja alarmowa Brandes: skany z projektu technicznego sieci ciepłowniczej

Schemat komory: J10, J11

Uwagi:

1. Prace w pobliżu sieci ciepłej własnej VWAW S.A. wykonywać pod nadzorem Veolia Energia Warszawa S.A. W tym celu należy złożyć Zlecenie Usługi pełnienia nadzoru do Kancelarii VWAW S.A., osobiście przy ul. Batorego 2 lub wysłać na adres email: [veoliawarszawa@veolia.com](mailto:veoliawarszawa@veolia.com)
2. Przed przystąpieniem do projektowania instalacji alarmowej Brandes, szczegóły dotyczące rozwiązań technicznych takich jak: przebieg, stan sieci, punkt pomiarowy lub inne rozwiązania, należy uzgodnić z Działem Detekcji Ubytków: [detekcja.ubytkow.pl.vwaw@veolia.com](mailto:detekcja.ubytkow.pl.vwaw@veolia.com), tel. 519 336 342, 722 053 162
3. Prace w pobliżu sieci ciepłej obcej wykonywać po uprzednim uzyskaniu zgody jej Właściciela.

Cel wydania informacji:

Wykonanie dokumentacji przebudowy s.c. w ul. Powstańców Śląskich.

Zleceniodawca:

EKOPROJEKT WARSZAWA Sp. z o.o., al. Krakowska 224, 02-219 Warszawa

DocuSigned by:  
*Dominik Truhan*  
849844B7D342482.....

DocuSigned by:  
*Agnieszka Łępińska*  
3D7CA8BF04C84C8.....

Veolia Energia Warszawa S.A.	<b>FORMULARZ: HSO.05-INS.VWAW.01-10</b> <b>INFORMACJA O OBIEKCIE – SIEĆ CIEPŁOWNICZA</b>	DATA OPRACOWANIA: <b>2021/05/21</b>
		DATA AKTUALIZACJI: <b>2024-01-22</b>

Sporządził

Kierownik Działu Ewidencji

W załączeniu:

- 1) Kopia mapy sytuacyjnej, schematu montażowego, profilu s.c. kanałowej 2xDn 700 w ul. Powstańców Śląskich: szt. 1
- 2) Kopia mapy sytuacyjnej, schematu montażowego, profilu s.c. preizolowanej 2xDn 100 z komory J11 do ul. Powstańców Śląskich 42: szt. 1
- 3) Kopia mapy sytuacyjnej, schematu montażowego, profilu s.c. preizolowanej 2xDn 100 z komory J10 do ul. Powstańców Śląskich 45: szt. 1
- 4) Kopia mapy sytuacyjnej, schematu montażowego, profilu s.c. preizolowanej 2xDn 80 z komory J11 do ul. Drogomińska 20, 22: szt. 1
- 5) Inne dokumenty – mapa GIS: szt. 1.



Dyrekcja Eksploatacji Dział Ewidencji  
Veolia Energia Warszawa S.A.  
ul. Stefana Batorego 2  
02-591 Warszawa

EKOPROJEKT WARSZAWA Sp. z o.o.  
ul. Aleja Krakowska 224  
02-219 Warszawa

Warszawa, 27.11.2024

Dot. VWAW/EEE/2415621

**Dotyczy informacji o zapotrzebowaniu ciepła dla węzłów zasilanych od komory J10 do komory J11 w Warszawie.**

W odpowiedzi na Państwa zlecenie z dnia 25.11.2023r., podajemy poniżej zapotrzebowanie cieplne dla n/w budynków ze stanem na dzień 27.11.2024r.

Adres	Nco[kW]	N <sub>inne</sub> [kW]	Ncw <sub>max</sub> [kW]	Ncw <sub>śr</sub> [kW]	Nct [kW]	Zamówiona moc cieplna Nzw [kW]
Powstańców Śląskich 42	106,0	-	94,7	30,0	-	136,0
Powstańców Śląskich 45	366,3	-	193,0	148,5	209,2	724,0
Powstańców Śląskich 49	192,5	-	144,0	53,0	-	245,5
Drogomińska 20, 22	210,0	-	200,0	80,0	-	290,0

Poniżej podaję max i min obciążenie dla sieci ciepłej o średnicy DN700 - praca s.c. w pierścieniu

Średnica	N min [kW]	N max [kW]
700	187 800,00	262 700,00

Veolia Energia Warszawa S.A.  
ul. Stefana Batorego 2, 02-591 Warszawa  
Kapitał zakładowy: 562.691.298,00 zł wpłacony w całości | NIP 525-000-56-56 | REGON 015314764 | KRS 0000146143  
Sąd Rejonowy dla m. st. Warszawy, XII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego  
Konto: 14 1940 1210 0103 5173 0010 0000  
tel. +48 22 658 58 58, e-mail: vew.bok@veolia.com  
www.energiadlawarszawy.pl  
www.veolia.pl

DocuSigned by:  
*Agnieszka Łąpińska*  
3D7CA9BF01C94C9...



**Veolia Energia Warszawa S.A.**

ul. Stefana Batorego 2, 02-591 Warszawa

Kapitał zakładowy: 562.691.298,00 zł wpłacony w całości | NIP 525-000-56-56 | REGON 015314764 | KRS 0000146143

Sąd Rejonowy dla m. st. Warszawy, XII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego

Konto: 14 1940 1210 0103 5173 0010 0000

tel. +48 22 658 58 58, e-mail: [vew.bok@veolia.com](mailto:vew.bok@veolia.com)

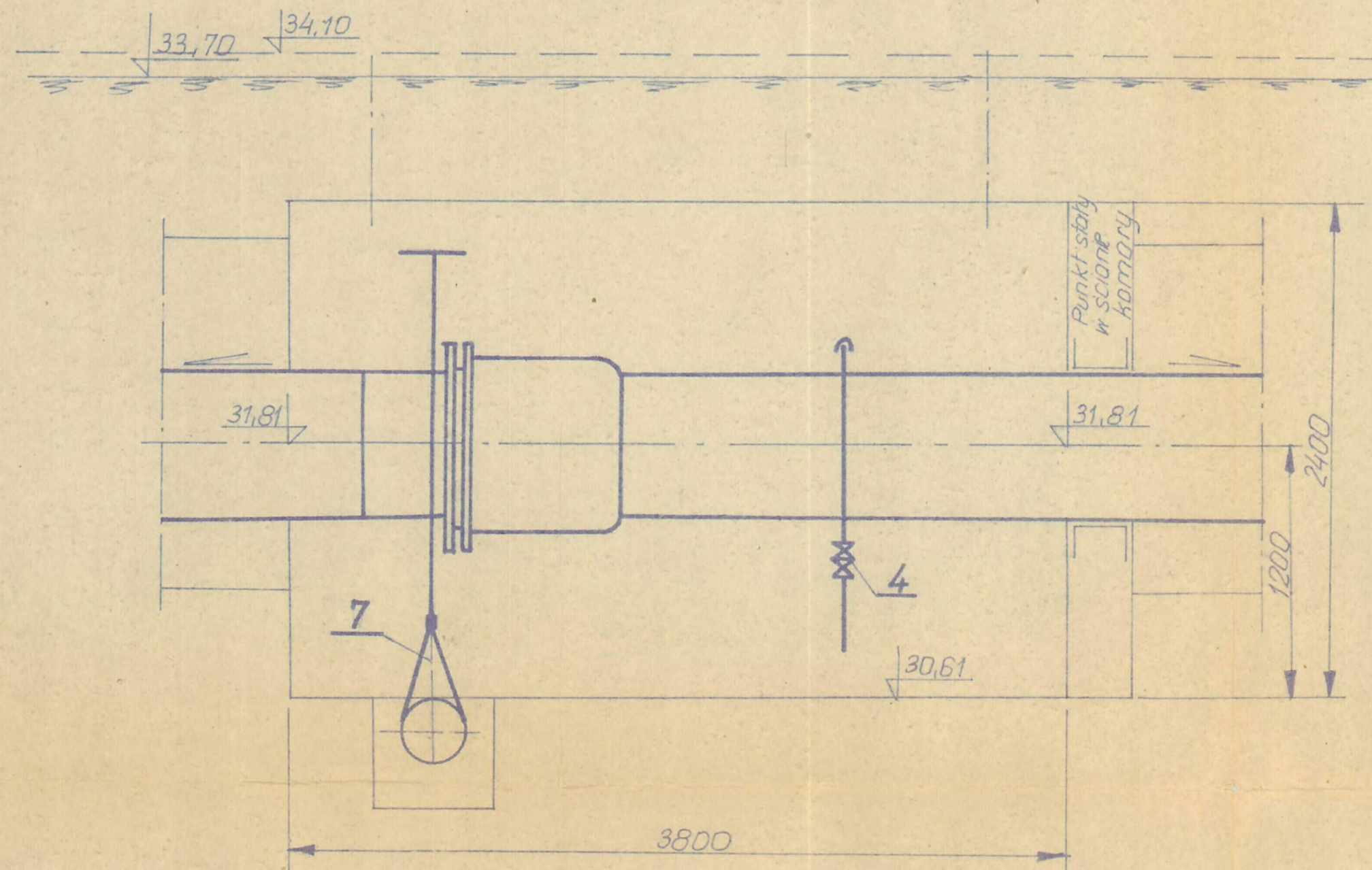
[www.energiadlawarszawy.pl](http://www.energiadlawarszawy.pl)

[www.veolia.pl](http://www.veolia.pl)

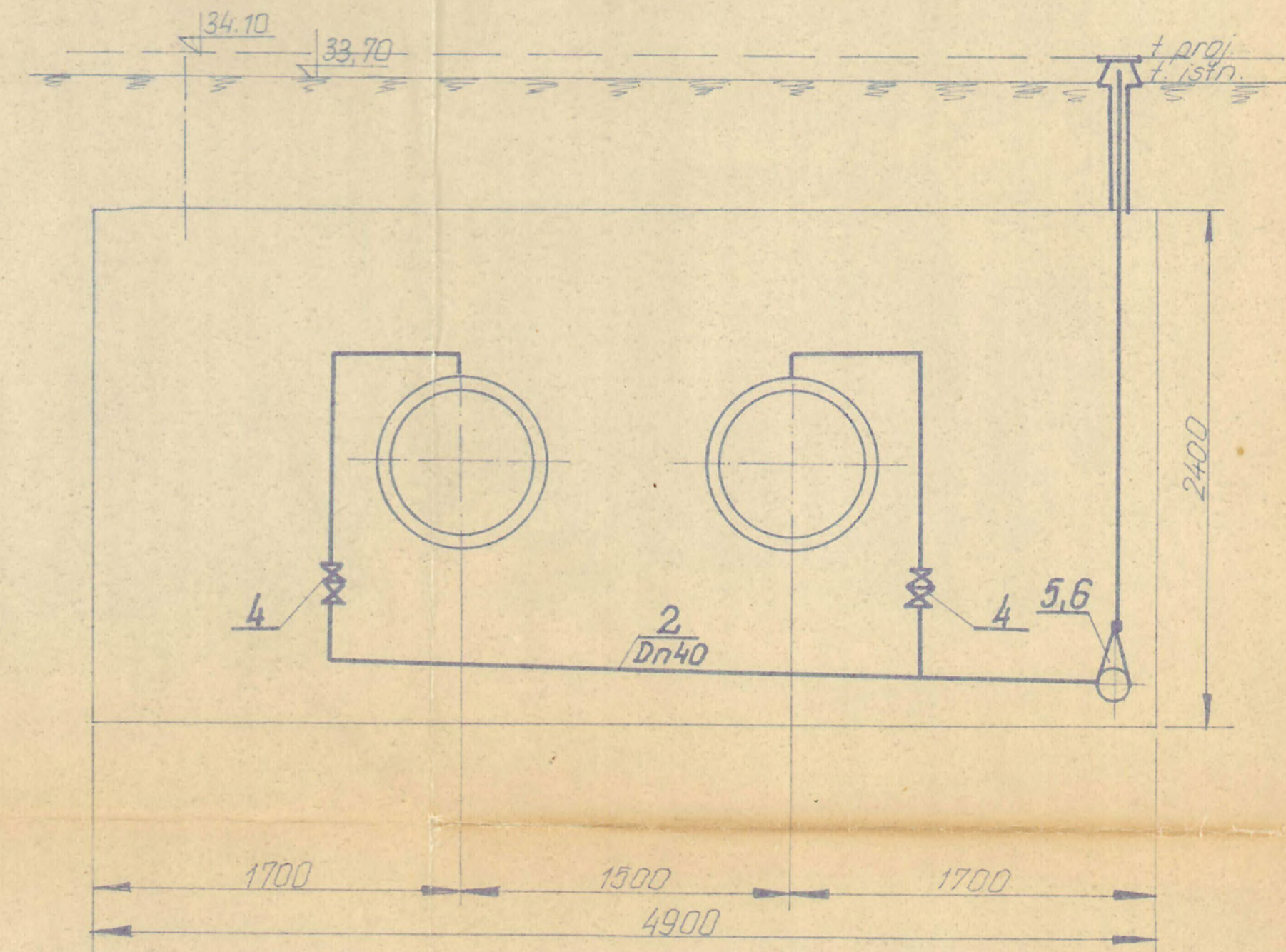
*Polityka prywatności udostępniona jest pod adresem [www.energiadlawarszawy.pl](http://www.energiadlawarszawy.pl) lub w siedzibie Veolia Energia Warszawa S.A.*



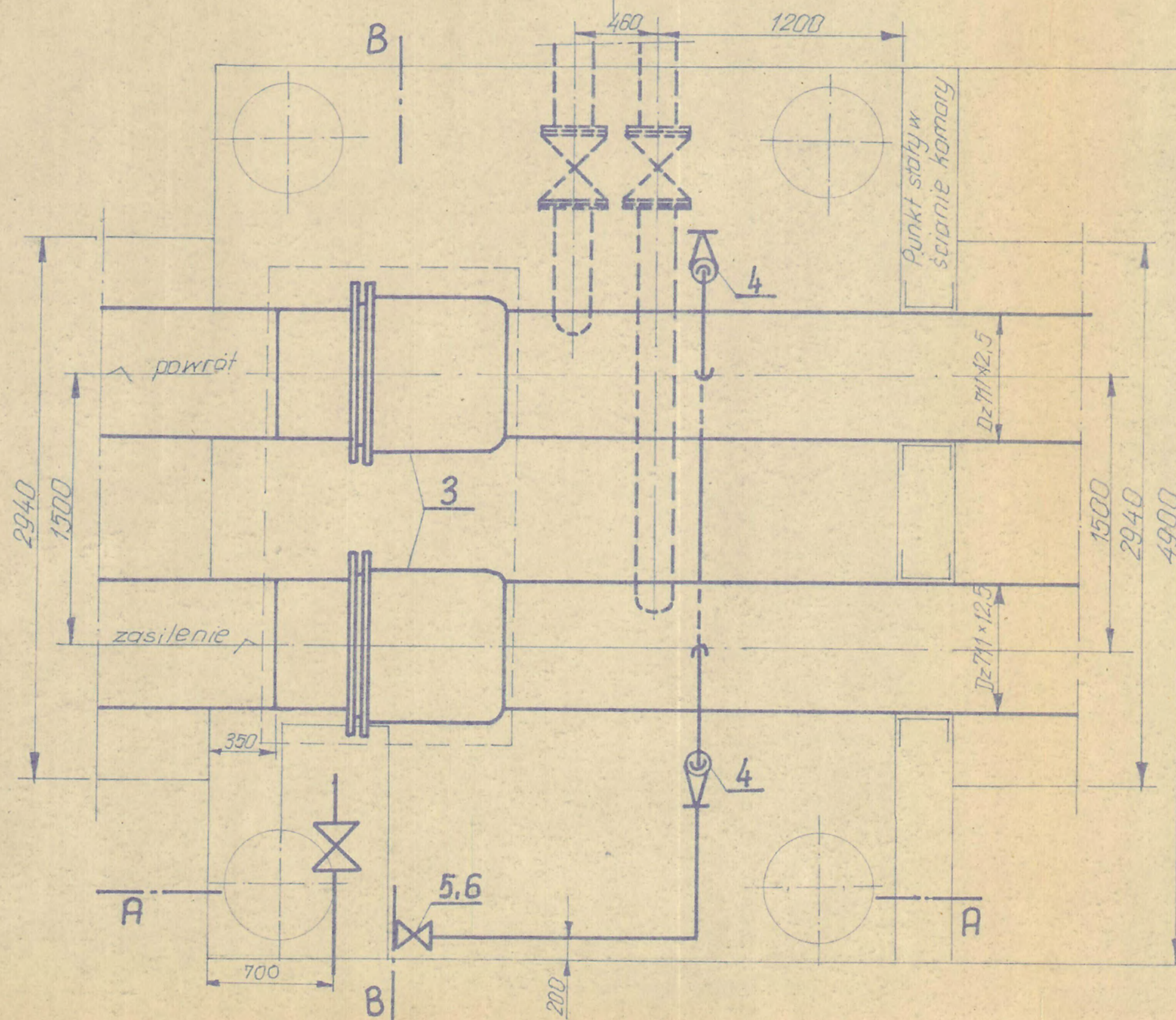
A-A



B-B



Przewidywane odgałęzienie  
2 x Dn 200



do komory J-12  
2 x Dn 700

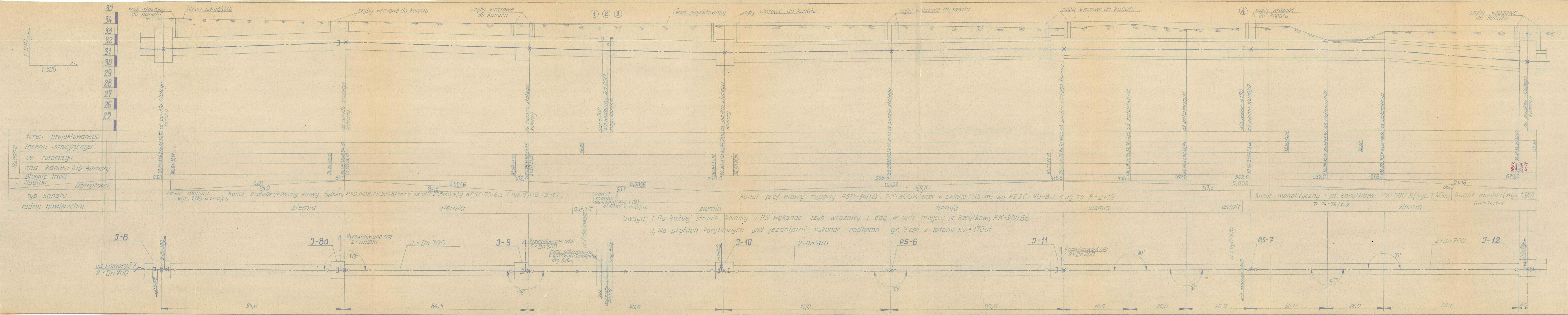
9	1	Skrzynka uliczna do zasuw	AP-5/II 857
8	1	Obudowa do zasuw	AP-5/III 025
7	1	Odwodnienie komory	RP-1,00
6	2	Połączenie kołnierz z armat Dn40	KESC-70 A-I 111,9
5	1	Zasuwa klinowa Dn40	AP-5/II 043
4	2	Odpowietznica Dn32 CZ-II-700	BN-7218573-07 z zaworu
3	2	Kompensator dławicowy KDK Dn700	7460000 tuleje ze stali nierdzewnej
2	5,6 m	Rura przewod. PN-73/H-729-B-D2-P-C2 B2-445x29-R35	kod 1934
1	8,0 m	Rura przewod. PN-73/H-724-5-U-CZ- B2-711,0x125-St35	kod 4426
Lp.	szt.	Nazwa elementu	Nr. normy lub rys.

Rysunek montażowy  
komory J-11

mgr inż. A. Kochański  
B. Kurzac  
A. Jabłońska  
inż. L. Klinder

PT. mag. sc  
Jelonki cz II  
1-25  
J-114  
XII-75r





**WYKAZ KOLIZJI**

Nr kolizji	Nazwa kolizji	Sposób zabezpieczenia
1	przewód gazowy $\phi 300$	rura ochronna dwudzielna na przewodzie gazowym $\phi 300$ wg. specyfikacji
2	wodociąg $Dn 200$	do przebudowy wg. dokumentacji
3	mag. telefoniczna	zabezpieczyć wg. dokumentacji
4	wodociąg $Dn 150$	do przebudowy wg. dokumentacji

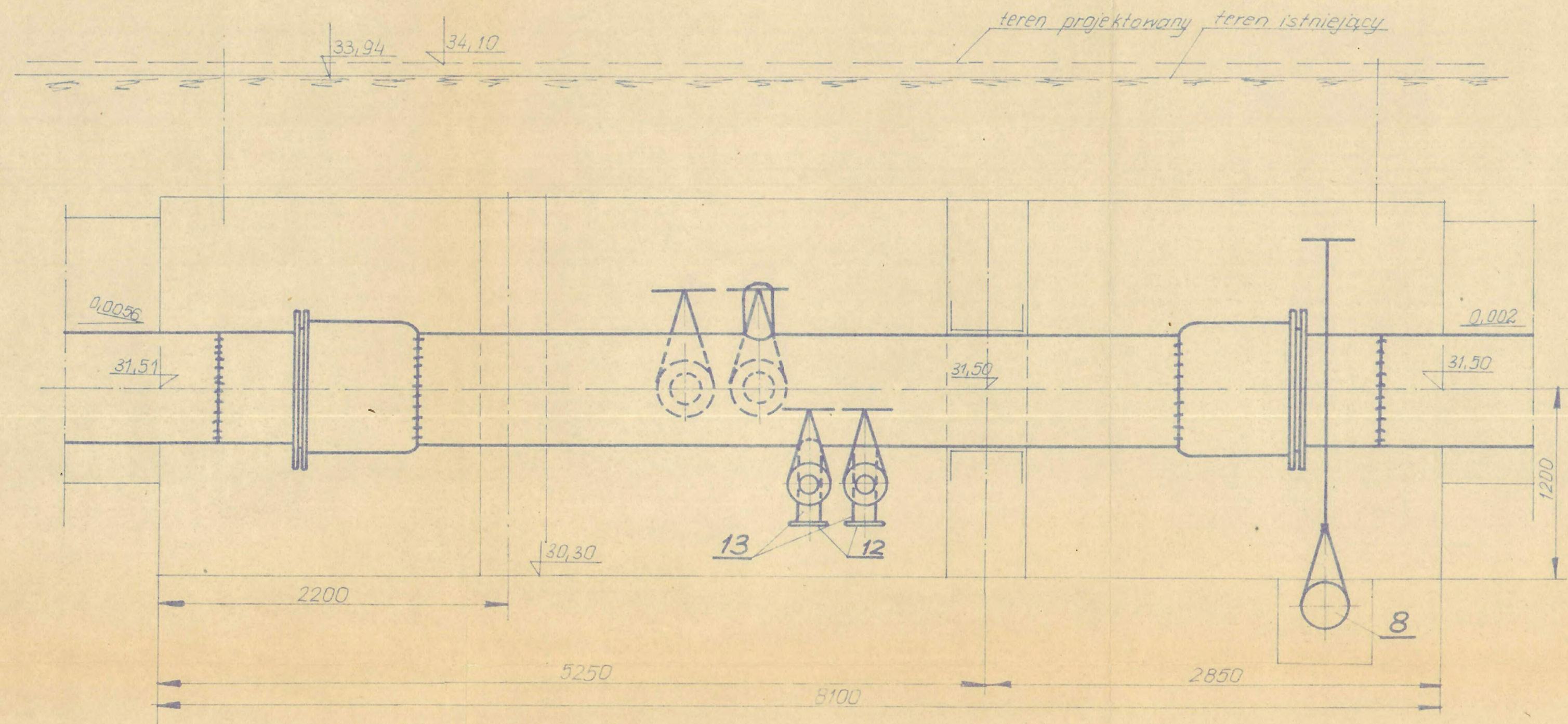
Szyb włączony do kanatu wg rys. ogólnego kanatu z wjazem rys. Tc-24-76/1-1

Uwaga: 1. Po każdej stronie komory i PS wykonać szyb włączony i dać w tym miejscu pł. korytkową PK-300 B  
2. Na płytach korytkowych pod jezdniami wykonać nadbeton gr. 7 cm z betonu R<sub>w</sub> = 170 at

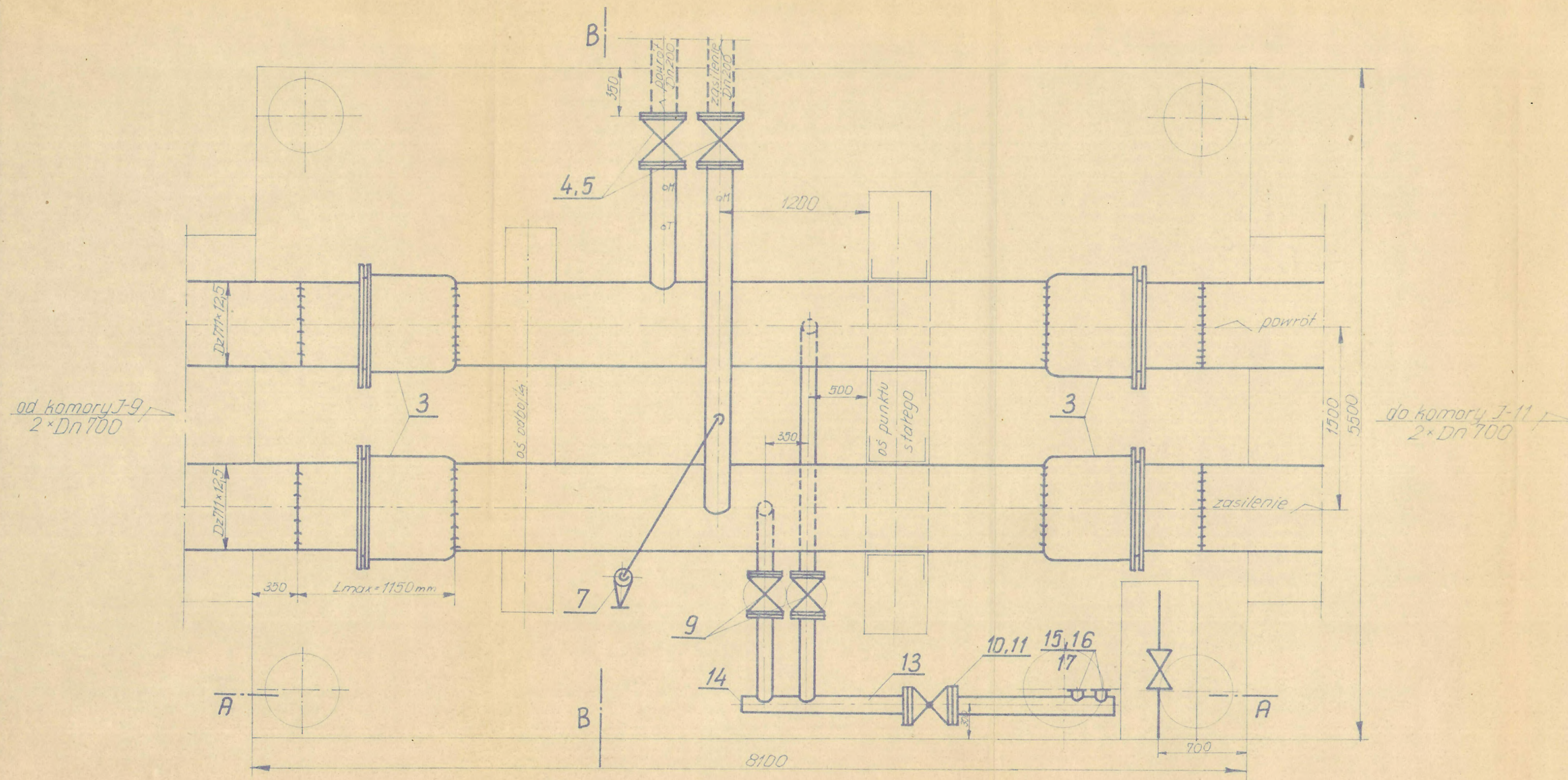
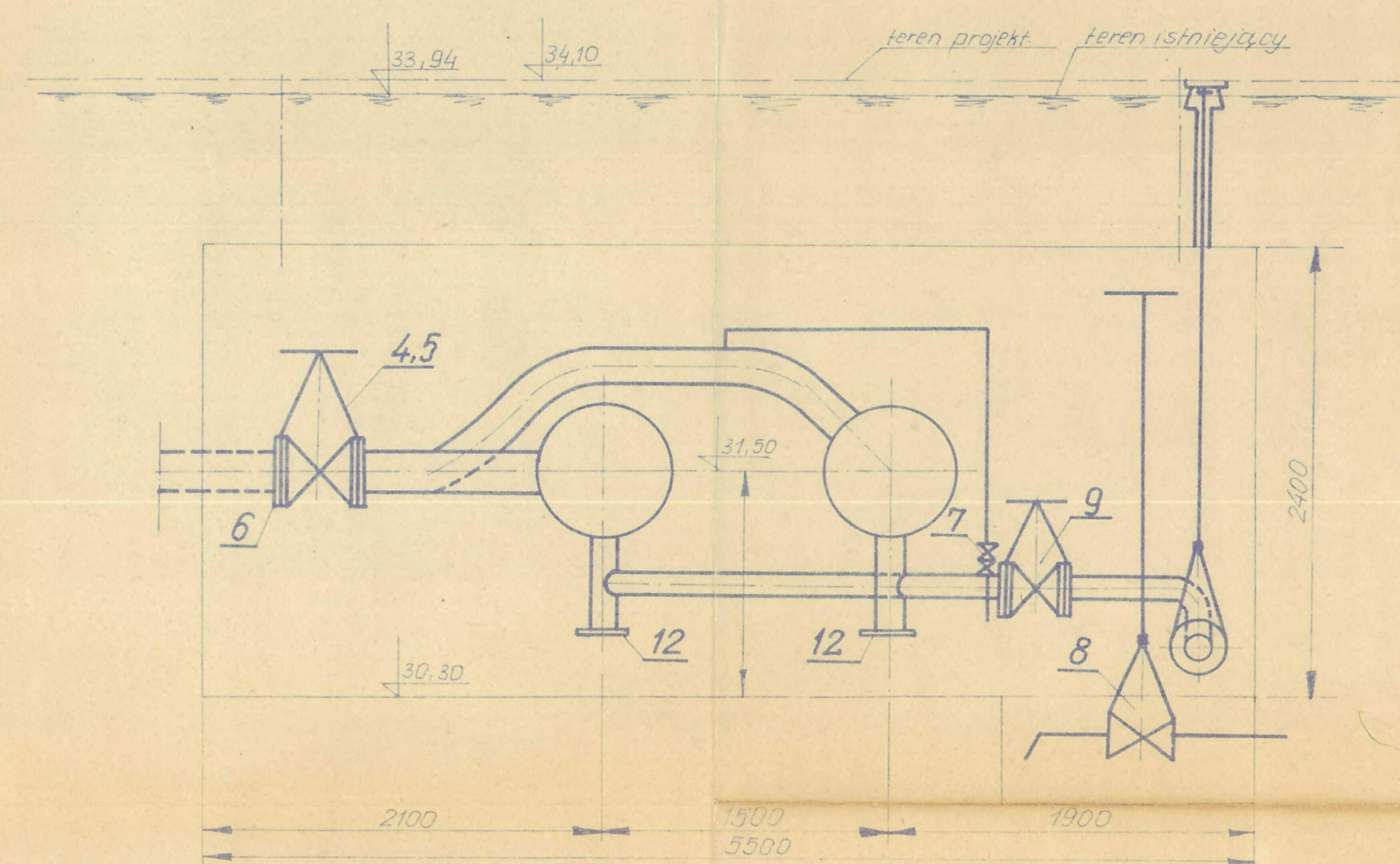
Profil trasy mag. s.c. od komory J-8 do komory J-12  
PT. mag. sc. "Jelonki cz. II"  
mgr inż. A. Kochański  
B. Kurzac  
A. Jabłońska  
inż. L. Klinger



A-A



B-B



23	1	Manometr M-160 R/0-25/1	Kujawska
22	2	Zamocowanie manometru	Fabr. Manom.
21	1	Termometr P/0-100/1/32D	HESC-70
20	1	Zamocowanie termometru	P. 1.2/2.2a
19	1	Obudowa do zasuw	PN-65/6-13684
18	1	Skrzynka uliczna do zasuw	HESC-70
17	2	Pokrywa nasady $\phi 110$ sym. PP-5	P. 1.2/1.2a
16	2	Nasada pożarnicza $\phi 110$	AP-5/III
15	2	Króciec z gwintem 0,25 m	025
14	2	Zasleпка Dn 150	025
13	5,0 m	Rura przew. B2-159,0x4,5 R-35	025
12	2	Połączenie kółnierz. ślepe Dn 150	025
11	2	Połączenie kółnierz. z armat.	025
10	1	Zasuwa klinowa Dn 150	025
9	2	Odwodniacz Dn 125	025
8	1	Odwodnienie komory	025
7	1	Odpowietrzacz Dn 25 B-TT-200	025
6	2	Połączenie kółnierz. ślepe Dn 200	025
5	2	Połączenie kółnierz. z armat.	025
4	2	Zasuwa klinowa Dn 200	025
3	4	Kompensator dławicowy KDK Dn 700	025
2	5,0 m	Rura przew. B2-219,1x6,3 R-35	025
1	17,0 m	Rura przew. B2-711,0x12,5 St-35	025
Lp.	szk.	Nazwa elementu	Nr normy lub rys.

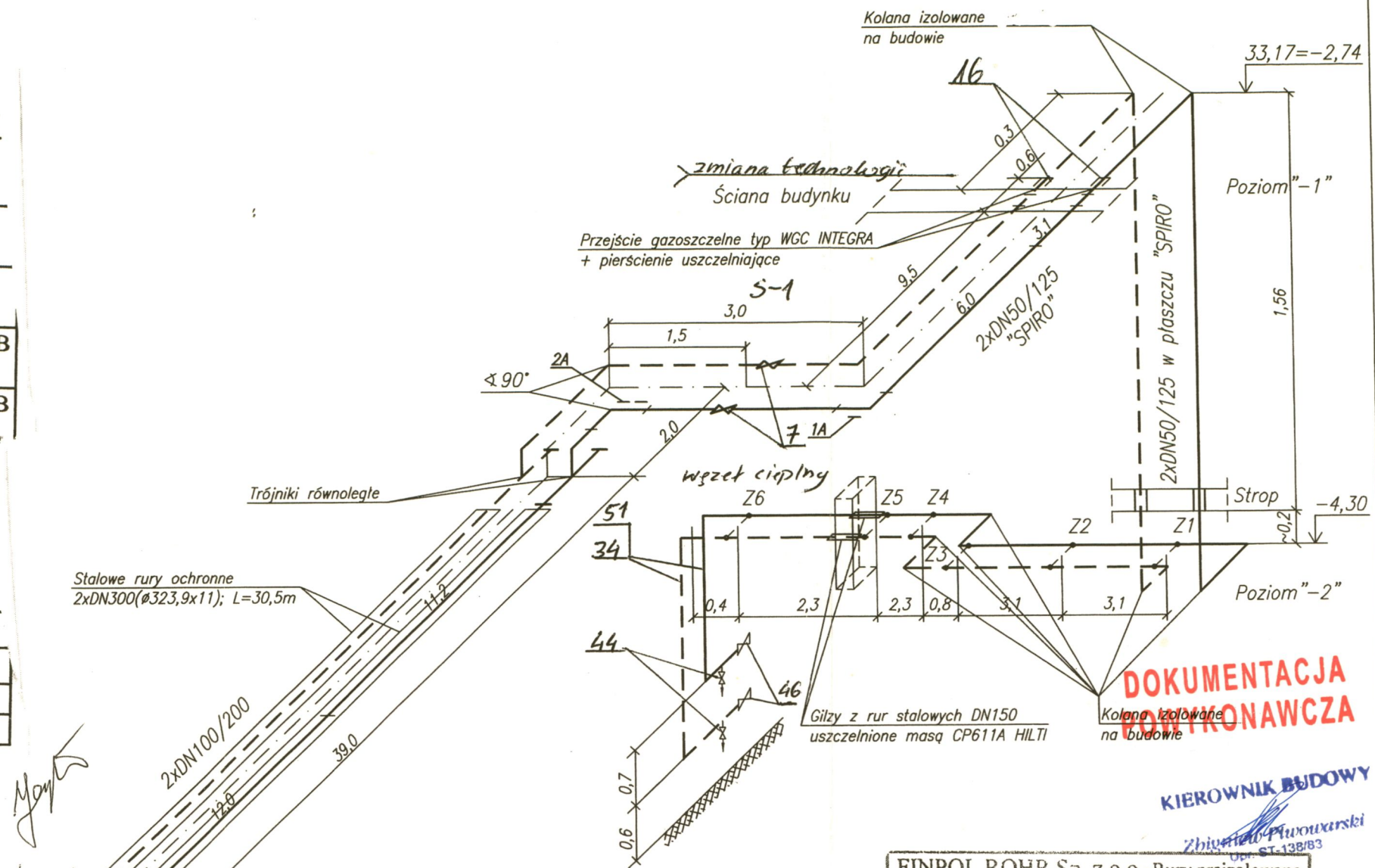
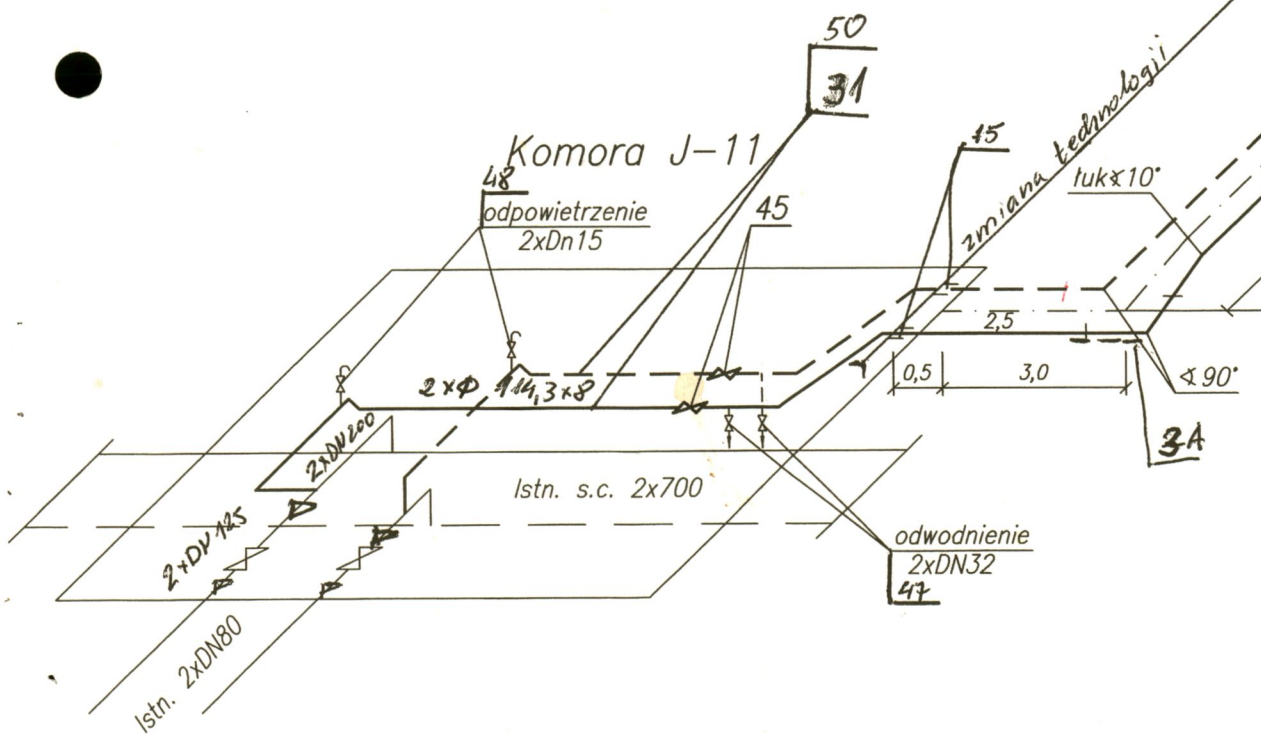
RYSUNEK MONTAŻOWY  
KOMORY J-10

mgr inż. A. Kochański  
B. Kurzac  
A. Jabłońska  
inż. L. Klinder

PT mag. sc  
„Jelonki cz. II”  
XII 72r.



Lp.	Wyszczególnienie
7	Zawór odcinający preizolowany DN 50/125 z rur j.w. L=1,0 m instalacja alarmowa - 1 para przewodów, wysokość trzpienia 0,34 m
15	Pierścienie gumowe uszczelniające przejście rury DN100/200 przez przegrodę
16	Pierścienie gumowe uszczelniające przejście rury DN50/125 przez przegrodę
31	Rura stalowa bez szwu ze świadectwem odbioru 3.1.B wg PN-EN 10204 + A1 Dz114,3x8
34	Rura stalowa bez szwu ze świadectwem odbioru 3.1.B wg PN-EN 10204 + A1 Dz60,3x3,2
44	Końcówka do węża na rurę Dz33,7x3,2
45	Zawór kulowy spawany DN100 PN16 t=130°C
46	Zawór kulowy spawany z kołnierzem i przeciwnierzami od strony makiety DN50 PN16 t=130°C
47	Zawór kulowy spawany DN32 PN16 t=130°C
48	Zawór kulowy spawany DN15 PN16 t=130°C
50	Izolacja ISOVER DN100 grubość 50 mm
51	Izolacja ISOVER DN50 grubość 35 mm



ZA ZGODNOŚĆ  
Z ORYGINAŁEM

mgr inż. Tadeusz Kierlańczyk - projektant

tel. 0-606-411-429

ul. Nr 47/87, Nr ewid. MAZ/PS/2022/20

FINPOL ROHR Sp. z o.o.-Rury preizolowane  
01-918 Warszawa, ul. Nacznickiego 33

Uzgodniono geometrię s.c. bez uwag / z uwagami

Nr uzgodnienia 99/2011

Warszawa, dnia 14.04.2011

Zweryfikował mgr inż. Hanna Biederska

weryfikator

Oznaczenia wg wykaza podstawowych  
materiałów  
w komorze oraz wsze ciepłowny  
rurociąg w technologii tradycyjnej  
izolowane termicznie izolacją, izolacją  
o grubości 50 mm dla rur DN 100  
i 35 mm dla rur DN 50 z wężem  
na folii aluminiowej

ekoprojekt.com

EKOPROJEKT, ul. Piłchowska 27, 02-175 Warszawa; tel. [22] 886-44-39, fax [22] 846-87-43; biuro@ekoprojekt.com

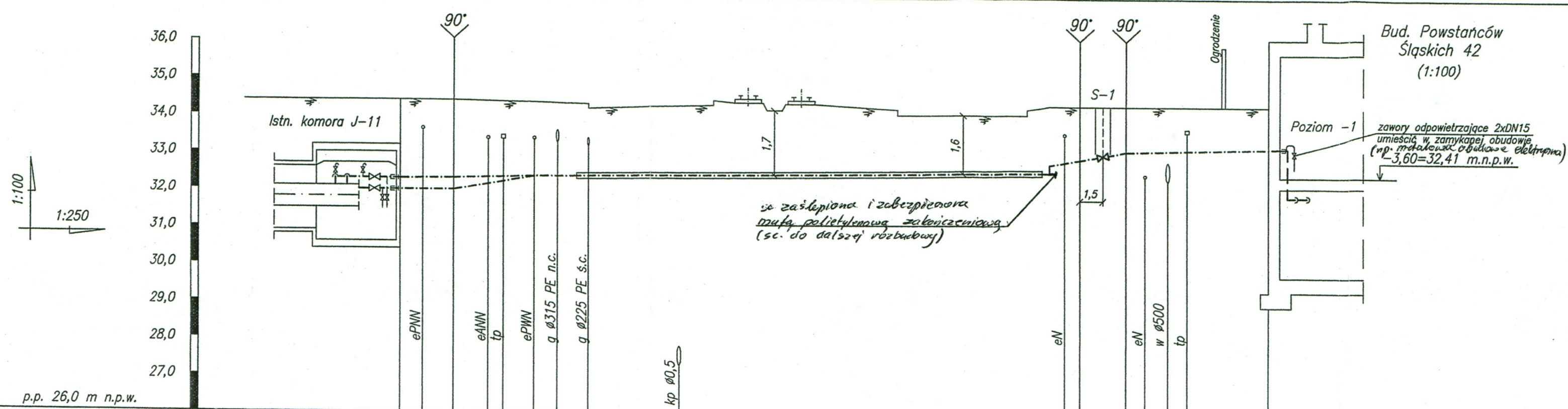
OBIEKT Projekt budowlano-wykonawczy przyłącza sieci  
ciepłowniczej preizolowanej wraz z kanalizacją  
teletechniczną do projektowanego budynku przy ul.  
Powstańców Śląskich 42 w Warszawie.

OPRACOWAŁ	NR UPRAWN.	PODPIS	STADIUM:	PBW
MGR INŻ. TADEUSZ KIERLAŃCZYK	St-478/87		BRANŻA:	SANITARNA
SPRAWDZIŁ	MAZ/0472/ PWOS/O5		NUMER RYSUNKU	
MGR INŻ. PIOTR CHOCIAJ			2	

Schemat montażowy sieci ciepłowniczej.

SKALA  
DATA  
04.2011



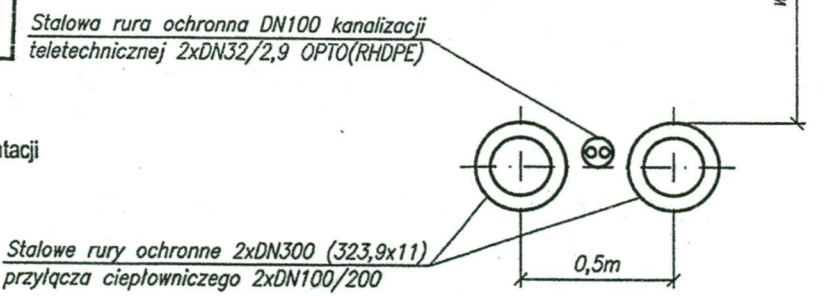


Wykaz kolizji i skrzyżowań		
Nr kolizji	Nazwa kolizji	Sposób zabezpieczenia
1.	kabel energetyczny epNN	Nie koliduje, powyżej s.c. Zabezpieczyć wg części elektrycznej opracowania
2.	kabel energetyczny eANN	Nie koliduje, powyżej s.c. Zabezpieczyć wg części elektrycznej opracowania
3.	telekomunikacja tp	Nie koliduje, powyżej s.c. Zabezpieczyć wg opracowania typowego
4.	kabel energetyczny epWN	Nie koliduje, powyżej s.c. Zabezpieczyć wg części elektrycznej opracowania
5.	gazociąg g Ø315 PE nc	Nie koliduje, powyżej s.c.
6.	gazociąg g Ø225 PE sc	Nie koliduje, powyżej s.c.
7.	kanalizacja kp 0,5	Nie koliduje, poniżej s.c.
8.	kabel energetyczny eN	Nie koliduje, powyżej s.c. Zabezpieczyć wg części elektrycznej opracowania
9.	wodociąg Ø250	Nie koliduje, poniżej s.c.
10.	wodociąg Ø500	Nie koliduje, poniżej s.c.
11.	telekomunikacja tp	Nie koliduje, powyżej s.c. Zabezpieczyć wg opracowania typowego

Oznaczenie skrzyżowania		1		2 3		4 5		6		7		8		9 10 11			
Rzędne	terenu proj.	34,40	34,40			34,32	34,20		34,30	34,43		34,20	34,05	34,20	34,30		
	osi rurociągu	32,30	32,31					32,47	32,48				32,50	32,72	32,86		
	infrastruktury podziemnej (przybliżone)			33,5	33,6	33,4	33,3	33,2	27,4						32,4		
Odległości		0,0	3,5						22,5	26,5			42,5	44,5	47,5		
Spadki																	
Odległości		3,5											0,07	5,0	0,01		
Średnica r-gu, technologia		2xDN100/200 Rury preizolowane				2xDN100/200 rury preizolowane w stalowych rurach ochronnych 2xDN300; L=30,5m								2xDN50/125 Rury preizolowane			
Rodzaj nawierzchni		trawnik		chodnik		jezdnia asfaltowa		trawnik z torami tramwajowymi		jezdnia asfaltowa		trawnik		chodnik			
														grunt			

STOŁECZNE PRZEDSIĘBIORSTWO ENERGETYKI CIEPŁEJ S.A.  
ul. Stefana Batorówkiego 2, 02-591 Warszawa  
Dokumentacja projektowa nr 699/2011  
została pod względem eksploatacyjnym  
ROZPATRZONA / UZGODNIONA  
Data: 29.06.2011  
Ważność uzgodnienia 2 lata  
Za zgodność z obowiązującymi przepisami  
i prawidłowość rozwiązań niniejszego  
projektu odpowiada projektant.  
SPEC S.A. nie odpowiada za ewentualne,  
nieujawnione wady i braki projektu.

Dział Projektowania i Uzgadniania Dokumentacji  
St. Specjalista ds. technicznych  
mgr inż. Andrzej Kłaziński



ZA ZGODNOŚĆ  
Z GINAŁEM

mgr inż. Tadeusz Kierlańczyk - p  
tel. 0-606-411-429  
ul. Nr 478/87; Nr ewid. MAZ/IS/0222/01

ekoprojekt.com			
EKOPROJEKT, ul. Płkowska 27, 02-175 Warszawa; tel. [22] 886-44-39, fax [22] 846-67-43; biuro@ekoprojekt.com			
OBIEKT: Projekt budowlano-wykonawczy przyłącza ciepłowniczego z izolacją cieplną do projektowanego budynku przy ul. Powstańców Śląskich 42 w Warszawie.			
OPRACOWAŁ MGR INŻ. TADEUSZ KIERLAŃCZYK	NR UPRAWN. SI-478/87	PODPIS <i>[Signature]</i>	STADIUM: BRANŻA: SANITARNIA
SPRAWDZIŁ MGR INŻ. PIOTR CHOCIAJ	MAZ/0472/ PWOS/05		NUMER RYSUNKU 3
Profil sieci ciepłowniczej.			SKALA 1:100/1:250
			DATA 04.2011



# WSTĘPNE ZESTAWIENIE PODSTAW MATERIAŁÓW SIECI CIEPLNEJ PR NEJ (WERSJA GRUBOŚCIENNA WG

Lp	Opis	Jedn.
1.	Rura preizolowana $\phi 114,3 \times 8,0 / 200 \times 3,2$ L = 6,0m	szt.
2.	Rura preizolowana $\phi 114,3 \times 8,0 / 200 \times 3,2$ L = 8,0m	szt.
3.	Mufa połączeniowa kompletna Dn100/200	szt.
4.	Pierścienie gumowe uszczelniające Dn100/200	szt.
5.	Uszczelka końcowa	szt.
6.	Taśma ostrzegawcza	mb

## UWAGA:

Po przeliczeniu projektant stwierdza  
na istniejący punkt wcięcia nie spoj  
rurociągu.

Uregulowano geometrie s.c. be

FINPOL BOHR

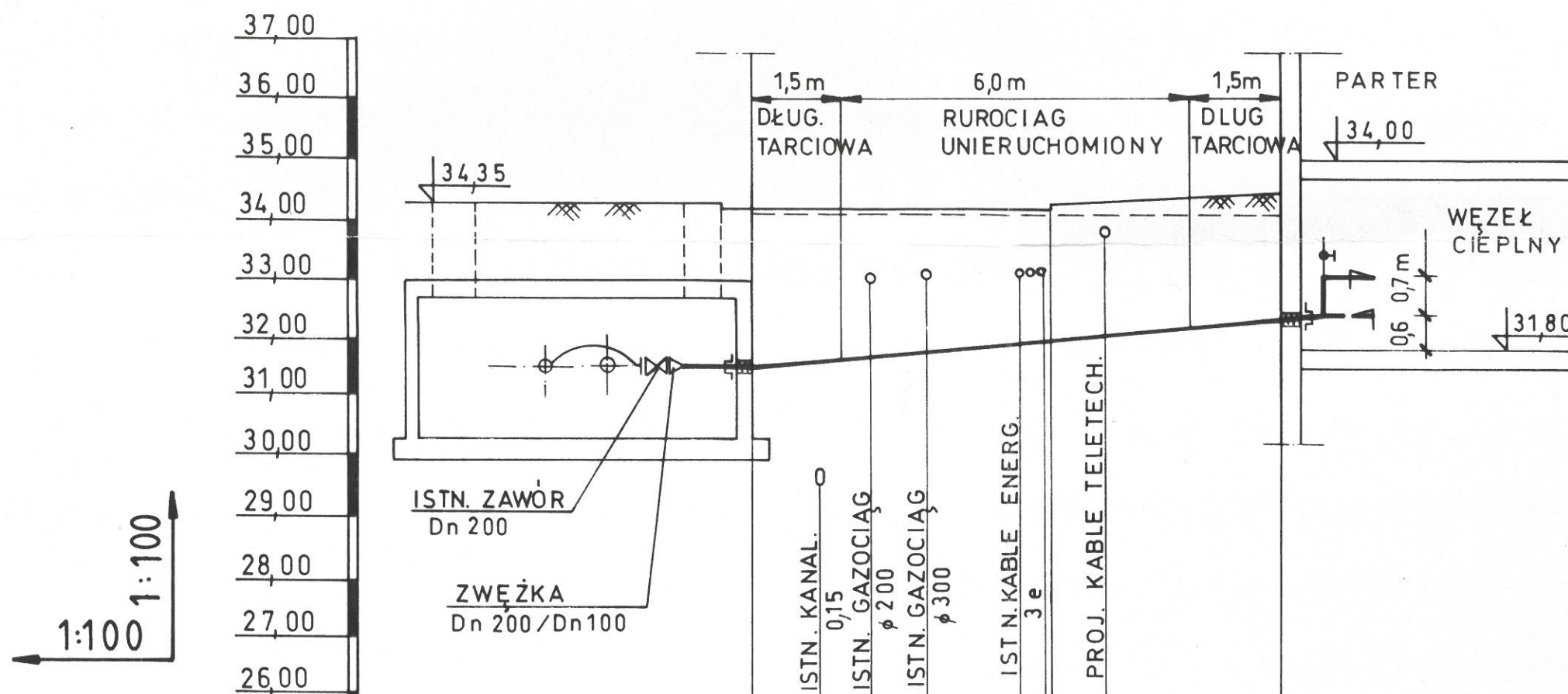
Jerzy Jankowski  
weryfikator

23.01.2001.

Nr 18/2001

Stołeczne Przedsiębiorstwo  
Energetyki Ciepłej  
02-651 Warszawa, ul. Stalina 4a  
Dokumentacja techniczna projektu wykonawczego  
na wykonanie sieci ciepłowniczej pod względem eksploatacyjnym  
z uwzględnieniem wymagań podanych w załączniku  
do projektu

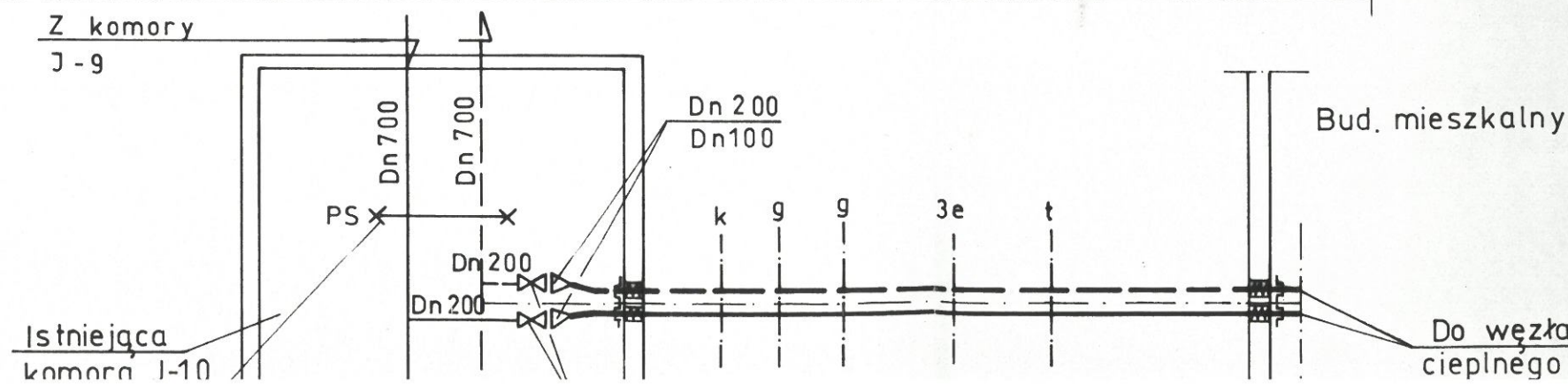
Rok założenia 1948



P.P. 20,00 M NPW

Rzędne terenu istn.	34,10	34,10	34,10
Rzędne terenu proj.	34,25	34,25	34,35
Rzędne osi rurociągu	31,50	31,50	32,40
Rzędne spodu rury	31,40	31,40	32,30
Rzędne dna wykopu	31,30	31,30	32,10
Spadki i długości	10%	9,0m	
Odległości	0,00		9,00
Rodzaj obudowy	Rura preizolowana z $\phi 114,3 \times 8,0 / 200 \times 3,2$		
Rodzaj nawierzchni	Jezdnia rozbieg.	Trawnik	

Z komory  
J-9

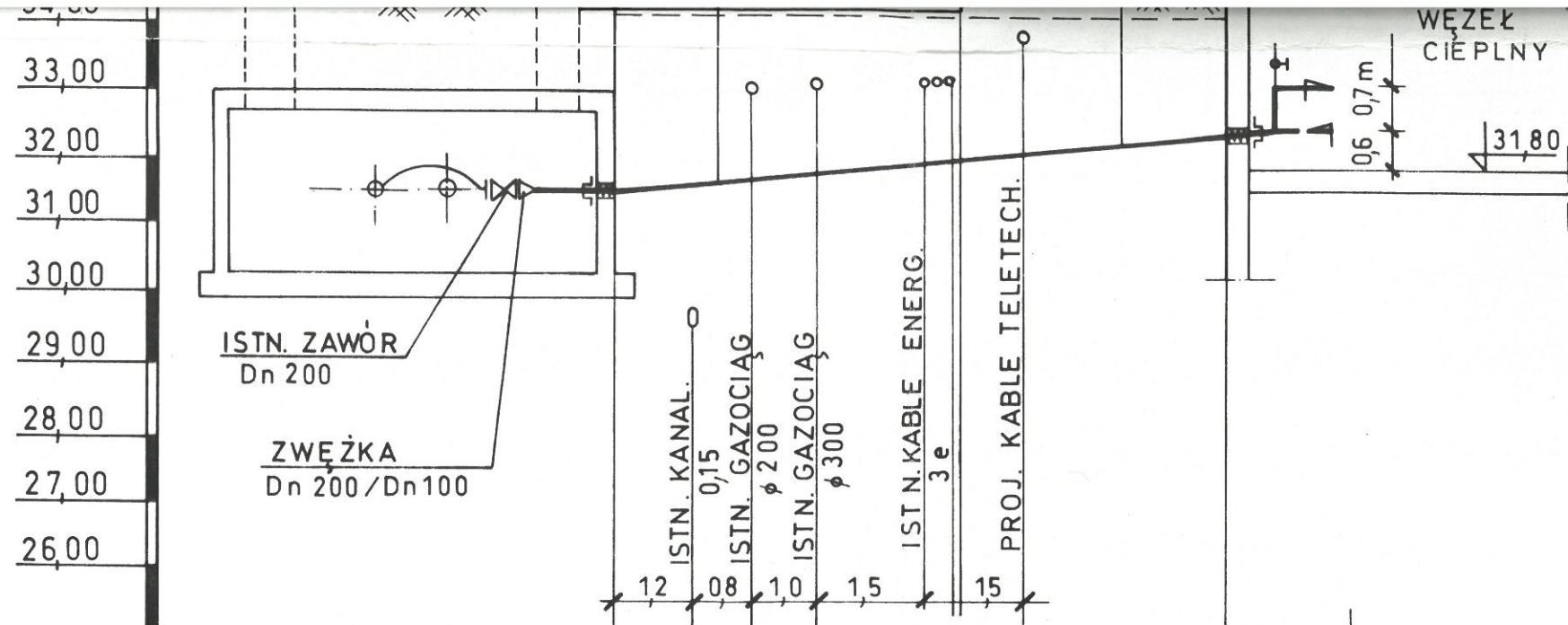


Bud. mieszkalny

Do węzła  
ciepłego



1:100  
1:100



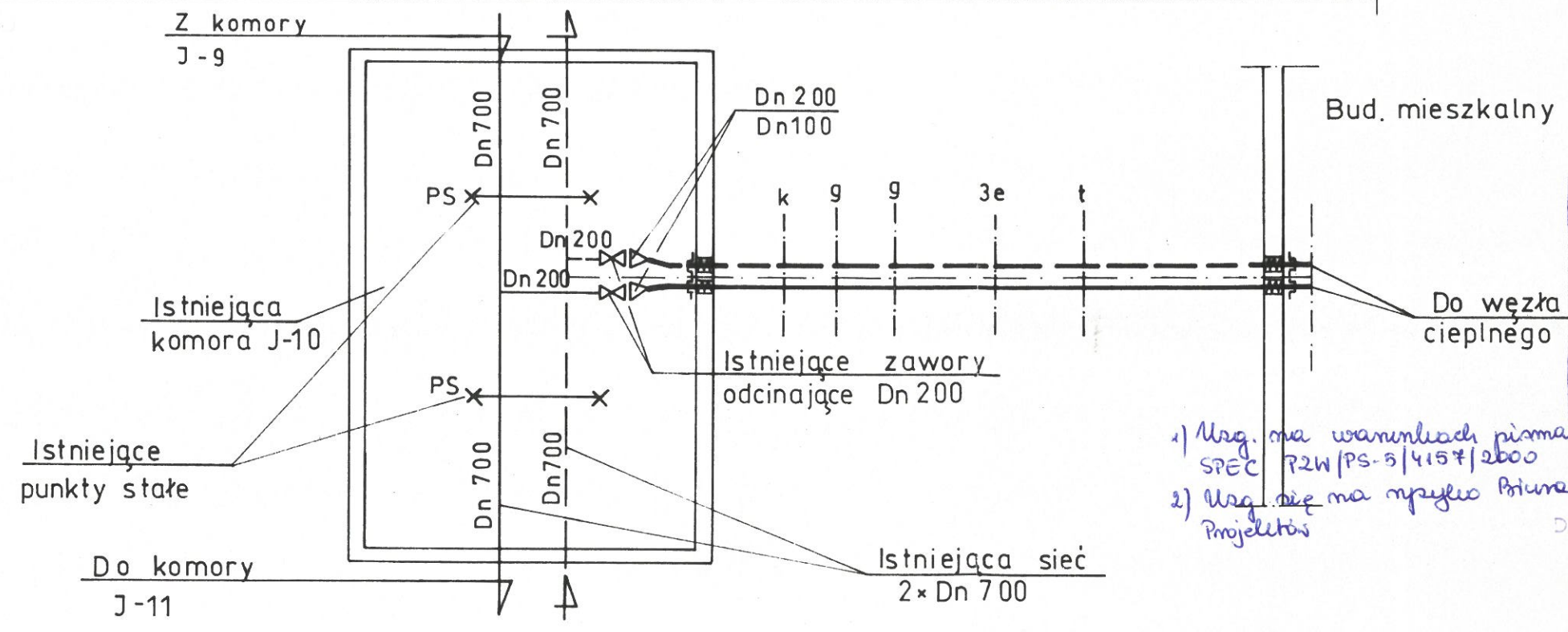
P.P. 20,00 M NPW

Rzędne terenu istn.		34,10	34,10
Rzędne terenu proj.		34,25	34,35
Rzędne osi rurociągu		31,50	32,40
Rzędne spodu rury		31,40	32,30
Rzędne dna wykopu		31,30	32,10
Spadki i długości		10 %	9,0m
Odległości		0,00	9,00
Rodzaj obudowy		Rura preizolowana z Ø114,3 x 8,0 / 200 x 3,2	
Rodzaj nawierzchni		Jezdnia rozbieg.	Trawnik

1. Rura preizolowana Ø114,3 x 8,0 / 200 x 3,2 L = 6,0m szt.
2. Rura preizolowana Ø114,3 x 8,0 / 200 x 3,2 L = 8,0m szt.
3. Mufa połączeniowa kompletna Dn100/200 szt.
4. Pierścienie gumowe uszczelniające Dn100/200 szt.
5. Uszczelka końcowa szt.
6. Taśma ostrzegawcza mb

**UWAGA:**

Po przeliczeniu projektant stwierdza na istniejący punkt wcięcia nie sp. rurociągu.



Uregulowano geometrie s.c. b  
FIN-OL S.C.  
Jerzy Markowski  
weryfikator  
23.01.2001.  
Nr 18/2001

**Stolacznoskie Przedsiębiorstwo Energetyki Cieplnej**  
02-001 \* o.d. ul. Stefana Batorego 2

Dokumentacja techniczna projektu uzgodniona, rozstrzygnięta pod względem ekonomicznym bez zastrzeżeń pod warunkiem wprowadzenia zmian podanych w załączonym projekcie

**T/D 80 / 2001**

Wersja: 5/02/2001 Zweryfikował: [signature]

- 1) Uzg. ma warunki pisma SPEC 72W/PS-5/4157/2000
- 2) Uzg. nie ma pytań Biuro Projektów

Wzrost: [signature]  
Dział: [signature]  
[signature]  
Janina Cieślak

**DROGOMILSK**

projekt: **PRZYŁĄCZE**

projekt. techn. ZBIGNIEW STOC

opracował techn. IRENA GORYŃSKA

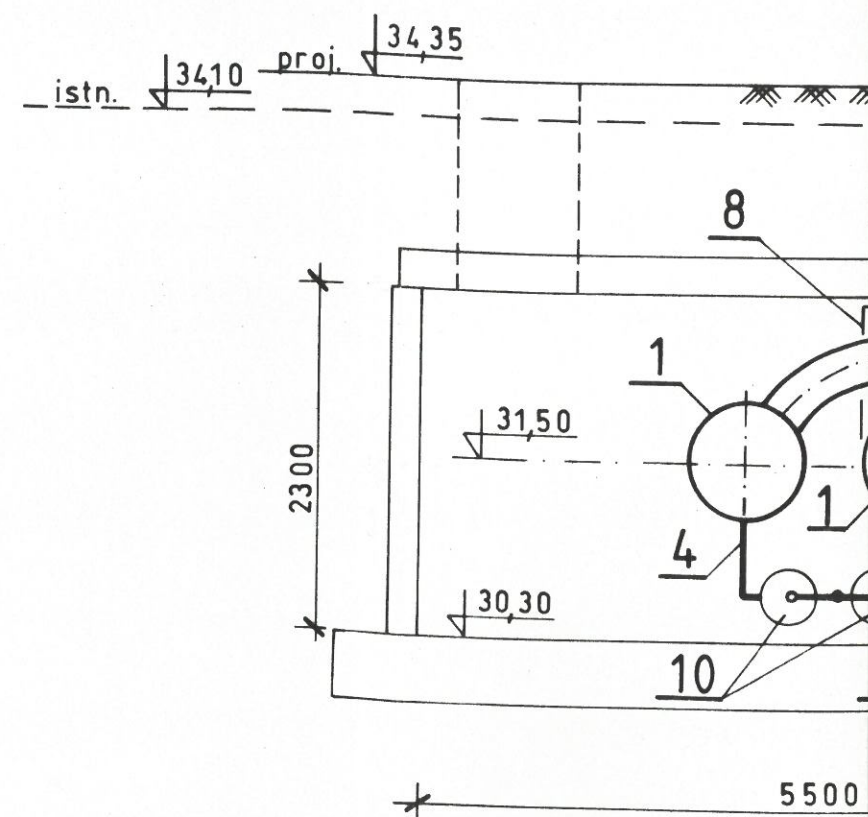
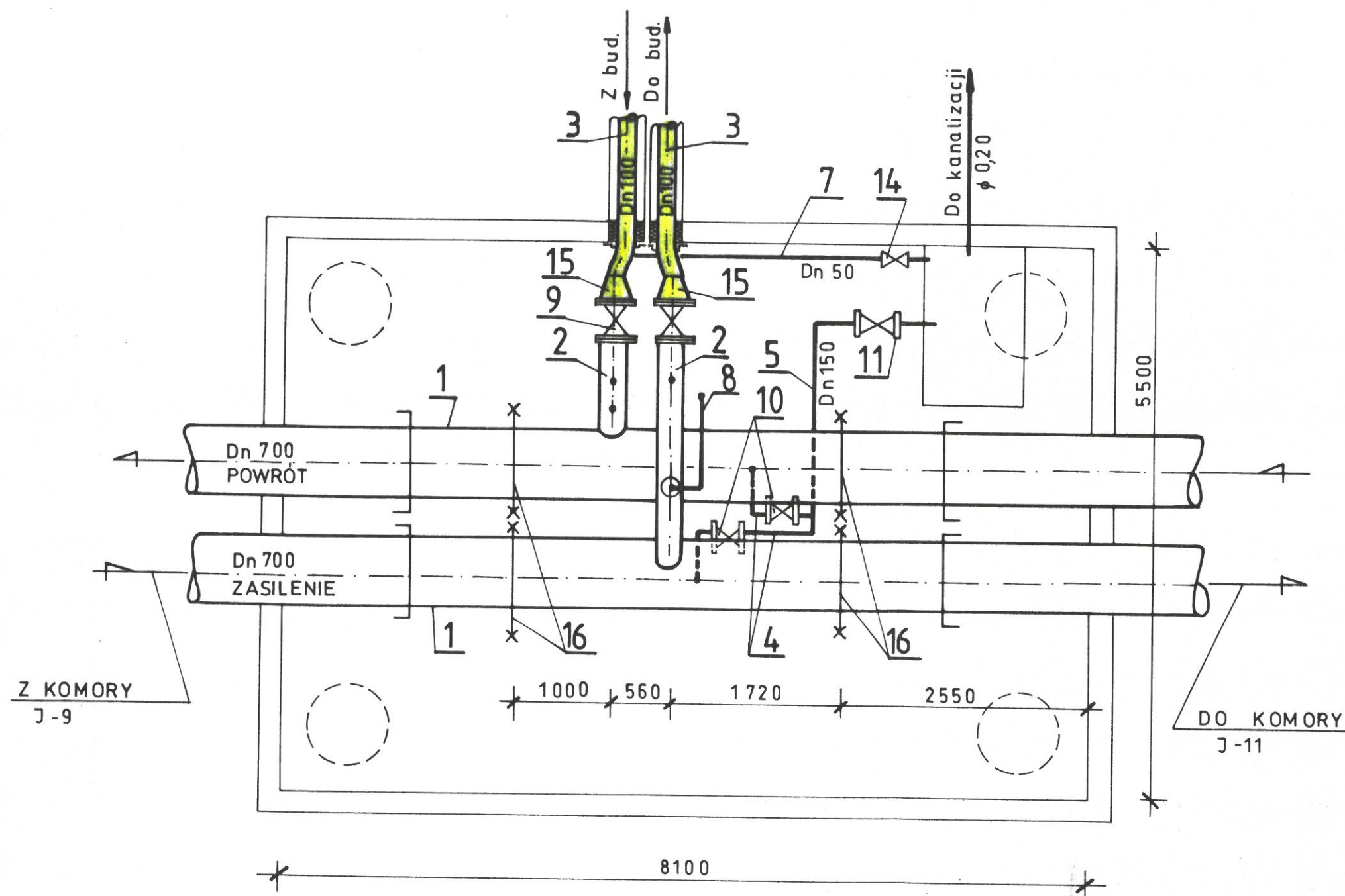
sprawił inż. ELŻBIETA MATYJA

tytuł rys. **PROFIL**



# ISTNIEJĄCA KOMORA J-10

skala 1:50

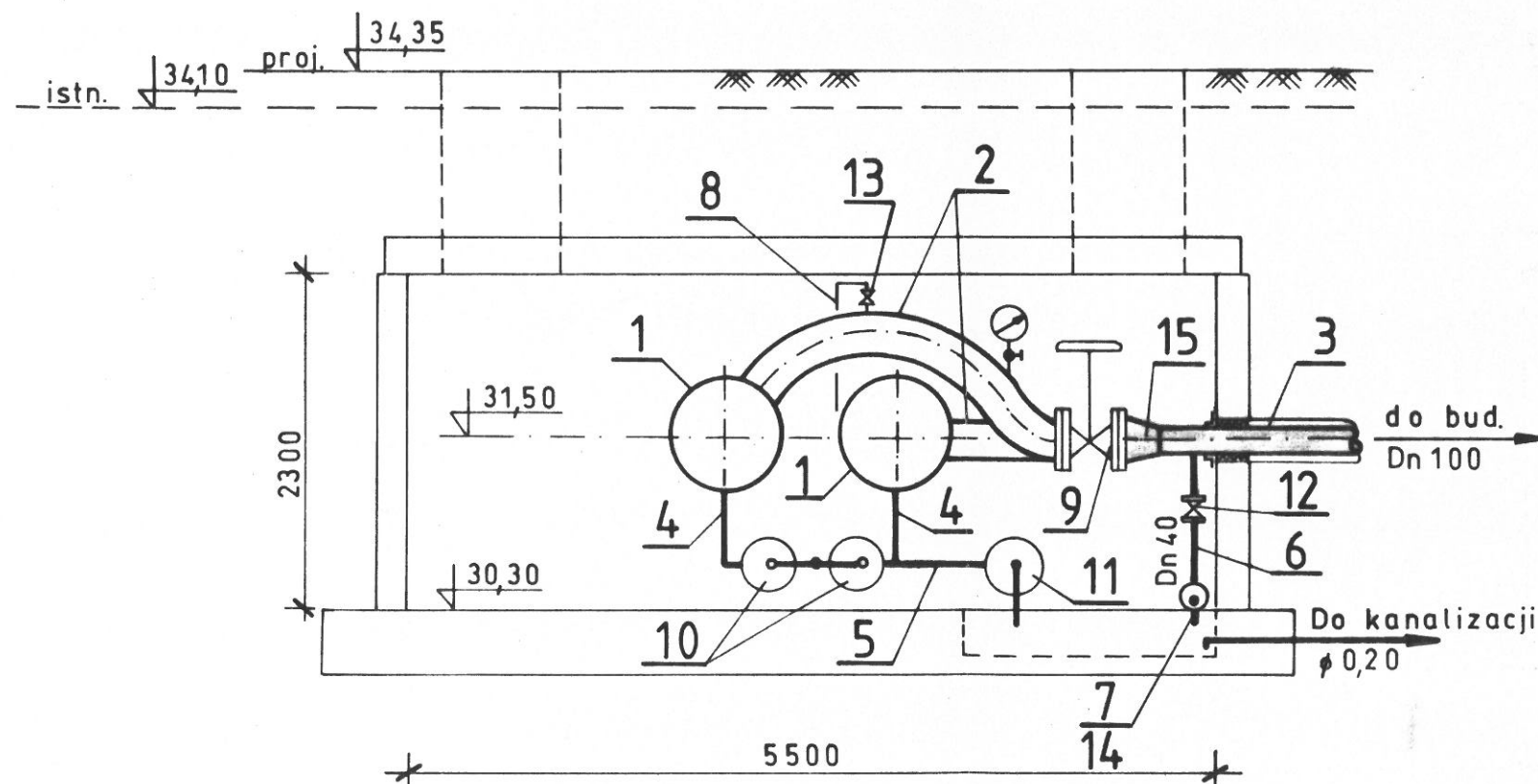


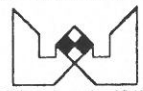


IOR A J-10

# WYKAZ ELEMENTÓW

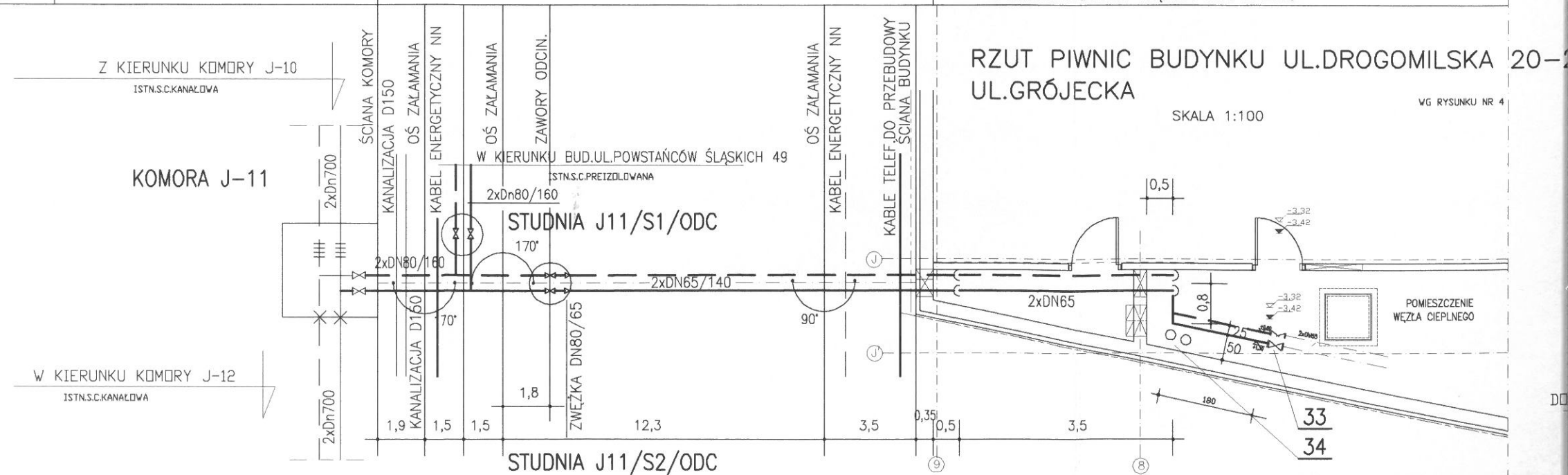
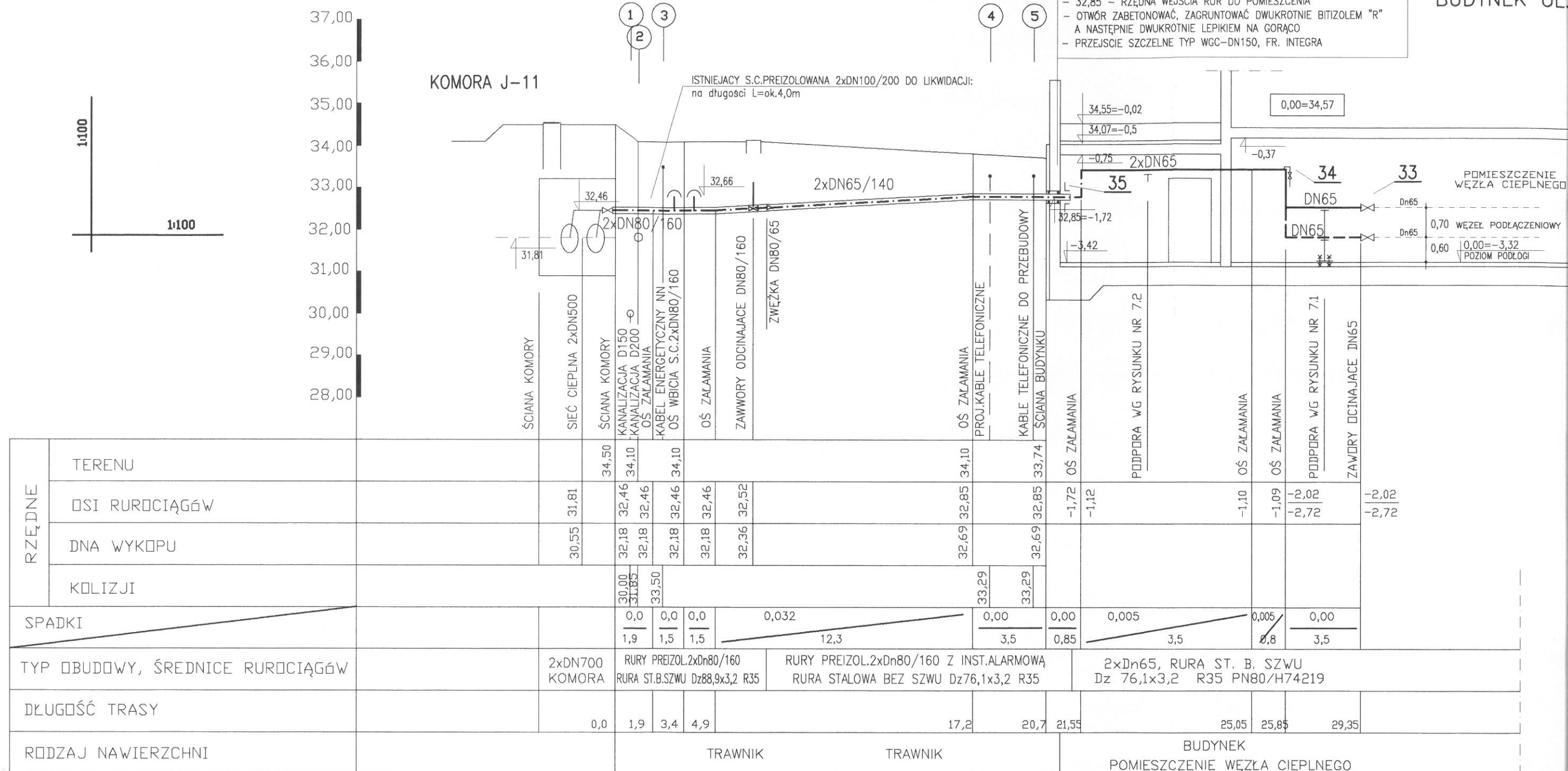
Nr	Wyszczególnienie
1.	Rura stalowa Dn700-istniejąca
2.	Rura stalowa Dn200-istniejąca
3.	Rura stalowa Dn100 bez szwu D2-Cz-A2-114,3x8,0 R35 wg PN-80/H-74219 L=3,0m.- projektowana
4.	Rura stalowa Dn125-istniejąca
5.	Rura stalowa Dn150-istniejąca
6.	Rura stalowa Dn40 bez szwu D2-Cz-A2-48,3x4,5 R35 wg PN-80/H-74219 L=3,0m. - projektowana
7.	Rura stalowa Dn50 bez szwu D2-Cz-A2-60,3x5,0 R35 wg PN-80/H-74219 L=4,0m. - projektowana
8.	Rura stalowa Dn25 -istniejąca
9.	Zawory Dn200 wg AP-5/I fig 043 sz.2- istniejące
10.	Zawory Dn125 sz.2 - istniejące
11.	Zawór Dn150 sz.1 - istniejący
12.	Zawór kulowy spawany NAVAL Dn40 Pn-2,5 MPA T=135°C sz.2 Nr kat. 284408 -projektowany
13.	Zawór Dn25 sz.1 - istniejący
14.	Zawór kulowy spawany NAVAL Dn50 Pn-2,5 MPA T=135°C Nr kat. 284409 - projektowany
15.	Zwężka symetryczna Dn200/100 sz.2 nr. kat. C-16.4.1 - projektowana
16.	Punkty stałe sz.4 - istniejące



		<b>WOJSKOWE BIURO STUDIÓW PROJEKTÓW BUDOWLANYCH I LOTNIKOWYCH</b>	
00-560 Warszawa, ul. Mokotowska 35 tel. 621-45-10 fax 625-74-86		Rok założenia 1948	
Tytuł inw. <b>DROGOMILSKA- bud.A,B,C,D</b>	Faza <b>PW</b>	grudzień 2000	
projekt <b>PRZYŁĄCZE SIECI CIEPLNEJ</b>		brzoza <b>SANITARNA</b>	
projekt. techn. ZBIGNIEW STOCHŁAK nr upr. St-862/89	skala <b>1:50</b>		
opracował techn. IRENA GORYŃSKA	rys. <b>S-3</b>		
sprawdził inż. ELŻBIETA MATYSIAK nr upr. 717/77	tytuł rys. <b>INWENTARYZACJA KOMORY J-10</b>		

## STUDNIA J11/S2/ODC

BUDYNEK UL.









1:500

1:500

POWSTAŃCÓW ŚLĄSKICH

Legenda

Węzły ciepłne

Armatura



Armatura

Kompensatory



Mieszkowy

Podpory rurociągów



Czynny

Kształtki,połączenia,zakończenia



Czynny

Odcinki rurociągów

Sieć własna wysokoparametrowa kanalowa

Sieć własna wysokoparametrowa preizolowana ułożona bezpośrednio w gruncie

Pozostałe

Sieć własna wysokoparametrowa przechodząca przez budynek

Sieć obca wysokoparametrowa preizolowana ułożona bezpośrednio w gruncie

Komory,studzienki,tun. zb.

Eksplloatowany

Kanały ciepłownicze

Czynny

Elementy zab. pow. rur.

Czynny

Punkty adresowe

Osie ulic



**From:** rafal.luzpinski@veolia.com [mailto:rafal.luzpinski@veolia.com] **On Behalf Of** PL- Veolia Energia Warszawa, Detekcja Ubytków  
**Sent:** Friday, December 13, 2024 11:10 AM  
**To:** Ewelina Jaczewska  
**Subject:** Re: Powstańców Śląskich J10-J11 - przebudowa magistrali sc

Dzień dobry.

Dla przebudowywanej magistrali punkt pomiarowy proszę zaprojektować w komorze J11.

Pozdrawiam.

**Rafał Łuźpiński**  
*Analitik ds. diagnostyki sieci*

tel. kom.: +48 722 053 162  
Veolia Energia Warszawa S.A.  
ul. Batorego 2, 02-591 Warszawa / Polska

wt., 10 gru 2024 o 14:40 Ewelina Jaczewska <[ewelina.jaczewska@ekoprojekt.com](mailto:ewelina.jaczewska@ekoprojekt.com)>  
napisał(a):

Dzień dobry,

W związku z realizacją na zlecenie Veolia projektu „Przebudowy magistrali ciepłowniczej 2xDN700 na odcinku od komory ciepłowniczej J10 do J11 wraz z kanalizacją teletechniczną w rejonie ul. Powstańców Śląskich w Warszawie”, zwracam się z prośbą o wydanie wytycznych dotyczących instalacji alarmowej dla ww. inwestycji. W załączeniu przesyłam uzgodnienie trasy projektowanej magistrali.

Pozdrawiam

Ewelina Jaczewska

*Asystent Projektanta*

*tel. 508 912 590*

---

**EKOPROJEKT WARSZAWA Sp. z o.o.**

*al. Krakowska 224, 02-219 Warszawa*

*tel. 22-886-44-39, faks 22-846-87-43*

[ewelina.jaczewska@ekoprojekt.com](mailto:ewelina.jaczewska@ekoprojekt.com)

[www.ekoprojekt.com](http://www.ekoprojekt.com)

Dzień dobry,

W chwili obecnej wzdłuż magistrali ciepłowniczej na odcinku od komory J10 do J11 znajduje się infrastruktura teletechniczna umieszczona w kanale ciepłowniczym i przebiegająca przez komory ciepłownicze.

Kanalizacja ta składa się z trzech rur RHDPEt40/3,7, luźno leżącej na dnie kanału ciepłowniczego. W komorach jest ona mocowana do ścian i stropów.

W rurze znajduje się czynny kabel światłowodowy Z-XOTKtsd72J, który biegnie w relacji od szafy kablowej posadowionej przy Rondzie ONZ do serwerowni w budynku Gwiazdzysta 52.

W komorze J11 znajduje się zapas kabla ok. 15m. nawinięty na stelaż zapasu.

Dokumentacja techniczna przebudowy sieci ciepłowniczej winna zawierać rozwiązanie gwarantujące zachowanie ciągłości transmisji danych przez kabel światłowodowy.

Wykonawca powinien zadbać o to by odpowiednio zabezpieczyć istniejącą rurę z czynnym kablem światłowodowym - w zależności od sposobu wykonania przebudowy sieci ciepłowniczej - np. wyłożyć czynny kabel światłowodowy poza teren przebudowy (odwijając zapas kabla z komory J11).

Nową sieć ciepłowniczą należy zaprojektować łącznie z nową kanalizacją teletechniczną - (2 rury RHDPE 40 - jako dodatkowe rury rezerwowe oprócz tej z czynnym kablem światłowodowym), zgodnie z „Wytycznymi projektowania i budowy kanalizacji teletechnicznej dla kabli światłowodowych wzdłuż sieci ciepłowniczej kanałowej i preizolowanej”.

Po zakończeniu prac związanych z montażem rur ciepłowniczych, czynny kabel w rurze RHDPE 40 wraz z nowymi pustymi rurami RHDPE 40 należy ułożyć pomiędzy rurami ciepłowniczymi – nieco poniżej ich górnego obrysu. Infrastruktura teletechniczna powinna być doprowadzona do właściwego stanu - (odtworzenie stelaża zapasu, mocowanie rur HDPE w komorach)

Na koniec muszą zostać wykonane i przekazane do Działu Informatyki i Telekomunikacji VWAW, pomiary reflektometryczne czynnego kabla światłowodowego.

W przypadku, gdyby ze względu na wykonywane prace zachodziła konieczność przecięcia kabla światłowodowego, to należy to wcześniej zgłosić do Działu Informatyki i Telekomunikacji VWAW, żeby uzgodnić konkretny termin przerwy transmisji (przerwa powinna trwać jak najkrócej).

Także w razie nieumyślnego uszkodzenia kabla światłowodowego należy niezwłocznie usunąć awarię by przywrócić transmisję danych.

Wszelkie koszty związane z przebudową infrastruktury teleinformatycznej ponosi Wykonawca przebudowy sieci ciepłowniczej.

Prace związane z przebudową i naprawą kabla światłowodowego należy zlecić firmie, która opiekuje się naszą infrastrukturą światłowodową w ramach umowy długoterminowej.

Jest to firma FIBERLAN - Andrzej Zdrodowski, Norbert Kur Wojskowa 8a m 1, 03-599 Warszawa - tel. 696610440

pozdrawiam,

**Dariusz Nozdryń-Płotnicki**

*Specjalista ds. informatyki i telekomunikacji*

tel. kom. +48 506 014 864

Veolia Energia Warszawa S.A.

ul. Stefana Batorego 2 pok. 707

02-591 Warszawa/ Polska

Warszawa, 26 lutego 2025 r.

PRO.DWP.669.22.2025.007583.25.BP.JT

**Veolia Energia Warszawa S.A.**  
**ul. Stefana Batorego 2**  
**02-591 Warszawa**

**WARUNKI TECHNICZNE**  
**poboru wody do płukania sieci ciepłowniczej oraz zrzutu wód popłucznych**

Dotyczy poboru wody do płukania oraz zrzutu wód popłucznych przy realizacji przebudowy sieci ciepłowniczej na odcinku od komory ciepłowniczej J10 do J11 wraz z kanalizacją teletechniczną w **ul. Powstańców Śląskich** (w rejonie numeru 45-49) w dzielnicy Bemowo w Warszawie.

Odpowiadając na pismo z dnia 30.12.2024 r. (pismo wpłynęło do Spółki w dniu 02.01.2024 r.), Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji w m.st. Warszawie S.A. uprzejmie informuje:

1. Wodę do płukania ww. sieci ciepłowniczej oraz prób ciśnieniowych będzie można pobierać w maksymalnej ilości 5,0 dm<sup>3</sup>/s z hydrantu na istniejącym przewodzie wodociągowym DN 250 w ul. W. Borowego lub na istniejącym przewodzie wodociągowym DN 250 w ul. Powstańców Śląskich poprzez przystawkę hydrantową z wodomierzem, za którym należy zamontować zawór zwrotny.
2. Warunkiem poboru wody do płukania oraz prób ciśnieniowych jest przełożenie istniejącego przewodu wodociągowego DN 250 zlokalizowanego na terenie dz. nr ew. 81/18 z obrębu 6-11-13 zgodnie z warunkami technicznymi wydanymi przy piśmie znak: PRO.DWP.660.124.2025.043578.25.BP.
3. Wody z płukania sieci ciepłowniczej będzie można odprowadzać do kanału ogólnospławnego Ø 0,50 m w ul. Powstańców Śląskich.
4. Miejsce zamontowania przystawki hydrantowej z wodomierzem na istniejącym hydrancie należy ustalić z Zakładem Sieci Wodociągowej MPWiK w m.st. Warszawie S.A., ul. Mikkego 4, Warszawa.
5. Dostawa wody z hydrantu nie może odbywać się przy temperaturze poniżej 0°C.
6. W przypadku konieczności korzystania z hydrantu do celów przeciwpożarowych należy każdorazowo udostępnić hydrant odpowiednim służbom.
7. Wody popłuczne należy odprowadzić do najbliższych włączów studzienek rewizyjnych lub najbliższych krutek ściekowych odwadniających ulicę w taki sposób, by przewody je odprowadzające nie zagrażały bezpieczeństwu ruchu, a wody nie rozlewały się na jezdnię.



8. Dopuszczalne wartości wskaźników zanieczyszczeń w ściekach wprowadzanych do miejskiej sieci kanalizacyjnej określone zostały w Tabeli 5 w „Wytocznych do opracowywania dokumentacji technicznych oraz budowy przewodów i przyłączy wodociągowych i kanalizacyjnych oraz przepompowni kanalizacyjnych.” (dostępnych na stronie internetowej MPWiK S.A).
9. Wszelkie roboty ziemne związane z budową sieci ciepłowniczej w miejscu zbliżeń oraz skrzyżowań z miejską siecią wodociągową i kanalizacyjną, a także prace związane z próbami ciśnieniowymi i płukaniem sieci ciepłowniczej należy prowadzić pod nadzorem Zakładu Sieci Wodociągowej MPWiK w m. st. Warszawie S.A., ul. Mikkego 4, Warszawa oraz Zakładu Sieci Kanalizacyjnej MPWiK w m. st. Warszawie S.A., ul. Jagiellońska 65/67, Warszawa po wcześniejszym ustaleniu terminu wykonywania ww. prac oraz załatwieniu wszystkich formalności zgodnie z procedurami opisanymi na stronie internetowej [www.mpwik.com.pl](http://www.mpwik.com.pl).
10. W przypadku uszkodzenia hydrantu lub spowodowania rozlewiska odpowiedzialność za wynikłe skutki obciążać będzie korzystającego z hydrantu umocowanego w umowie.
11. Przedstawiony na załączonych danych technicznych rozstaw uzbrojenia na przewodzie wodociągowym należy sprawdzić w terenie.

KIEROWNIK  
WYDZIAŁU ROZWOJU SIECI KANALIZACYJNEJ  
*P. Cichocki*  
Marcin Cichocki

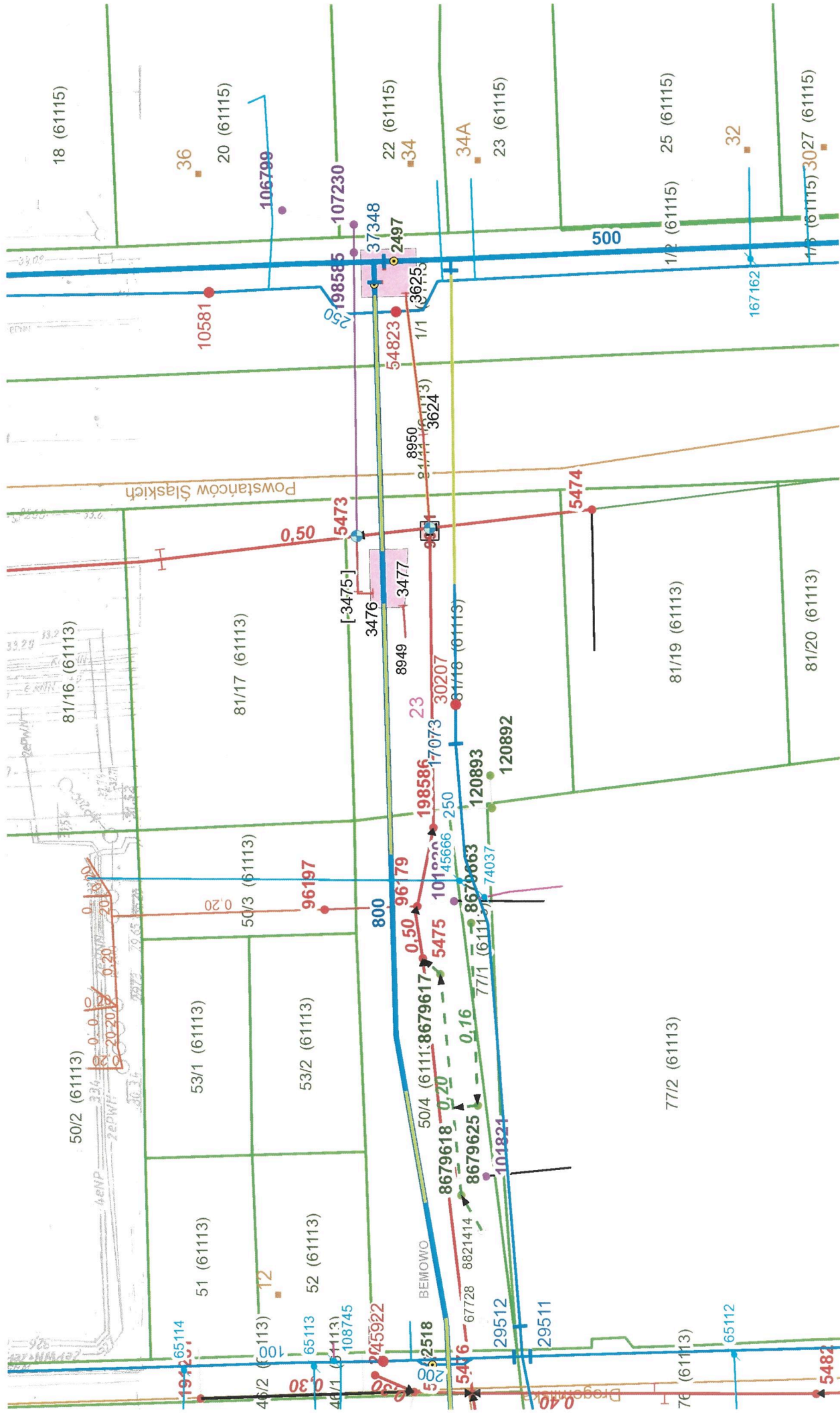
KIEROWNIK WYDZIAŁU  
ROZWOJU SIECI WODOCIĄGOWEJ  
*J. Korszak*  
Jacek Korszak

**Do wiadomości:**

1. Archiwum II

**Załącznik:**

1. Mapa z siecią wodociągową i kanalizacyjną – wydruk GIS



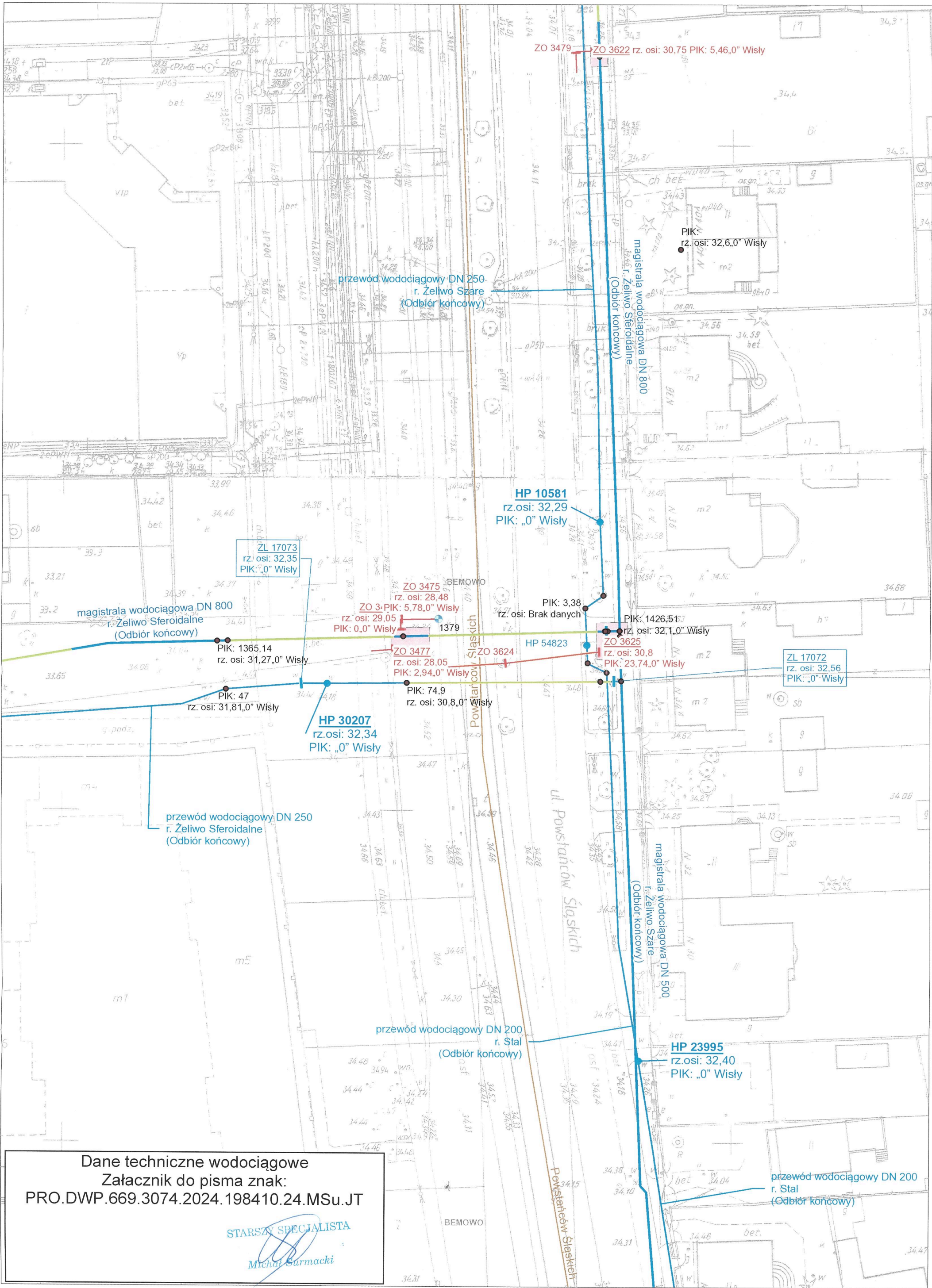
04-02-2025 09:23

Mapa z siecią wodociagową i kanalizacyjną - wydruk GIS  
Załącznik do pisma znak: PRO.DWP.669.22.2025.007583.25.BP.JT



SPECJALISTA  
*Blachuta*  
Barbara Pichla







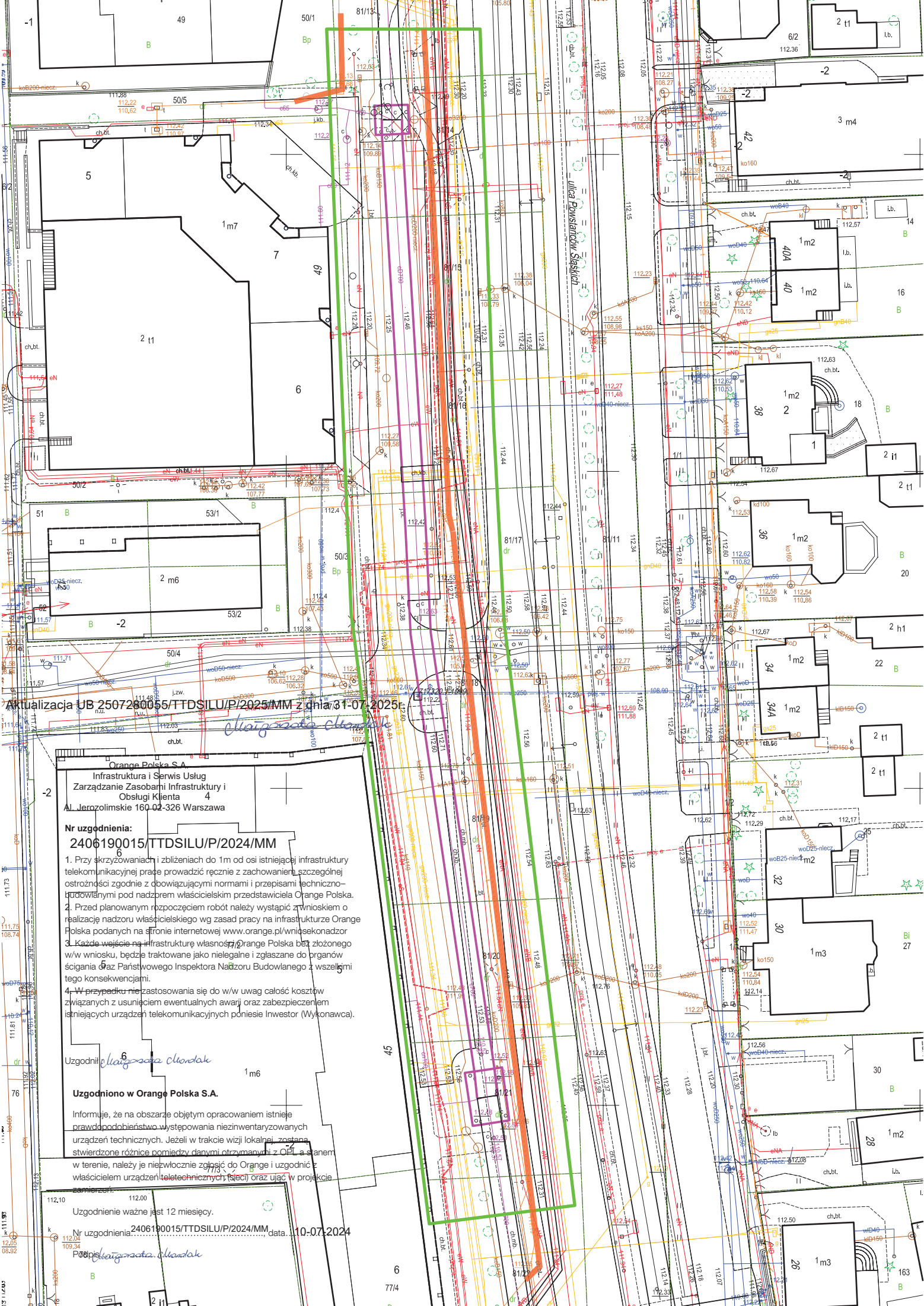
2377











Aktualizacja UB 2507280055/TTDSILU/P/2025/MM z dnia 31-07-2025r.

**Nr uzgodnienia:**  
**2406190015/TTDSILU/P/2024/MM**

1. Przy skrzyżowaniach i zbliżeniach do 1m od osi istniejącej infrastruktury telekomunikacyjnej prace prowadzić ręcznie z zachowaniem szczególnej ostrożności zgodnie z obowiązującymi normami i przepisami techniczno-budowlanymi pod nadzorem właścicielskim przedstawiciela Orange Polska.
2. Przed planowanym rozpoczęciem robót należy wystąpić z wnioskiem o realizację nadzoru właścicielskiego wg zasad pracy na infrastrukturze Orange Polska podanych na stronie internetowej [www.orange.pl/wniosek nadzor](http://www.orange.pl/wniosek nadzor)
3. Każde wejście na infrastrukturę własności Orange Polska bez złożonego w/w wniosku, będzie traktowane jako nielegalne i zgłaszane do organów ścigania oraz Państwowego Inspektora Nadzoru Budowlanego z wszelkimi tego konsekwencjami.
4. W przypadku nie zastosowania się do w/w uwag całość kosztów związanych z usunięciem ewentualnych awarii oraz zabezpieczeniem istniejących urządzeń telekomunikacyjnych poniesie Inwestor (Wykonawca).

Uzgodnił *Małgorzata Chondak*

**Uzgodniono w Orange Polska S.A.**

Informuje, że na obszarze objętym opracowaniem istnieje prawdopodobieństwo występowania niezidentyfikowanych urządzeń technicznych. Jeżeli w trakcie wizji lokalnej, zgłoszone różnice pomiędzy danymi otrzymanymi z OPI a stanem w terenie, należy je niezwłocznie zgłosić do Orange i uzgodnić z właścicielem urządzeń teletechnicznych (sieci) oraz uwag w projekcie.

Uzgodnienie ważne jest 12 miesięcy.

Nr uzgodnienia: 2406190015/TTDSILU/P/2024/MM data: 10-07-2024

Podpis *Małgorzata Chondak*

Polska Spółka Gazownictwa sp. z o.o.  
Oddział Zakład Gazowniczy w Warszawie  
ul. Równoległa 4a, 02-235 Warszawa  
tel. 22 667 39 50, faks 22 667 37 46

**Dział Zarządzania Majątkiem Sieciowym**  
Sekcja Ewidencji Majątku i Uzgodnień  
tel. 22 667 33 01  
Faks 22 667 37 46  
marzena.lindstedt@psgaz.pl

**Ekoprojekt Warszawa**  
**Sp. z o.o.**  
**Al. Krakowska 224**  
**02-219 Warszawa**

Wasz znak:  
Nasz znak: PSGWA.ZMSM.763.795.24

Warszawa, 03.06.2024r.

Dot.: informacji na temat sieci gazowej położonej przy ul. Powstańców Śląskich  
(w rejonie numeru 45-49) w Warszawie.

Szanowni Państwo.

W odpowiedzi na Państwa pismo z dnia 18.06.2024r Polska Spółka Gazownictwa Sp. z o.o. Oddział Zakład Gazowniczy w Warszawie, Sekcja Ewidencji Majątku i Uzgodnień przekazuje mapę z naniesioną czynną siecią gazową, pozostającą w naszej eksploatacji, wraz z określonym materiałem i średnicą gazociągu średniego i niskiego ciśnienia, zlokalizowaną w rzeczonym rejonie .

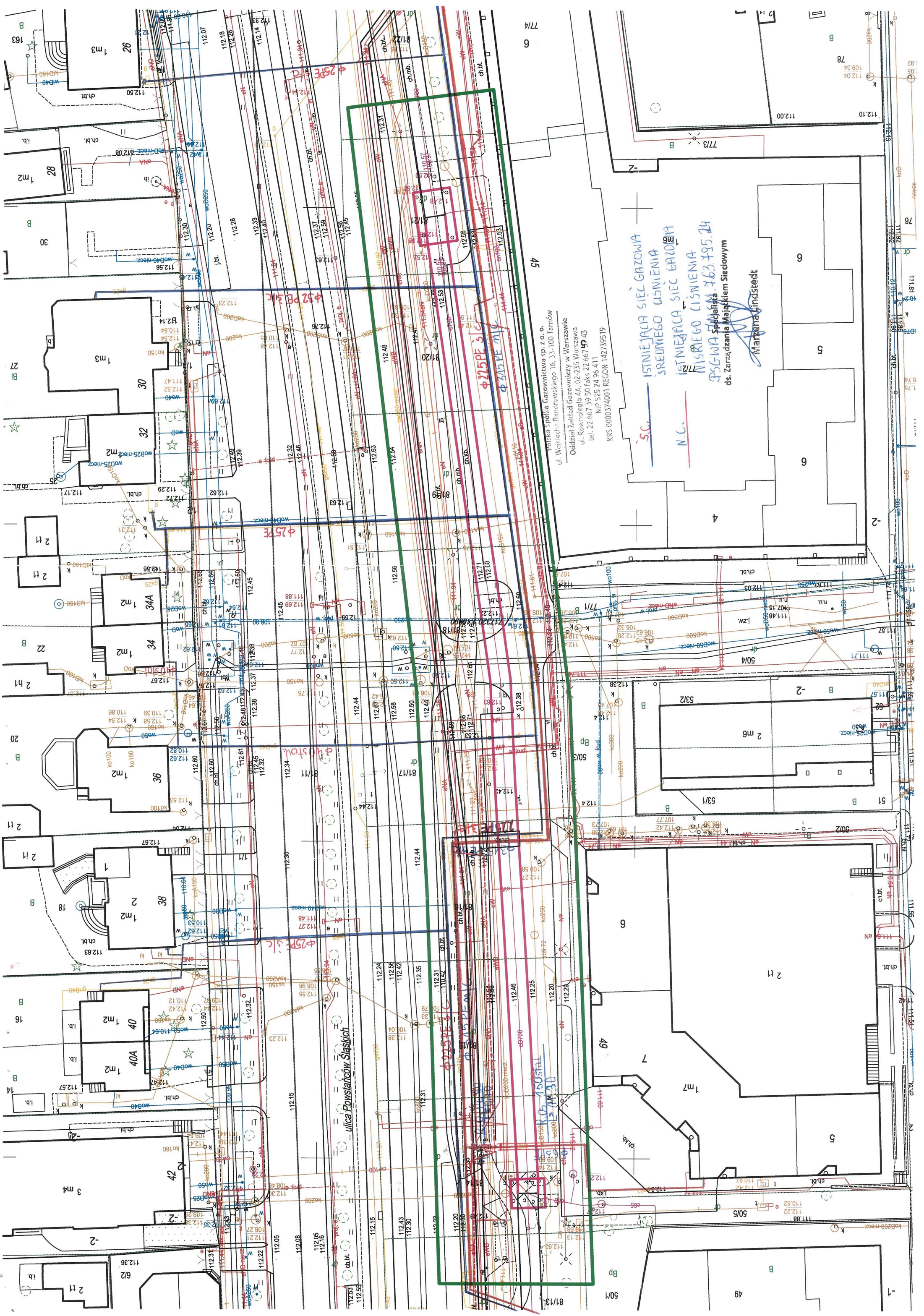
Z poważaniem

KIEROWNIK  
Sekcja Ewidencji Majątku i Uzgodnień  
  
Aleksander Sawicki

**Załącznik:**

1. Mapa z naniesioną czynną siecią gazową-1szt.



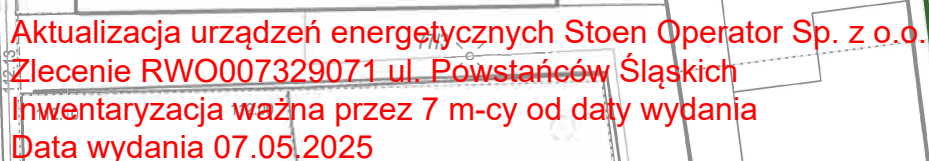


ISTNIEJĄCA SIĘĆ GAZOWA  
SIĘĆ ŚRODKOWEGO CIŚNIENIA  
ISTNIEJĄCA SIĘĆ GAZOWA  
SIĘĆ NISKIEGO CIŚNIENIA  
PSGWA Specjalista 763.795.24  
ds. Zarządzania Majątkiem Sieciowym  
Marzena Lindstedt

Poliska Spółka Gazownictwa sp. z o.o.  
ul. Wolności 16, 33-100 Tarnów  
Oddział Zakład Gazowniczy w Warszawie  
ul. Równoległa 4A, 02-255 Warszawa  
tel. 22 667 39 50 faks 22 667 49 43  
NIP 525 24 96 411  
REGON 142739519



Ulica: Powstańców Śląskich







L.p	Ulica	Od numeru	Zacisk od	Do Numeru	Zacisk do	Typ kabla	Długość (m)	Dzielnica	Liczba muf	Zarządca	Data podłączenia	Trasa	Przebieg	Modyfikacja	Uwagi
4140	Powstańców Śląskich ul.	122478	0	122477	0	YAKY 4x35	29.33	Bemowo	0	ZDM	1939-01-01		Ziemny		
4141	Powstańców Śląskich ul.	122479	0	122478	0	YAKY 4x35	30.84	Bemowo	0	ZDM	1939-01-01		Ziemny		
4142	Powstańców Śląskich ul.	122481	1	122480	1	YKY 5x25	31.49	Bemowo	0	ZDM	1939-01-01		Ziemny		
4143	Powstańców Śląskich ul.	122481	1	122482	1	YAKY 4x35	31.28	Bemowo	0	ZDM	1939-01-01		Ziemny		
4144	Powstańców Śląskich ul.	122656	0	122657	0	YAKY 4x35	37.00	Bemowo	0	ZDM	1939-01-01		Ziemny		
4145	Powstańców Śląskich ul.	122656	0	123020	0	YAKY 4x35	42.02	Bemowo	0	ZDM	1939-01-01		Ziemny		
4146	Powstańców Śląskich ul.	122657	0	122658	0	YAKY 4x35	34.12	Bemowo	0	ZDM	1939-01-01		Ziemny		
4147	Powstańców Śląskich ul.	122658	0	122659	0	YAKY 4x35	25.07	Bemowo	0	ZDM	1939-01-01		Ziemny		
4148	Powstańców Śląskich ul.	122659	0	122660	0	YKY 5x16	27.29	Bemowo	0	ZDM	1939-01-01		Ziemny		
4149	Powstańców Śląskich ul.	122660	0	122661	0	YAKY 4x35	26.79	Bemowo	0	ZDM	1939-01-01		Ziemny		
4150	Powstańców Śląskich ul.	122661	0	122662	0	YAKY 4x35	26.51	Bemowo	0	ZDM	1939-01-01		Ziemny		
4151	Powstańców Śląskich ul.	122662	0	122663	0	YAKY 4x35	28.72	Bemowo	0	ZDM	1939-01-01		Ziemny		
4152	Powstańców Śląskich ul.	122663	0	122664	0	YAKY 4x35	30.44	Bemowo	0	ZDM	1939-01-01		Ziemny		
4153	Powstańców Śląskich ul.	122664	0	122665	0	YAKY 4x35	25.91	Bemowo	0	ZDM	1939-01-01		Ziemny		
4154	Powstańców Śląskich ul.	122665	0	122666	0	YAKY 4x35	30.04	Bemowo	0	ZDM	1939-01-01		Ziemny		
4155	Powstańców Śląskich ul.	122667	0	123034	0	YAKY 4x35	30.15	Bemowo	0	ZDM	1939-01-01		Ziemny		
4156	Powstańców Śląskich ul.	122668	0	122667	0	YAKY 4x35	29.87	Bemowo	0	ZDM	1939-01-01		Ziemny		
4157	Powstańców Śląskich ul.	122669	0	122668	0	YAKY 4x35	30.27	Bemowo	0	ZDM	1939-01-01		Ziemny		
4158	Powstańców Śląskich ul.	122670	0	122669	0	YAKY 4x35	25.14	Bemowo	0	ZDM	1939-01-01		Ziemny		
4159	Powstańców Śląskich ul.	122671	0	122670	0	YAKY 4x35	29.29	Bemowo	0	ZDM	1939-01-01		Ziemny		
4160	Powstańców Śląskich ul.	122672	0	122671	0	YAKY 4x35	24.76	Bemowo	0	ZDM	1939-01-01		Ziemny		
4161	Powstańców Śląskich ul.	122672	1	64989	1	YKY 5x16	10.13	Bemowo	0	Dzielnica	2005-08-30		Ziemny		
4162	Powstańców Śląskich ul.	122673	0	122672	0	YAKY 4x35	30.06	Bemowo	0	ZDM	1939-01-01		Ziemny		
4163	Powstańców Śląskich ul.	122673	0	122674	0	YAKY 4x35	24.85	Bemowo	0	ZDM	1939-01-01		Ziemny		
4164	Powstańców Śląskich ul.	122674	0	122675	0	YAKY 4x35	29.79	Bemowo	0	ZDM	1939-01-01		Ziemny		
4165	Powstańców Śląskich ul.	122675	0	122676	0	YAKY 4x35	26.96	Bemowo	0	ZDM	1939-01-01		Ziemny		
4166	Powstańców Śląskich ul.	122676	0	122677	0	YAKY 4x35	29.35	Bemowo	0	ZDM	1939-01-01		Ziemny		
4167	Powstańców Śląskich ul.	123002	1	122998	1	YKY 5x16	19.16	Bemowo	0	ZDM	1939-01-01		Ziemny		
4168	Powstańców Śląskich ul.	123011	1	123090	1	YAKY 4x35	33.47	Bemowo	0	ZDM	1939-01-01		Ziemny		
4169	Powstańców Śląskich ul.	123012	1	123011	1	YAKY 4x35	28.57	Bemowo	0	ZDM	1939-01-01		Ziemny		



L.p	Numer	Ulica	Typ słupa	Wysięgnik	Oprawa	Źródła światła	Moc (W)	Zasilanie	Obwód	Dzielnica	Data aktualizacji	Data podłączenia	Zarządca	Przytączona	Uwagi	WGS84 X	WGS84 Y	PUWG2000 X	PUWG2000 Y
4294	122449	Powstańców Śląskich ul.	SRTO-10	WR-V90/100	356 SAVA L LEDx72 22050lm 650mA OM78	LED	137	OS885	1	Bemowo		1995-12-31	ZDM	1		20.9147	52.2352	630709.31	487184.07
					035 SAVA L LEDx16 5000lm 650mA MK-09	LED	33												
4295	122450	Powstańców Śląskich ul.	SRTO-10	WRN-I/100	356 SAVA L LEDx72 22050lm 650mA OM78	LED	137	OS885	1	Bemowo		1995-12-31	ZDM	1		20.9146	52.2354	630703.69	487209.43
4296	122451	Powstańców Śląskich ul.	SRTO-10	WRN-I/100	356 SAVA L LEDx72 22050lm 650mA OM78	LED	137	OS885	1	Bemowo		1995-12-31	ZDM	1		20.9145	52.2357	630696.54	487239.18
4297	122466	Powstańców Śląskich ul.	SRTO-10	WRN-I/100	437a SAVA L LEDx36 14250lm 900mA OM80	LED	98	OS885	1	Bemowo		1995-12-31	ZDM	1		20.9140	52.2359	630661.57	487262.44
4298	122467	Powstańców Śląskich ul.	SRTO-10	WRN-I/100	437a SAVA L LEDx36 14250lm 900mA OM80	LED	98	OS885	1	Bemowo		1995-12-31	ZDM	1		20.9139	52.2361	630655.90	487290.96
4299	122468	Powstańców Śląskich ul.	SRTO-10	WRN-I/100	437a SAVA L LEDx36 14250lm 900mA OM80	LED	98	OS885	1	Bemowo		1995-12-31	ZDM	1		20.9139	52.2364	630648.59	487321.05
4300	122469	Powstańców Śląskich ul.	SRTO-10	WRN-I/100	356 SAVA L LEDx72 22050lm 650mA OM78	LED	137	OS885	1	Bemowo		1995-12-31	ZDM	1		20.9138	52.2367	630641.91	487351.91
4301	122470	Powstańców Śląskich ul.	SRTO-10	WRN-I/150	356 SAVA L LEDx72 22050lm 650mA OM78	LED	137	OS885	1	Bemowo		1995-12-31	ZDM	1		20.9137	52.2369	630634.90	487378.08
4302	122471	Powstańców Śląskich ul.	SRTO-10	WRN-I/150	437a SAVA L LEDx36 14250lm 900mA OM80	LED	98	OS877	8	Bemowo		1995-12-31	ZDM	1		20.9136	52.2372	630627.52	487408.48
4303	122477	Powstańców Śląskich ul.	SRTO-10	WRN-I/100	356 SAVA L LEDx72 22050lm 650mA OM78	LED	137	OS885	1	Bemowo		1995-12-31	ZDM	1		20.9144	52.2359	630689.54	487267.96
4304	122478	Powstańców Śląskich ul.	SRTO-10	WRN-I/100	356 SAVA L LEDx72 22050lm 650mA OM78	LED	137	OS885	1	Bemowo		1995-12-31	ZDM	1		20.9143	52.2362	630682.95	487296.35
4305	122479	Powstańców Śląskich ul.	SRTO-10	WRN-I/100	356 SAVA L LEDx72 22050lm 650mA OM78	LED	137	OS885	1	Bemowo		1995-12-31	ZDM	1		20.9143	52.2364	630675.74	487326.17
4306	122480	Powstańców Śląskich ul.	SRTO-10	WRN-I/100	356 SAVA L LEDx72 22050lm 650mA OM78	LED	137	OS877	6	Bemowo		1995-12-31	ZDM	1		20.9141	52.2367	630667.67	487359.49
4307	122481	Powstańców Śląskich ul.	SRTO-10	WRN-I/100	356 SAVA L LEDx72 22050lm 650mA OM78	LED	137	OS877	6	Bemowo		1995-12-31	ZDM	1		20.9141	52.2370	630664.83	487384.90
4308	122482	Powstańców Śląskich ul.	SRTO-10	WRN-I/100	356 SAVA L LEDx72 22050lm 650mA OM78	LED	137	OS877	6	Bemowo		1995-12-31	ZDM	1		20.9140	52.2373	630657.20	487415.23
4309	122656	Powstańców Śląskich ul.	OŻ-9	WRN-I/200	437a SAVA L LEDx36 14250lm 900mA OM80	LED	98	OS885	1	Bemowo		1995-12-31	ZDM	1		20.9148	52.2306	630730.11	486682.29
4310	122657	Powstańców Śląskich ul.	OŻ-9	WRN-I/200	437a SAVA L LEDx36 14250lm 900mA OM80	LED	98	OS885	1	Bemowo		1995-12-31	ZDM	1		20.9148	52.2309	630728.02	486709.15
4311	122658	Powstańców Śląskich ul.	OŻ-9	WRN-V90/100	OUS-250	SODOWE WYSOKOPRĘŻNE	250	OS885	1	Bemowo		1995-12-31	ZDM	1		20.9147	52.2312	630724.62	486741.57
					356 SAVA L LEDx72 22050lm 650mA OM78	LED	137												
4312	122659	Powstańców Śląskich ul.	OŻ-9	WRN-I/200	356 SAVA L LEDx72 22050lm 650mA OM78	LED	137	OS885	1	Bemowo		1995-12-31	ZDM	1		20.9147	52.2314	630723.02	486766.59
4313	122660	Powstańców Śląskich ul.	OŻ-9	WRN-I/100	437a SAVA L LEDx36 14250lm 900mA OM80	LED	98	OS885	1	Bemowo		1995-12-31	ZDM	1		20.9147	52.2316	630723.76	486792.01



**TRAMWAJE  
WARSZAWSKIE**  
Przyjazne ludziom i miastu

09 SIE. 2024

**Tramwaje Warszawskie sp. z o.o.**  
ul. Siedmiogrodzka 20, 01-232 Warszawa  
NIP 525-22-56-724, KRS 0000145910  
KAPITAŁ ZAKŁADOWY 1 278 275 000 PLN

TEL. +48 22 534 43 30  
tw@tw.waw.pl  
www.tw.waw.pl



Warszawa, 30 lipca 2024 r.

**Tramwaje Warszawskie sp. z o.o.**  
al. Prymasa Tysiąclecia 102  
01-424 Warszawa

**EKOPROJEKT WARSZAWA Sp. z o.o.**  
Al. Krakowska 224  
02-219 Warszawa

T1RD.402.165. 298 .2024.AS

W odpowiedzi na Państwa wniosek o wydanie warunków technicznych i inwentaryzacji kabli trakcyjnych w związku z przebudową magistrali sieci ciepłowniczej 2xDN700mm. Na odcinku od komory J10 do J11 wraz z kanalizacją techniczną w rejonie ul. Powstańców Śląskich w Warszawie, w załączeniu przekazujemy wnioskowane wymagania [1] oraz inwentaryzację kabli trakcyjnych [2]

Państwa wniosek został oznaczony numerem sprawy 94\_2024. Prosimy o powoływanie się na podany numer podczas dalszej korespondencji w tej sprawie.

Za wydaną inwentaryzację naliczono opłatę według stawek podanych w *Informacji o wysokości opłat* na stronie internetowej Spółki.

**Załączniki:**

- [1] Wymagania techniczne zabezpieczenia kolizji z kablami trakcyjnymi.
- [2] Inwentaryzacja kablowa oznaczona numerem: In\_2024\_94\_2\_2k z dnia 24.07.2024 r.

Tramwaje Warszawskie sp. z o.o.  
Zakład Energetyki Trakcyjnej i Torów  
Dariusz Czop  
Zastępca Dyrektora Zakładu Energetyki Trakcyjnej  
i Torów ds. Realizacji Robót

**Tramwaje Warszawskie sp. z o.o.**  
ul. Siedmiogrodzka 20, 01-232 Warszawa



## **Wymagania techniczne zabezpieczenia kolizji z kablami trakcyjnymi**

### **Opracowanie:**

Tramwaje Warszawskie sp. z o.o.  
Biuro Infrastruktury  
Dział Wymagań dla Infrastruktury  
Adam Ziarek  
Specjalista ds. energetyki

Adam Ziarek — .....

Opracowanie wersji 1 – Łukasz Rubaszewski

### **Zatwierdzenie do stosowania:**

Tramwaje Warszawskie sp. z o.o.  
Biuro Infrastruktury  
Hubert Regulski  
Kierownik Działu Wymagań dla Infrastruktury

Hubert Regulski — .....

Wersja 2.0: Warszawa, grudzień 2018 r.





## **1. Wymagania techniczne**

- 1) Przy skrzyżowaniu z obcą infrastrukturą podziemną lub przy zbliżeniu mniejszym niż 0,5 m na czynnych kablach trakcyjnych należy zaprojektować rury ochronne wykonane z tworzywa HDPE, o minimalnej średnicy wewnętrznej  $\phi$  136 mm i grubości ścianki min. 8 mm.
- 2) Długość rury ochronnej powinna być nie mniejsza niż – szerokość wykopu + 1,0 m (po 0,5 m z każdej strony wykopu).
- 3) Rury ochronne nie mogą być umiejscowione na mufach kablowych, minimalna odległość mufy od przepustu powinna wynosić min. 1,0 m.
- 4) W przypadku braku możliwości spełnienia wytycznych wymienionych w pkt. 3, należy zaprojektować wymianę kabli trakcyjnych w takiej długości, aby projektowane rury ochronne nie kolidowały z istniejącymi mufami kablowymi, ponadto odległość między istniejącą mufą kablową a projektowaną powinna wynosić min. 25 m.
- 5) Projektowane rury ochronne powinny być koloru czerwonego.
- 6) W miejscu kolizji nieczynnych kabli trakcyjnych z projektowanymi sieciami, kable podlegają demontażowi na szerokości wykopu. Dodatkowo należy zamieścić w projekcie wartość wyliczonej masy złomu kablowego z demontażu.
- 7) Dla kabli trakcyjnych przechodzących przez ściany z budynku podstacji trakcyjnej należy zaprojektować przejścia oraz uszczelnienia systemowe.
- 8) Dla projektowanych rur ochronnych należy na końcach zaprojektować uszczelnienie z systemowych wkładów uszczelniających.
- 9) W przypadku prowadzenia projektowanej sieci w miejscu kolizji metodą bezodkrywkową (np. przewiertu sterowanego), kable trakcyjne nie wymagają zabezpieczenia lub demontażu.
- 10) Linie kablowe należy wykonać według normy N SEP-E-004 – Elektroenergetyczne i sygnalizacyjne linie kablowe, projektowanie i budowa.

## **2. Forma opracowania zabezpieczenia kolizji z kablami trakcyjnymi**

- 1) Projekt zabezpieczenia kabli trakcyjnych należy wykonać na otrzymanej od Spółki Inwentaryzacji kablowej.
- 2) Projekt, o którym mowa w pkt. 1, w celu uzgodnienia z TW sp. z o. o. należy złożyć w 2 egz., opracowany zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Infrastruktury z dnia 2 września 2004 r. w sprawie szczegółowego zakresu i formy dokumentacji projektowej, specyfikacji technicznych wykonania i odbioru robót budowlanych oraz programu funkcjonalno-użytkowego (Dz. U. 2004 nr 202 poz. 2072, z późn. zm.).
- 3) W projekcie powinien być dodatkowo zamieszczony rysunek z profilem, zawierającym rzędne wysokościowe projektowanych sieci i kabli trakcyjnych w miejscach ich kolizji i skrzyżowań, w odniesieniu do poziomu terenu (kable trakcyjne układane są na głębokości 0,7 m, natomiast pod ulicami na głębokości 1,0 m, chyba że na materiałach inwentaryzacyjnych podano



inaczej)). Instalacje prowadzone pod torowiskiem tramwajowym powinny być układane na głębokości minimum 1,6 m licząc od płaszczyzny główek szyn do górnej powierzchni rury osłonowej.

- 4) Projekt usunięcia kolizji z nieczynnymi kablami trakcyjnymi należy opracować na otrzymanej od Spółki inwentaryzacji z zaznaczeniem zakresu demontażu. Projekt należy uzgodnić w TW sp. z o.o.

### 3. Informacje dodatkowe

- 1) Do uzgadnianego projektu należy dołączyć protokół Narady Koordynacyjnej z załącznikami mapowymi, które będą zwrócone po dokonaniu uzgodnienia.
- 2) Wszystkie prace prowadzone w pobliżu kabli trakcyjnych przez inwestorów zewnętrznych (**inwestycje nie realizowane na zlecenie TW**) wymagają nadzoru służb ZETT TW (dotyczy to także prac realizowanych metodą bezodkrywkową w miejscu kolizji).
- 3) Wykonawca robót, na 3 dni przed planowanymi robotami, w pobliżu kabli trakcyjnych złożyć pisemny wniosek o nadzór nad robotami do ZETT al. Prymasa Tysiąclecia 102, 01-424 Warszawa, lub mailem na adres: [t1.sekretariat@tw.waw.pl](mailto:t1.sekretariat@tw.waw.pl). Wniosek powinien wskazywać miejsce realizacji robót oraz numer uzgodnienia (nadzory realizowane przez służby ZETT podlegają opłacie) oraz dane kontaktowe do osoby prowadzącej roboty.
- 4) W przypadku demontażu kabli trakcyjnych, należy zlecić służbom TW ich przecięcie a złom kablówy zdać za pokwitowaniem do magazynu Spółki, al. Prymasa Tysiąclecia 102, Warszawa.
- 5) Gruz powstały w wyniku demontażu rur azbestowo-cementowych będzie własnością wykonawcy robót i podlega on utylizacji zgodnie z wymaganiami wynikającymi z Ustawy z dnia 14 grudnia 2012 r. o odpadach (Dz. U. 2018 poz. 992 z późn. zmianami). Wykonawca zobowiązany jest przekazać do TW sp. z o.o. karty przekazania odpadów (gruzu rur azbestowo-cementowych) z uwzględnieniem transportu oraz przekazania do dalszego gospodarowania.

Tramwaje Warszawskie sp. z o.o.  
Biuro Infrastruktury  
*Hubert*  
Hubert Regulski  
Kierownik Działu Wymagań dla Infrastruktury  
17.03.2019r.



Tramwaje Warszawskie sp. z o.o.  
Zakład Energetyki Trakcyjnej i Torów  
Dział Techniczny

al. Prymasa Tysiąclecia 102, 01-424 Warszawa  
Inwentaryzacja nr *ln-2024-84-2-26*  
Stwierdza się zgodność usytuowania tras linii kabli  
trakcyjnych tramwajowych z dokumentacją archiwalną  
Tramwaje Warszawskie sp. z o.o. znajdującą się  
w zasobach ZETiT. W oparciu o wydaną inwentaryzację  
należy wykonać projekt zabezpieczenia kabli trakcyjnych  
i uzgodnić go w ZETiT. Bez ww. uzgodnienia nie jest  
możliwe rozpoczęcie robót w pobliżu infrastruktury TW.

Warszawa dn. *24.07.2024*  
Tramwaje Warszawskie sp. z o.o.  
Zakład Energetyki Trakcyjnej i Torów  
Dział Dokumentacji  
*Arkadiusz Skrzypczak*  
Specjalista ds. technicznych

ul. Strąkowska

PL.Kasztelański

4r. żel.  $\phi$  100  $l=170$   
r. PCW  $\phi$  110  $l=170$

PP 861

2r. PCW  $\phi$  160  $l=120$

4r. PCW  $\phi$  160  $l=120$

2r. PCW  $\phi$  160  $l=30$

2r. a/c  $\phi$  150  $l=50$

ul. Legendy

2r. a/c  $\phi$  150  $l=30$

2r. a/c  $\phi$  150  $l=20$

2r. a/c  $\phi$  150  $l=60$

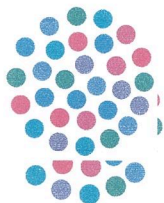
2r. a/c  $\phi$  150  $l=65$

PW 21 - 625<sup>2</sup> YAKY pr  
PW 31 - — — — — —

PW 21  
PW 31

1:500





Netia S.A.  
02-822 Warszawa, ul. Poleczki 13

Katowice, dn. 07.01.2025r.

adres do korespondencji:  
**Dział Utrzymania Infrastruktury Sieciowej**  
**Okręg Centralno - Wschodni**  
**02-884 Warszawa, ul. Puławska 464**  
**tel. +48 22 352 2000**

**Inwestor:**  
**Veolia Energia Warszawa S.A.**

**Pełnomocnik:**  
**EKOPROJEKT WARSZAWA Sp. z o. o.**  
**Aleja Krakowska 224**  
**02-219 Warszawa**

Wasz znak:  
Nasz znak: NTTG-508-7262/24

#### Wywiad branżowy

**Dotyczy: Wydanie danych technicznych wraz z podaniem rzędnych wysokościowych istniejących sieci teletechnicznych, zlokalizowanych w rejonie realizowanej inwestycji, polegającej na przebudowie magistrali ciepłowniczej 2xDN700 na odcinku od komory ciepłowniczej J10 do J11 wraz z kanalizacją teletechniczną w rejonie ul. Powstańców Śląskich w Warszawie .**

W odpowiedzi na Państwa pismo z dnia 19.12.2024r. Dział Utrzymania Usług Netia S.A. w Okręgu Centralno - Wschodnim po zapoznaniu się z zakresem opracowania oświadcza, że kanalizacja teletechniczna NETII znajduje się poza zakresem planowanej inwestycji. Informujemy, że w obrębie opracowania Netia ma zaciągnięte swoje kable światłowodowe do kanalizacji kablowej wł. Orange. Jeśli zajdzie konieczność przebudowy kanalizacji teletechnicznej wł. Orange po uzgodnieniu projektu budowlanego przebudowy kanalizacji wł. Orange należy wystąpić o warunki techniczne przebudowy kabli światłowodowych wł. Netia do wniosku należy dołączyć przebieg kanalizacji Orange podlegającej przebudowie.

Powyższe uzgodnienie podlega aktualizacji po 12 miesiącach od daty jego wydania.  
W związku z dynamicznym rozwojem świadczonych usług i rozbudową własnej infrastruktury teletechnicznej, Netia S.A. zastrzega sobie prawo zmiany w/w postanowień.

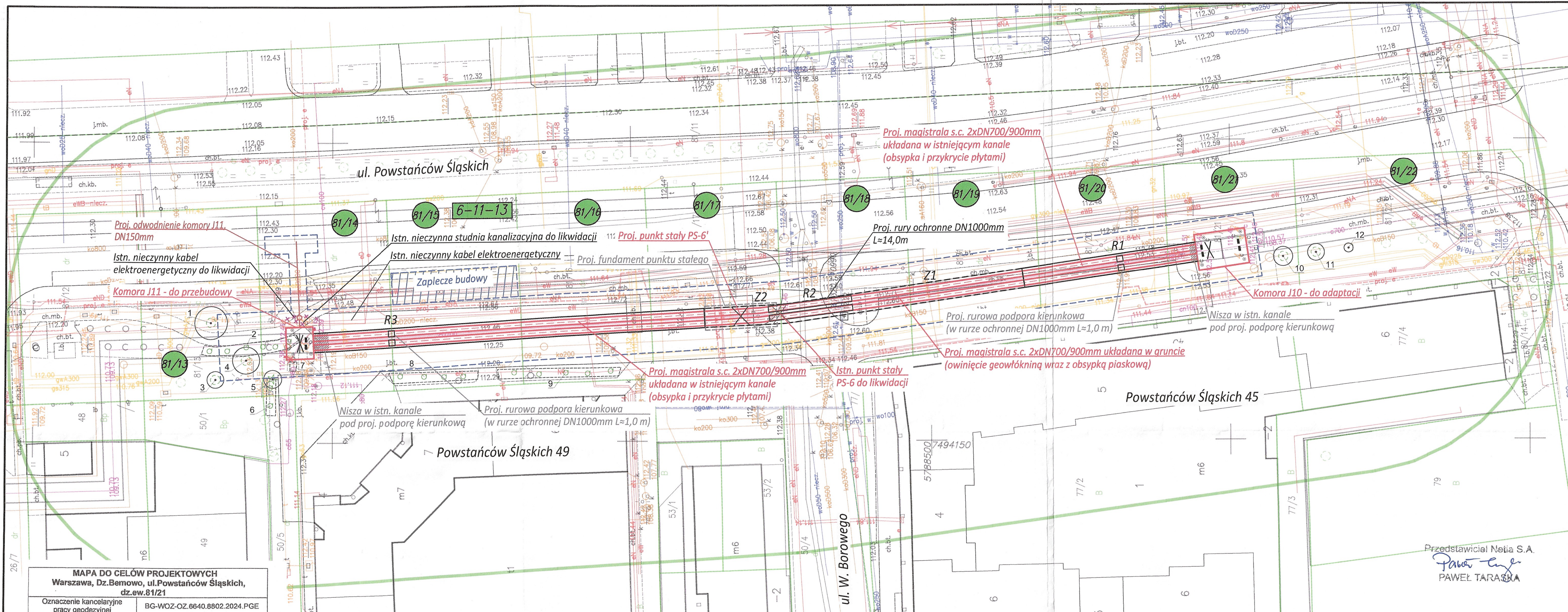
Wszelkich informacji na temat sieci Netii udzieli:  
Paweł Taraska tel. +48 504 231 288



Z poważaniem

Przedstawiciel Netia S.A.

  
PAWEŁ TARASKA





MAPA DO CELÓW PROJEKTOWYCH			
Warszawa, Dz. Bemowo, ul. Powstańców Śląskich, dz.ew.81/21			
Oznaczenie kancelaryjne pracy geodezyjnej		BG-WOZ-OZ.6640.8802.2024.PGE	
Miejscowość		m.st.Warszawa	
Jednostka ewidencyjna	identyfikator	146502_8	
	nazwa	Bemowo	
Obręb ewidencyjny	identyfikator	146502_8.1113	
	nazwa	6-11-13	
Skala mapy		1:500	
Sekcja m. z.		numeryczna	
Nazwa układu współrzędnych	pros. płaskich	2000	
	wysokości	PL-EVRF2007-NH	
Oznaczenie i informacje o służebnościach gruntowych mających wpływ na zagospodarowanie gruntów, zlokalizowanych w granicach projektowanej inwestycji		Wykonano bez ustalenia obciążeń	
Oznaczenie i symbol konturu użytku gruntowego, który nie jest ujawniony w bazie danych ewidencji gruntów i budynków		brak	
Nie wyklucza się istnienia w terenie innych nie wykazanych na niniejszej mapie urządzeń podziemnych, które nie były zgłoszone do inwentaryzacji			
 Ul. Droga Hrabaska 45, 05-090 Falenty Nowe Regon: 526659765 NIP: 534-267-00-48 e-mail: geoterm@wp.pl		mgr inż. Adam Białkiewicz GEODETA UPRAWNIONY nr 15222 	
		Data: 19.08.2024r.	

Jestem świadomy odpowiedzialności karnej za złożenie fałszywych oświadczeń. Oświadczam, że operat tech. zawierający rezultaty prac geodezyjnych w wyniku których powstał niniejszy dokument uzyskał pozytywny wynik weryfikacji.

Identyfikator zgłoszenia: prace geodezyjne	BG-WOZ-OZ.6640.8802.2024.PGE
Organ służby geodezyjnej, który otrzymał zgłoszenie	Prezydent m.st. Warszawy
Wykonawca prac geodezyjnych	GEOTERM Helena Sokółowska
Nr oraz data sporządzenia dokumentu zawierającego wynik pozytywnej weryfikacji	BG-WOZ-OZ.6640.8802.2024.PGE_119179 z dn. 26.08.2024r.
Imię i nazwisko oraz nr uprawnień zawodowych kierownika prac	mgr inż. Adam Białkiewicz upr. zaw. nr 15222

LEGENDA:

- Proj. sieć ciepłownicza z kanalizacją teletechniczną
- Proj. sieć w rurze ochronnej
- Proj. punkt stały PS-6'
- Istn. kanał do pozostawienia
- Istn. kanał do demontażu
- Proj. fundament punktu stałego
- Proj. odwodnienie komory
- Proj. kominek wentylacyjny
- Istn. uzbrojenie do likwidacji
- Istn. sieć ciepłownicza
- Pas frontu robót
- Zaplecze budowy
- Granica działek ew.
- Granica obrębów geodezyjnych
- Nr ewidencyjny działki
- Nr obrębu geodezyjnego
- Zieleń istniejąca

WARSZAWA

EKOPROJEKT WARSZAWA sp. z o.o., al. Krakowska 224, 02-219 Warszawa, tel. 22 886 44 39, biuro@ekoprojekt.com

**PROJEKT TECHNICZNY WYKONAWCZY**

Przebudowa magistrali ciepłowniczej 2x DN700 na odcinku od komory ciepłowniczej J10 do J11 wraz z kanalizacją teletechniczną w rejonie ul. Powstańców Śląskich w Warszawie

cz. dz. ew. nr 81/14, 81/15, 81/16, 81/17, 81/18, 81/19, 81/20, 81/21 z obr. 6-11-13

OBIEKT		Magistrala sieci ciepłowniczej			
PROJEKTANT: mgr inż. SŁAWOMIR DROZDOWSKI	OPRACOWUJĄCY: inż. EWELENA JACZEWSKA	SPRAWDZAJĄCY: mgr inż. MONIKA CHOCIAJ	STADIUM:	PTW	
			BRANŻA:	SANITARNA	
		NUMER RYSUNKU			
		1			
		SKALA:	DATA:		
		1:500	20.11.2024r.		

PROJEKT ZAGOSPODAROWANIA TERENU

mgr inż. Adam Białkiewicz

Przedstawiciel Netia S.A.  
*PAWEŁ TARASZA*  
PAWEŁ TARASZA





## Zarząd Dzielnicy Bemowo Miasta Stołecznego Warszawy

ul. Powstańców Śląskich 70, 01-381 Warszawa, tel. 22 443 75 51, faks 22 325 40 01  
bemowo.sekretariat@um.warszawa.pl, um.warszawa.pl, bemowo.um.warszawa.pl

Warszawa, 15 stycznia 2025 r.

**Znak sprawy:** UD-I-WOŚ.B.6220.21.2024.AFL

### DECYZJA NR 1/OŚ/2025 O ŚRODOWISKOWYCH UWARUNKOWANIACH

Na podstawie:

- art. 104 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego (Dz.U. z 2024 r., poz. 572 t.j.) – zwanej dalej k.p.a.,
  - art. 71 ust. 1 i ust. 2 pkt 2, art. 72 ust. 1, art. 73 ust. 1, art. 75 ust. 1 pkt 4, art. 84 ustawy z dnia 3 października 2008 r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko (Dz.U. z 2024 r., poz. 1112 t.j.) – zwanej dalej o.oś,
  - art. 39 ust. 1 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (Dz.U. z 2024 r., poz. 1465, ze zm.),
  - upoważnienia nr UD-I-WOU-A.0052.52.2017, udzielonego uchwałą Nr 1355/2017 Zarządu Dzielnicy Bemowo m.st. Warszawy z dnia 8 sierpnia 2017 r.,
  - w związku z § 14 uchwały Nr XLVI/1422/2008 Rady m.st. Warszawy z dnia 18 grudnia 2008 r. w sprawie przekazania dzielnicom m.st. Warszawy do wykonania niektórych zadań i kompetencji m. st. Warszawy (Dz. Urz. Woj. Maz. z 2016 r., poz. 6725 j.t.),
  - art. 11 ust. 3 ustawy z dnia 15 marca 2002 r. o ustroju miasta stołecznego Warszawy (Dz. U. z 2018 r., poz. 1817 j.t.),
  - statutu Dzielnicy Bemowo m.st. Warszawy, stanowiącego załącznik nr 1 do Uchwały Nr LXX/2182/2010 Rady m.st. Warszawy z dnia 14 stycznia 2010 r. w sprawie nadania statutów dzielnicom miasta stołecznego Warszawy (Dz. Urz. Woj. Maz. z 2022 r., poz. 9305 t. j.)
  - § 3 ust. 1 pkt 32 rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 10 września 2019 r. w sprawie przedsięwzięć mogących znacząco oddziaływać na środowisko (Dz.U. z 2019 r., poz. 1839 ze zm.),
- w związku z wnioskiem Veolia Energia Warszawa S.A., złożonym 9 lipca 2024 r. (uzupełnionym w dniu 22 sierpnia 2024 r. oraz w dniu 3 września 2024 r.), o wydanie decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach dla przedsięwzięcia,

#### I. STWIERDZAM BRAK POTRZEBY PRZEPROWADZENIA OCENY ODDZIAŁYWANIA NA ŚRODOWISKO PRZEDSIĘWZIĘCIA

pn. **Przebudowa magistrali ciepłowniczej 2xDN700 na odcinku od komory J10 do J11 wraz z kanalizacją teletechniczną w rejonie ul. Powstańców Śląskich w Warszawie zlokalizowanego na działkach ew. nr 81/13, 81/14, 81/15, 81/16, 81/17, 81/18, 81/19, 81/20, 81/21, 81/22 z obrębu 6-11-13**, w ramach którego nastąpi realizacja przedsięwzięcia mogącego potencjalnie znacząco oddziaływać na środowisko, tj. instalacje do przesyłu pary wodnej lub ciepłej wody, z wyłączeniem osiedlowych sieci ciepłowniczych i przyłączy do budynków, którego inwestorem jest Veolia Energia Warszawa S.A.

**Załącznik – charakterystyka przedsięwzięcia – stanowi integralną część niniejszej decyzji oraz określa zakres i sposób realizacji przedmiotowego przedsięwzięcia.**



## **II. OKREŚLAM:**

### **1. istotne warunki korzystania ze środowiska w fazie realizacji przedsięwzięcia określone w postanowieniu Regionalnego Dyrektora Ochrony Środowiska w Warszawie 12 grudnia 2024 r. znak: WOOS-I.4220.1247.2024.ML.2**

- 1.1. bezpośrednio przed podjęciem prac związanych z realizacją inwestycji, należy dokonać kontroli terenu pod kątem występowania gatunków objętych ochroną i ich siedlisk oraz analizy przepisów z zakresu ochrony gatunkowej. Analiza winna być prowadzona również w kontekście możliwości uzyskania decyzji zezwalającej na odstępstwa od zakazów obowiązujących w stosunku do ww. formy ochrony przyrody;
- 1.2. wycinkę drzew przeprowadzić w okresie od początku września do końca lutego lub poza tym okresem pod nadzorem przyrodniczym specjalisty posiadającego wiedzę z zakresu ornitologii i chiropterologii po dokonaniu przez nadzór przyrodniczy bezpośrednio przed podjęciem prac (maksymalnie 3 dni) weryfikacji co do braku występowania czynnych (zasiedlonych) siedlisk gatunków podlegających ochronie;
- 1.3. w trakcie robót budowlanych należy zapewnić ochronę pni, koron i systemów korzeniowych drzew i krzewów przeznaczonych do adaptacji oraz występujących w sąsiedztwie terenu inwestycji, zgodnie ze sztuką ogrodniczą. Zabezpieczenie drzew należy prowadzić pod nadzorem przyrodniczym specjalisty posiadającego wiedzę z zakresu dendrologii;
- 1.4. zaplecze budowy (park maszynowy, bazy i miejsca składowania odpadów/materiałów) zorganizować na terenie przekształconym antropogenicznie (optymalnie na terenie utwardzonym), zabezpieczonym przed niekontrolowanym wyciekiem substancji. Zakazuje się składowania materiałów budowlanych pod koronami drzew przeznaczonych do adaptacji;
- 1.5. w trakcie prowadzenia prac należy prowadzić kontrolę terenu na obecność zwierząt, gdy zaistnieje taka konieczność należy umożliwić im ucieczkę z terenu budowy, a w przypadku braku możliwości ucieczki, zwierzęta należy przenieść do odpowiednich siedlisk poza rejon objęty inwestycją, z zastosowaniem przepisów odrębnych;
- 1.6. podczas prowadzenia prac należy zabezpieczyć wykopy w sposób uniemożliwiający wpadanie do nich zwierząt;
- 1.7. na placu budowy należy stosować oświetlenie charakteryzujące się parametrem ULR (ang. Upward Light Ratio) zbliżonym do 0, co wyeliminuje zagrożenie powstawania zjawiska zanieczyszczenia świetlnego. Oprawy oświetleniowe powinny zostać wyposażone w źródło światła o ciepłej barwie, najlepiej typu LED, przy czym parametr barwy światła (CCT) powinien mieścić się w zakresie 2700-3000 K. Ponadto o ile to możliwe lampy należy wyposażyć w reduktory mocy zmniejszające emisję światła w okresach o niewielkim ruchu. Obudowy lamp należy stosować szczelne i uniemożliwiające owadom kontakt z rozżarzoną żarówką;

### **2. istotne warunki korzystania ze środowiska w fazie realizacji i eksploatacji lub użytkowania przedsięwzięcia oraz działania dotyczące unikania, zapobiegania i ograniczania oddziaływania przedsięwzięcia na środowisko określone przez Dyrektora Zarządu Zlewni w Łowiczu Państwowego Gospodarstwa Wodnego Wody Polskie w opinii z 29 października 2024 r. znak: WL.ZZŚ.4901.311.2024.BS.2:**

- 2.1. podczas budowy magistrali ciepłowniczej i kanalizacji teletechnicznej stosować sprawny technicznie sprzęt i urządzenia budowlane;
- 2.2. zaplecze budowy, a w szczególności miejsca postoju pojazdów i maszyn, zlokalizować na terenie uszczelnionym (np. poprzez zastosowanie płyt betonowych), zabezpieczającym przed potencjalnym wyciekiem substancji ropopochodnych do środowiska gruntowo-wodnego;
- 2.3. zaplecze budowy i place techniczne należy zorganizować w sposób zapewniający oszczędne korzystanie z terenu i minimalne przekształcenie jego powierzchni;

- 2.4. w sytuacjach awaryjnych, takich jak np. wyciek paliwa, podjąć natychmiastowe działania w celu usunięcia awarii oraz usunięcia zanieczyszczonego gruntu; zanieczyszczony grunt przekazać podmiotom uprawnionym do jego transportu i rekultywacji lub unieszkodliwienia;
- 2.5. zakazuje się tankowania maszyn budowlanych oraz napraw sprzętu wykorzystywanego na etapie realizacji przedmiotowej inwestycji przy wykopach;
- 2.6. tankowanie i ewentualne naprawy sprzętu wykorzystywanego do budowy realizować poza terenem planowanego przedsięwzięcia;
- 2.7. teren inwestycji wyposażać w niezbędną ilość szczelnych i nieprzepuszczalnych pojemników, koszy i kontenerów do gromadzenia odpadów; odpady magazynować w sposób selektywny, a następnie przekazywać podmiotom posiadającym stosowne zezwolenia w zakresie gospodarowania odpadami;
- 2.8. materiały i surowce składować w sposób uniemożliwiający przedostanie się zanieczyszczeń do gruntu i wód;
- 2.9. zdjętą wierzchnią warstwę ziemi zagospodarować na miejscu (do wyrównania terenu, do niwelacji, do urządzania terenów biologicznie czynnych); nadmiarową część ziemi przekazywać innym uprawnionym podmiotom;
- 2.10. zdjętą wierzchnią warstwę ziemi (odkład) składować poza obszarami, na których znajdują się ciekі wodne, poza terenem zagrożonym powodzią, a także poza obszarami kierunku spływu wód powierzchniowych do ujęć wód podziemnych; masy ziemi wykorzystać do niwelacji terenu;
- 2.11. roboty ziemne prowadzić w sposób nie naruszający stosunków gruntowo-wodnych, a w szczególności ograniczający ingerencję w warstwy wodonośne;
- 2.12. w przypadku odwodnienia wykopów, prace odwodnieniowe prowadzić bez konieczności trwałego obniżania poziomu wód gruntowych, ograniczyć czas odwadniania wykopu do minimum; wodę z odwodnienia zagospodarować zgodnie z obowiązującymi przepisami – zgodnie z art. 394 ust. 1 pkt 8 ustawy z dnia 20 lipca 2017 r. Prawo wodne (Dz. U. z 2024 r., poz. 1087 ze zm.);
- 2.13. w miarę możliwości zaplanować rozpoczęcie i zakończenie prac budowlanych wymagających realizacji wykopów w porze suchej (poza okresem wzmożonych opadów atmosferycznych);
- 2.14. nie stosować środków mogących zanieczyścić grunt i wody podziemne lub doprowadzić do zagrożeń osiągnięcia celów środowiskowych dla wód powierzchniowych i wód podziemnych;
- 2.15. wody opadowe i roztopowe odprowadzać powierzchniowo do gruntu, w sposób niepowodujący zalewania terenów sąsiednich oraz niezmieniający stanu wody na gruncie, w szczególności kierunku i natężenia odpływu ww. wód ze szkodą dla gruntów sąsiednich;
- 2.16. na etapie realizacji wodę na potrzeby budowlane oraz na cele socjalno-bytowe pobierać z sieci wodociągowej, a w przypadku braku takiej możliwości dostarczać w zbiornikach na wodę;
- 2.17. zaplecze socjalno-bytowe zorganizować w oparciu o przenośne kontenery socjalne lub toalety przenośne (np. typu TOI-TOI), obiekty te wyposażać w bezodpływowe zbiorniki ścieków, zbiorniki te opróżniać w miarę potrzeb przez wyspecjalizowaną firmę, która odwozić będzie ścieki do oczyszczalni ścieków (nie dopuścić do przepełnienia zbiorników);
- 2.18. wodę pochodzącą z prób szczelności odprowadzić do miejskiej sieci kanalizacyjnej, na podstawie uzyskanych warunków technicznych w Miejskim Przedsiębiorstwie Wodociągów i Kanalizacji w m.st. Warszawie S.A.;
- 2.19. po zakończeniu realizacji inwestycji teren zaplecza budowy uporządkować i przywrócić do stanu pierwotnego;
- 2.20. eksploatacja przedmiotowej magistrali ciepłowniczej powinna obejmować regularne okresowe kontrole techniczne i konserwacje jej elementów oraz niezbędne naprawy w przypadku ewentualnej awarii; wszelkie wykryte nieszczelności bądź awarie niezwłocznie usuwać;



**3. istotne warunki korzystania ze środowiska w fazie realizacji i użytkowania przedsięwzięcia oraz działania dotyczące unikania, zapobiegania i ograniczania oddziaływania przedsięwzięcia na środowisko określone przez Zarząd Dzielnicy Bemowo m.st. Warszawy:**

- 3.1. w celu ograniczenia uciążliwości związanej z wtórną emisją pyłu, na etapie budowy:
- w przypadku konieczności cięcia elementów betonowych, stosować cięcie metodą „na mokro” lub przy użyciu urządzeń wyposażonych w system odpylania;
  - prace przy użyciu sprzętu budowlanego prowadzić tylko w porze dnia, w godzinach 6:00-22:00;
  - na wyjeździe z placu budowy zorganizować stanowisko do mycia kół samochodów opuszczających plac budowy, wyposażone w myjkę ciśnieniową lub inne urządzenie pozwalające na usunięcie zanieczyszczeń z kół pojazdów;
  - utrzymywać drogi dojazdowe w stanie ograniczającym wtórne pylenie (utrzymywać w czystości ulice dojazdowe do terenu budowy, usuwać z ich nawierzchni zanieczyszczenia spowodowane przez transport kołowy obsługujący realizację przedmiotowego przedsięwzięcia);
  - materiały sypkie i pyłące transportować pod przykryciem, pojazdami wyposażonymi w plandeki;
  - materiały sypkie magazynować w sposób uniemożliwiający ich rozwiewanie (np. w opakowaniach fabrycznych, w kontenerach/pojemnikach lub przykryte plandekami) jak najdalej od istniejącej zabudowy;
- 3.2. utrzymywać teren prac w czystości;
- 3.3. wykopy zabezpieczyć w sposób, który uniemożliwia wpadanie do nich zwierząt, lub/i wyposażyć w pochylnie umożliwiające im wydostanie się z nich.

**UZASADNIENIE**

Spółka Veolia Energia Warszawa S.A., reprezentowana przez Sławomira Drozdowskiego, wystąpiła z wnioskiem złożonym 9 lipca 2024 r. o wydanie decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach dla przedsięwzięcia pn. **Przebudowa magistrali ciepłowniczej 2xDN700 na odcinku od komory J10 do J11 wraz z kanalizacją teletechniczną w rejonie ul. Powstańców Śląskich w Warszawie** zlokalizowanego na działkach ew. nr **81/13, 81/14, 81/15, 81/16, 81/17, 81/18, 81/19, 81/20, 81/21, 81/22** z obrębu **6-11-13**.

Zgodnie z art. 74 ust. 1 i ust. 2 ustawy o oś do wniosku dołączono:

- kartę informacyjną przedsięwzięcia wraz z jej zapisem w formie elektronicznej na informatycznym nośniku danych,
- poświadczoną przez właściwy organ kopię mapy zasadniczej, obejmującej przewidywany teren, na którym będzie realizowane przedsięwzięcie oraz obejmującej przewidywany obszar, na który będzie oddziaływać przedsięwzięcie,
- mapę w skali zapewniającej czytelność przedstawionych danych z zaznaczonym przewidywanym terenem, na którym będzie realizowane przedsięwzięcie oraz z zaznaczonym przewidywanym obszarem, na który będzie oddziaływać przedsięwzięcie, wraz z zapisem mapy w formie elektronicznej,
- analizę kosztów i korzyści.

Ponadto do wniosku dołączono pełnomocnictwo dla Sławomira Drozdowskiego, do występowania w imieniu inwestora oraz oryginał pisma Biura Geodezji i Katastru Urzędu m.st. Warszawy z 7 sierpnia 2024 r. (znak: BG-UE-I.6621.3294.2024.PBO) z informacją, że liczba stron postępowania przekracza 10, a także złożono wyjaśnienia w zakresie planowanych przyszłych robót budowlanych w odniesieniu

do spełnienia przesłanki art. 3 pkt 7a ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. Prawo budowlane (Dz. U. z 2024 r., poz. 725 ze zm.).

Zgodnie z art. 74 ust. 1a ustawy ooś, jeżeli liczba stron w postępowaniu o wydanie decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach przekracza 10, nie wymaga się dołączenia dokumentu, o którym mowa w art. 74 ust. 1 pkt 6 ustawy.

Organ dokonując kwalifikacji przedsięwzięcia, przeanalizował wszystkie zamierzenia opisane w przedłożonej dokumentacji, a planowane w ramach realizacji przedmiotowego przedsięwzięcia. W wyniku analizy organ ustalił, że przedmiotowe przedsięwzięcie, ze względu na realizację instalacji do przesyłu pary wodnej lub ciepłej wody, z wyłączeniem osiedlowych sieci ciepłowniczych i przyłączy do budynków, zgodnie z § 3 ust. 1 pkt 32 rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 10 września 2019 r. w sprawie przedsięwzięć mogących znacząco oddziaływać na środowisko, zalicza się do przedsięwzięć mogących potencjalnie znacząco oddziaływać na środowisko, o których mowa w art. 71 ust. 2 pkt 2 ustawy ooś i w związku z tym wymaga uzyskania decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach.

W związku z tym, że liczba stron postępowania administracyjnego o wydanie decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach przekracza 10, stosownie do art. 74 ust. 3 ustawy ooś, zastosowano art. 49 k.p.a., zgodnie z którym, jeżeli przepis szczególny tak stanowi, zawiadamianie stron o decyzjach i innych czynnościach organu administracji publicznej może nastąpić w formie publicznego obwieszczenia, w innej formie publicznego ogłoszenia zwyczajowo przyjętej w danej miejscowości lub przez udostępnienie pisma w Biuletynie Informacji Publicznej na stronie podmiotowej właściwego organu administracji publicznej.

Strony w niniejszym postępowaniu są skutecznie zawiadamiane o decyzjach i innych czynnościach organu w formie publicznego obwieszczenia na Elektronicznej Tablicy Ogłoszeń Urzędu m.st. Warszawy (<http://eto.um.warszawa.pl/>), dostępnej również na monitorach dotykowych, znajdujących się m.in. w siedzibach Urzędów Dzielnicy m.st. Warszawy, a także przez udostępnianie pism w Biuletynie Informacji Publicznej na stronie internetowej Urzędu m.st. Warszawy.

Zgodnie z art. 61 § 4 k.p.a., Zarząd Dzielnicy Bemowo m.st. Warszawy pismem z 5 września 2024 r. znak: UD-I-WOŚ-B.6220.21.2024.AFL (nr pisma w sprawie: 6) powiadomił strony o wszczęciu postępowania w przedmiotowej sprawie, informując jednocześnie o możliwości zapoznania się z dokumentami i złożenia ewentualnych uwag i wniosków. Strony nie złożyły uwag ani wniosków.

Stosownie do art. 80 ust. 2 ustawy ooś Zarząd Dzielnicy Bemowo m.st. Warszawy pismem z 5 września 2024 r. znak: UD-I-WOŚ-B.6220.21.2024.AFL (nr pisma w sprawie: 7) zwrócił się do Wydziału Architektury i Budownictwa dla Dzielnicy Bemowo z prośbą o informację czy teren, na którym planowane jest przedsięwzięcie jest objęty obowiązującym miejscowym planem zagospodarowania przestrzennego i czy lokalizacja przedsięwzięcia jest zgodna z ustaleniami planu.

W odpowiedzi z 17 września 2024 r. Wydział Architektury i Budownictwa dla Dzielnicy Bemowo poinformował, iż cyt.: "Przedmiotowy teren znajduje się na obszarze objętym ustaleniami miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego ulicy Powstańców Śląskich w pasie drogowym o szerokości około 200 metrów (po ok. 100 metrów od osi jezdni) na odcinku: Olbrachta-Połczyńska, w gminie Warszawa-Bemowo (obecnie w Dzielnicy Bemowo m.st. Warszawy), zatwierdzony uchwałą nr XVIII/142/02 Rady Gminy Warszawa-Bemowo z dnia 5 września 2002 r. (ogłoszoną w Dzienniku Urzędowym Województwa Mazowieckiego nr 265 poz. 6827 z dnia 11 października 2002 r.). Zgodnie z ustaleniami ww. planu działki ew. nr 81/13, 81/14, 81/15, 81/16, 81/17, 81/18, 81/19, 81/20, 81/21, 81/22 z obrębów 6-11-13 zlokalizowane są w całości w liniach rozgraniczających drogi publicznej klasy głównej, oznaczonej symbolem 2KDG ul. Powstańców Śląskich (...). Planowane przedsięwzięcie nie jest sprzeczne z ustaleniami obowiązującego miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego."



Zarząd Dzielnicy Bemowo m.st. Warszawy zwrócił się:

- pismem z 19 września 2024 r. znak: UD-I-WOŚ-B.6220.21.2024.AFL (nr pisma w sprawie: 10), uzupełnionego pismem z 16 października 2024 r. (nr pisma w sprawie: 17) do Regionalnego Dyrektora Ochrony Środowiska w Warszawie,
- pismem z 19 września 2024 r. znak: UD-I-WOŚ-B.6220.21.2024.AFL (nr pisma w sprawie: 9), uzupełnionego pismem z 16 października 2024 r. (nr pisma w sprawie: 18) do Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w m.st. Warszawie,
- pismem z 19 września 2024 r. znak: UD-I-WOŚ-B.6220.21.2024.AFL (nr pisma w sprawie: 11) uzupełnionego pismem z 16 października 2024 r. (nr pisma w sprawie: 16) do Dyrektora Zarządu Zlewni w Łowiczu Państwowego Gospodarstwa Wodnego Wody Polskie,

o wydanie opinii co do konieczności przeprowadzenia oceny oddziaływania przedsięwzięcia na środowisko i określenie ewentualnego zakresu raportu o oddziaływaniu przedsięwzięcia na środowisko.

Opiniując potrzebę przeprowadzenia oceny oddziaływania przedsięwzięcia na środowisko, na podstawie:

- art. 64 ust. 1 pkt 1 ustawy ooś, Regionalny Dyrektor Ochrony Środowiska w Warszawie,
- art. 64 ust. 1 pkt 2 oraz art. 78 ust. 1 pkt 2 ustawy ooś, Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w m.st. Warszawie,
- art. 64 ust. 1 pkt 4 ustawy ooś, Dyrektor Zarządu Zlewni w Łowiczu Państwowego Gospodarstwa Wodnego Wody Polskie,

przeanalizowali m.in.:

- materiał dowodowy dostarczony przez Zarząd Dzielnicy Bemowo m.st. Warszawy przy wniosku o wydanie opinii,
- kwalifikację przedsięwzięcia przeprowadzoną zgodnie z rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 10 września 2019 r. w sprawie przedsięwzięć mogących znacząco oddziaływać na środowisko,
- kryteria przedstawione w art. 63 ust. 1 ustawy ooś,
- charakter i wielkość inwestycji,
- usytuowanie planowanej inwestycji z uwzględnieniem sąsiedztwa i możliwego zagrożenia dla środowiska, w tym m.in. wpływ na osiągnięcie celów środowiskowych dla jednolitych części wód,
- wielkość emisji substancji i energii do środowiska oraz inne oddziaływania związane z realizacją i eksploatacją przedsięwzięcia,
- powiązania z innymi przedsięwzięciami, w zakresie, w jakim ich oddziaływania mogą prowadzić do skumulowania oddziaływań z planowanym przedsięwzięciem,
- ryzyko wystąpienia poważnych awarii lub katastrof naturalnych i budowlanych, przy uwzględnieniu używanych substancji i stosowanych technologii, w tym ryzyka związanego ze zmianą klimatu,
- wpływ na elementy środowiska objęte różnymi formami ochrony przyrody,
- przewidywane przez inwestora rozwiązania chroniące środowisko.

W wyniku przeprowadzonej analizy Regionalny Dyrektor Ochrony Środowiska w Warszawie, postanowieniem z 12 grudnia 2024 r. znak: WOŚ-I.4220.1247.2024.ML.2 stwierdził, że dla przedmiotowego przedsięwzięcia **nie istnieje** konieczność przeprowadzenia oceny oddziaływania na środowisko oraz wskazał na konieczność określenia w decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach warunków i wymagań, o których mowa w art. 82 ust. 1 pkt 1 lit. b lub lit. c ustawy ooś.

W uzasadnieniu postanowienia organ wskazał, że cyt.: „Po przeprowadzeniu wnikliwej analizy dostarczonych wraz z wnioskiem materiałów, uwzględniając łącznie uwarunkowania przedstawione w art. 63 ust. 1 ustawy ooś, wyrażam opinię o braku konieczności przeprowadzenia oceny oddziaływania przedsięwzięcia na środowisko”.



Dyrektor Zarządu Zlewni w Łowiczu Państwowego Gospodarstwa Wodnego Wody Polskie, opinią z 29 października 2024 r. znak: WL.ZZŚ.4901.311.2024.BS.2, stwierdził brak potrzeby przeprowadzenia oceny oddziaływania na środowisko dla przedmiotowego przedsięwzięcia oraz wskazał na konieczność określenia w decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach warunków i wymagań, o których mowa w art. 82 ust. 1 pkt 1 lit. b ustawy ooś oraz nałożenia obowiązku działań, o których mowa w art. 82 ust. 1 pkt 2 lit. b ustawy ooś. W uzasadnieniu swojej opinii organ wskazał, że cyt.: „Po analizie dostarczonych wraz z wnioskiem materiałów, uwzględniając łącznie uwarunkowania przedstawione w art. 63 ust. 1 ustawy ooś, biorąc pod uwagę informacje zawarte w KIP, Dyrektor Zarządu Zlewni w Łowiczu uznał, że nie jest konieczne przeprowadzenie oceny oddziaływania przedmiotowego przedsięwzięcia na środowisko (...). Na podstawie informacji zawartych w KIP można stwierdzić brak możliwości wystąpienia oddziaływania o znacznej wielkości lub złożoności. Przedmiotowe przedsięwzięcie zarówno w fazie eksploatacji jak i w fazie realizacji przy zachowaniu odpowiednich środków i technik, nie powinno znacząco oddziaływać na środowisko”.

Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w m.st. Warszawie, opinią z 7 października 2024 r. znak: ZNS.9022.8.83.2024.1.MŚ, stwierdził brak potrzeby przeprowadzenia oceny oddziaływania na środowisko dla przedmiotowego przedsięwzięcia.

Organ wnikliwie rozpatrzył przedmiotowy wniosek o wydanie decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach oraz materiał dowodowy zgromadzony w sprawie i biorąc pod uwagę opinie Regionalnego Dyrektora Ochrony Środowiska w Warszawie, Dyrektora Zarządu Zlewni w Łowiczu Państwowego Gospodarstwa Wodnego Wody Polskie oraz Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w m.st. Warszawie, stwierdził brak potrzeby przeprowadzenia oceny oddziaływania na środowisko dla przedmiotowej inwestycji oraz określił istotne warunki korzystania ze środowiska w fazie realizacji, eksploatacji i użytkowania przedsięwzięcia oraz działania dotyczące unikania, zapobiegania i ograniczania oddziaływania przedsięwzięcia na środowisko.

Zarząd Dzielnicy Bemowo m.st. Warszawy pismem z 23 grudnia 2024 r. znak: UD-I-WOŚ.B.6220.21.2024.AFL (nr pisma w sprawie: 22) powiadomił strony o zakończeniu postępowania dowodowego w przedmiotowej sprawie, informując jednocześnie, zgodnie z art. 10 § 1 k.p.a., o możliwości wypowiedzenia się co do zebranych dowodów i materiałów oraz zgłoszonych żądań. Strony nie wypowiedziały się co do zebranych dowodów i materiałów oraz zgłoszonych żądań.

Organ, stwierdzając brak potrzeby przeprowadzenia oceny oddziaływania na środowisko przedsięwzięcia, rozważył informacje zawarte we wniosku o wydanie decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach, karcie informacyjnej przedsięwzięcia, opiniach właściwych organów oraz dokonał stosownej oceny przedsięwzięcia, kierując się kryteriami wymienionymi w art. 63 ust. 1 ustawy ooś, tj.:

1. rodzajem i charakterystyką przedsięwzięcia, z uwzględnieniem:

a. skali przedsięwzięcia i wielkości zajmowanego terenu oraz ich wzajemnych proporcji, a także istotnych rozwiązań charakteryzujących przedsięwzięcie:

- planowana inwestycja polegać będzie na przebudowie istniejącej magistrali sieci ciepłowniczej kanałowej 2xDN700 na rurociągi w technologii preizolowanej z instalacją alarmową o średnicy 2xDN700/900 od komory J10 do J11 w rejonie ul. Powstańców Śląskich w Warszawie. Planowana inwestycja usytuowana będzie na działkach ew. nr 81/13, 81/14, 81/15, 81/16, 81/17, 81/18, 81/19, 81/20, 81/21, 81/22 z obrębu 6-11-13;
- długość projektowanej magistrali sieci ciepłowniczej preizolowanej 2xDN700/900 mm wraz z kanalizacją kablową teletechniczną wyniesie ok. 150 m (pomiędzy komorami). W związku z przebudową istniejącej magistrali ciepłowniczej wystąpi konieczność wykonania robót towarzyszących takich jak przebudowa i budowa fragmentów istniejących przyłączy i



- osiedlowych sieci ciepłowniczych zasilających okoliczne budynki oraz przebudowa i budowa armatury odpowietrzającej lub odwadniającej wraz z przykanalikami;
- przewiduje się demontaż istniejącej magistrali sieci ciepłowniczej kanałowej 2xDN700 mm na całym odcinku przebudowywanej magistrali (od komory J10 do komory J11), tj. na odcinku o długości ok. 150 m, z możliwym zachowaniem istniejących kanałów jako przepusty lub szalunek wykopu. Komory ciepłownicze J10 i J11 oraz punkt stały przeznaczone zostały do adaptacji, przebudowy lub rozbudowy. Komory ciepłownicze są posadowione na głębokości do 4,5 m poniżej poziomu terenu;
  - powierzchnia zajęta przez inwestycję wyniesie ok. 358 m<sup>2</sup>. Powierzchnia pasa frontu robót wraz z zapleciami dla wykonawcy wyniesie ok. 1950 m<sup>2</sup>;
  - przebudowa magistrali ciepłowniczej realizowana będzie metodą wykopu otwartego oraz miejscowo bezwykopowo w rurach osłonowych ułożonych w istniejącym kanale. Szerokość wykopów wyniesie ok. 3,2 m. Szerokość pasa frontu robót wyniesie ok. 10 m. Projektowana magistrala sieci ciepłowniczej posadowiona będzie na głębokości ok. 1-3 m poniżej poziomu terenu;
  - wzdłuż magistrali sieci ciepłowniczej zostanie wykonana kanalizacja teletechniczna jedno-, dwu- lub trzyrurowa z rur HDPE. W miejscach wymagających dodatkowego zabezpieczenia kanalizacja teletechniczna zostanie ułożona w rurach osłonowych;
- b. powiązań z innymi przedsięwzięciami, w szczególności kumulowania się oddziaływań przedsięwzięć realizowanych i zrealizowanych, dla których została wydana decyzja o środowiskowych uwarunkowaniach, znajdujących się na terenie, na którym planuje się realizację przedsięwzięcia, oraz w obszarze oddziaływania przedsięwzięcia lub których oddziaływania mieszczą się w obszarze oddziaływania planowanego przedsięwzięcia w zakresie, w jakim ich oddziaływania mogą prowadzić do skumulowania oddziaływań z planowanym przedsięwzięciem:
- na obszarze planowanego przedsięwzięcia nie występują inne przedsięwzięcia, które mogłyby prowadzić do skumulowania oddziaływań;
  - bezpośrednie sąsiedztwo planowanego przedsięwzięcia stanowią:
    - od strony północnej – zabudowa mieszkaniowa jedno- i wielorodzinna przy ul. Legendy oraz pl. Kasztelański,
    - od strony wschodniej – ul. Powstańców Śląskich, za którą znajduje się zabudowa mieszkaniowa jednorodzinna,
    - od strony południowej – ul. Człuchowska, za którą znajduje się zabudowa mieszkaniowa jedno- i wielorodzinna, punkty handlowo-usługowe oraz przychodnia SZPZO Warszawa Bemowo-Włochy,
    - od strony zachodniej – zabudowa mieszkaniowa jedno- i wielorodzinna przy ul. Drogomilskiej i ul. Okolicznej;
  - najbliższa zabudowa mieszkaniowa (zabudowa chroniona akustycznie) oddalona jest od przedmiotowej inwestycji o ok. 25 m w kierunku zachodnim;
  - najbliższy położony obiekt zabytkowy w stosunku do terenu planowanej inwestycji to:
    - układ urbanistyczny Osiedla „Przyjaźń” – osiedle akademickie, znajdujący się ok. 370 m od granicy inwestycji (decyzja MWKZ nr 83/2024 z dnia 07.11.2024 r. wpisująca historyczny zespół budowlany Osiedla „Przyjaźń” do rejestru zabytków nieruchomych województwa mazowieckiego);
  - realizacja przedsięwzięcia spowoduje powstanie oddziaływań na środowisko związanych z emisją ścieków, odpadów, gazów i pyłów, hałasu. Z eksploatacją planowanej inwestycji nie będzie wiązała się emisja substancji i energii do środowiska;



- c. różnorodności biologicznej, wykorzystywania zasobów naturalnych, w tym gleby, wody i powierzchni ziemi:
- na terenie planowanego przedsięwzięcia, w obrębie pasa frontu robót, zinwentaryzowano drzewa i krzewy, które będą wymagały zabezpieczenia na czas budowy lub usunięcia/przesadzenia w przypadku bezpośredniej kolizji z wykopami budowlanymi. W dokumentacji wskazano, iż w zasięgu oddziaływania budowy nie znajduje się żaden pomnik przyrody;
  - na etapie realizacji przedmiotowego przedsięwzięcia korzystanie ze środowiska polegać będzie na ingerencji w środowisko gruntowe, związane z wykonaniem robót ziemnych oraz na zużyciu: energii elektrycznej (spawanie elektryczne rur metodą spawania łukowego), wody na cele socjalno-bytowe pracowników wykonujących roboty budowlane, paliw do maszyn i pojazdów oraz typowych dla tego rodzaju inwestycji materiałów i surowców budowlanych;
  - na etapie eksploatacji projektowane przedsięwzięcie nie będzie wymagało dostarczania energii, paliw ani surowców;
- d. emisji i występowania innych uciążliwości:
- etap budowy będzie związany z emisją hałasu do środowiska, gazów i pyłów do powietrza, wytwarzaniem ścieków oraz odpadów. Uciążliwości te będą mieć charakter przejściowy, krótkotrwały i ustąpią po zakończeniu prac budowlanych;
  - na etapie realizacji inwestycji emisja hałasu do środowiska i substancji do powietrza będzie związana głównie z ruchem środków transportu oraz z pracą maszyn budowlanych;
  - na etapie realizacji inwestycji ścieki powstawać będą w wyniku zaspakajania potrzeb socjalno-bytowych zatrudnionych na budowie osób oraz opadów atmosferycznych (wody opadowe i roztopowe);
  - eksploatacja przedmiotowego przedsięwzięcia nie będzie wiązała się z emisją hałasu do środowiska oraz nie będzie źródłem zanieczyszczeń emitowanych do powietrza atmosferycznego, nie będzie wiązała się z powstawaniem ścieków oraz odpadów;
- e. ocenionego w oparciu o wiedzę naukową ryzyka wystąpienia poważnych awarii lub katastrof naturalnych i budowlanych, przy uwzględnieniu używanych substancji i stosowanych technologii, w tym ryzyka związanego ze zmianą klimatu:
- przedsięwzięcie, ze względu na charakter i skalę, nie należy do przedsięwzięć mogących powodować ryzyko wystąpienia poważnej awarii;
  - przedmiotowa inwestycja nie znajduje się na terenie zagrożonym ruchami masowymi gruntu, trzęsieniem ziemi, na terenie zagrożonym zalaniem przez wody powodziowe itp., przez co ryzyko wystąpienia katastrofy naturalnej nie występuje;
  - minimalizowaniu ryzyka wystąpienia katastrofy budowlanej oraz zagrożeń dla środowiska naturalnego zdrowia ludzi służyć będzie wykonywanie prac wg. Planu bezpieczeństwa i ochrony zdrowia sporządzonego przez kierownika budowy. Pracownicy zostaną zobowiązani do przestrzegania przepisów bhp, planu bioz i instrukcji użytkowania maszyn, urządzeń i materiałów. Przebudowywana magistrala sieci ciepłowniczej wyposażona zostanie w system alarmowy, który w razie występowania awarii pozwoli na łatwe i szybkie zlokalizowanie usterki wraz z jej naprawą;
  - z uwagi na rodzaj, skalę i miejsce realizacji, planowana inwestycja nie wpłynie znacząco na klimat i jego zmiany. Oddziaływanie przedmiotowego przedsięwzięcia na klimat nie będzie miało charakteru długofalowego, ani tendencji do narastania i nie będzie wpływać na zjawiska pogodowe, czy klęski żywiołowe. Inwestycja nie będzie również źródłem emisji gazów cieplarnianych;
- f. przewidywanych ilości i rodzaju wytwarzanych odpadów oraz ich wpływu na środowisko, w przypadkach gdy planuje się ich powstawanie:



- z karty informacyjnej przedsięwzięcia wynika, że na etapie realizacji przedmiotowego przedsięwzięcia będą powstawały odpady wymienione w tabeli poniżej:

Kod odpadu	Rodzaj odpadu	Szacunkowa ilość [m <sup>3</sup> /okres budowy]
17 05 04	Gleba i ziemia, w tym kamienie, niezawierająca substancji niebezpiecznych	30
17 04 05	Odpady metaliczne – żelazo i stal	5
17 03 02	Asfalt niezawierający smoły	56
17 02 04	Odpady drewna, szkła i tworzyw sztucznych zawierające lub zanieczyszczone substancjami niebezpiecznymi	5
17 01 81	Odpady betonowe z podbudowy dróg	110

- z karty informacyjnej przedsięwzięcia wynika, że w trakcie demontażu istniejącej magistrali sieci ciepłowniczej wraz z obudową kanałową oraz istniejącymi komorami będą powstawały odpady wymienione w tabeli poniżej:

Kod odpadu	Rodzaj odpadu	Szacunkowa ilość [m <sup>3</sup> /okres budowy]
17 06 04	Materiały izolacyjne	60
17 04 05	Odpady metaliczne – żelazo i stal powstałe podczas demontażu istniejących sieci ciepłowniczych kanałowych	12
17 01 01	Odpady betonu oraz gruz betonowy z rozbiórek i remontów	310

- wszystkie odpady, jakie powstaną na etapie budowy będą segregowane i magazynowane w odpowiednio przygotowanych miejscach oraz zagospodarowane zgodnie z obowiązującymi przepisami. Firma wywożąca odpady powstające w trakcie realizacji inwestycji będzie firmą wyspecjalizowaną i uprawnioną do wykonywania tego typu czynności;
  - w wyznaczonym miejscu (zaplecze wykonawcy) usytuowana zostanie toaleta przenośna. Ścieki bytowe powstające w trakcie realizacji inwestycji wywożone będą przez firmę wyspecjalizowaną i uprawnioną do wykonywania tego typu czynności;
  - biorąc pod uwagę sposób zagospodarowania odpadów powstających na etapie realizacji i eksploatacji przedmiotowego przedsięwzięcia nie przewiduje się ich negatywnego wpływu na środowisko;
  - w trakcie eksploatacji wybudowanej magistrali sieci ciepłowniczej nie przewiduje się powstawania żadnych odpadów. W związku z tym przedsięwzięcie nie będzie miało negatywnego wpływu na środowisko;
  - na etapie eksploatacji planowana inwestycja nie będzie powodowała emisji zanieczyszczeń do środowiska. Nie będą odprowadzane żadne substancje i energie do środowiska związane z funkcjonowaniem projektowanych przewodów. Zrealizowana inwestycja będzie charakteryzowała się zdecydowanym ograniczeniem emisji energii cieplnej do gruntu poprzez zastosowanie materiałów termoizolacyjnych o najmniejszych współczynnikach przewodzenia ciepła;
- g. zagrożenia dla zdrowia ludzi, w tym wynikającego z emisji:
- z karty informacyjnej przedsięwzięcia nie wynika, aby przedmiotowe przedsięwzięcie stanowiło zagrożenie dla zdrowia ludzi. Proponowana technologia oraz odpowiedni poziom wykonawstwa zapewnia, że projektowana inwestycja nie będzie miała negatywnego



wpływu na środowisko (powietrze, powierzchnia ziemi, złoża kopalin, wody, klimat, ludzie, świat zwierzęcy i roślinny, krajobraz);

2. usytuowaniem przedsięwzięcia, z uwzględnieniem możliwego zagrożenia dla środowiska, w szczególności przy istniejącym i planowanym użytkowaniu terenu, zdolności samooczyszczania się środowiska i odnawiania się zasobów naturalnych, walorów przyrodniczych i krajobrazowych oraz uwarunkowań miejscowych planów zagospodarowania przestrzennego – uwzględniającym:
  - a. obszary wodno-błotne, inne obszary o płytkim zaleganiu wód podziemnych, w tym siedliska łąkowe oraz ujścia rzek:
    - przedmiotowe przedsięwzięcie będzie realizowane poza miejscem występowania obszarów wodno-błotnych, poza obszarami o płytkim zaleganiu wód podziemnych, w tym siedlisk łąkowych oraz ujściami rzek;
    - na obszarze inwestycji stwierdzono występowanie wód gruntowych na głębokości 2,4-2,6 m poniżej poziomu terenu w części północnej inwestycji oraz brak występowania wód gruntowych do głębokości 5 m poniżej poziomu terenu w części południowej inwestycji. Projektowana magistrała sieci ciepłowniczej posadowiona będzie na głębokości ok. 1-3 m poniżej poziomu terenu, komory ciepłownicze na głębokości do 4,5 m poniżej poziomu terenu, w związku z powyższym w czasie robót będzie konieczne częściowe odwodnienie wykopów (na odwodnienie wykopów zostaną uzyskane warunki techniczne MPWIK w m.st. Warszawa S.A.);
    - inwestycja realizowana będzie metodą wykopu otwartego lub w uzasadnionych przypadkach – metodą bezwykopową (przecisk/przewiert w rurach ochronnych lub poprzez ułożenie rur preizolowanych w istniejącym kanale ciepłowniczym). Wykopy budowlane zostaną zabezpieczone szalunkami liniowymi rozporowymi do głębokości ok. 4 m;
    - oddziaływanie przedmiotowej inwestycji na środowisko gruntowo-wodne będzie niewielkie i będzie miało miejsce tylko w czasie realizacji robót budowlanych, w związku z czym nie będzie miało istotnego wpływu na jakość wód gruntowych i powierzchniowych;
  - b. obszary wybrzeży i środowisko morskie:
    - przedmiotowe przedsięwzięcie leży poza obszarami wybrzeży i morza;
  - c. obszary górskie lub leśne:
    - przedmiotowe przedsięwzięcie leży poza obszarami góorskimi i leśnymi;
  - d. obszary objęte ochroną, w tym strefy ochronne ujęć wód i obszary ochronne zbiorników wód śródlądowych:
    - z przedłożonej dokumentacji wynika, że przedmiotowe przedsięwzięcie leży poza obszarami objętymi ochroną, w tym strefami ochronnymi ujęć wód i obszarami ochronnymi zbiorników wód śródlądowych;
    - najbliższa strefa ochrony bezpośredniej ujęcia wody znajduje się przy ul. Anieli Krzywoń, w odległości ok. 180 m od granic planowanego przedsięwzięcia;
  - e. obszary wymagające specjalnej ochrony ze względu na występowanie gatunków roślin, grzybów i zwierząt lub ich siedlisk lub siedlisk przyrodniczych objętych ochroną, w tym obszary Natura 2000, oraz pozostałe formy ochrony przyrody:
    - planowana inwestycja zlokalizowana będzie poza granicami obszarów objętych ochroną na mocy ustawy z dnia 16 kwietnia 2004 r. o ochronie przyrody (Dz.U. z 2024 r., poz. 1478 ze zm.);
    - teren przeznaczony pod inwestycję zlokalizowany jest w odległości ok. 6,9 km od obszaru Natura 2000 Las Bielański PLH140041;
    - obszar realizacji inwestycji znajduje się w odległości 7,2 km od korytarza ekologicznego o znaczeniu ponadlokalnym Dolina Środkowej Wisły GKPnC-10A;



- biorąc pod uwagę zakres i lokalizację przedsięwzięcia, które będzie położone na terenie już przekształconym antropogenicznie, a także założenia przedstawione w karcie informacyjnej przedsięwzięcia, realizacja i funkcjonowanie planowanej inwestycji nie będzie znacząco negatywnie oddziaływać na przedmioty ochrony i integralność ww. obszaru Natura 2000 oraz na spójność Europejskiej Sieci Ekologicznej Natura 2000. Ponadto realizacja inwestycji nie przyczyni się w sposób istotny do zwiększenia wrażliwości elementów środowiska na zmiany klimatu oraz zmniejszenia różnorodności biologicznej terenu oraz nie wpłynie znacząco negatywnie na siedliska łąkowe;
- f. obszary, na których standardy jakości środowiska zostały przekroczone lub istnieje prawdopodobieństwo ich przekroczenia:
  - projektowana magistrala sieci ciepłowniczej przebiegać będzie pod istniejącymi jezdniami, parkingami, trawnikami oraz chodnikami, tj. przez teren ogólnie dostępny;
  - z przedstawionej dokumentacji nie wynika, aby przedsięwzięcie było realizowane na obszarach, na których standardy jakości środowiska zostały przekroczone;
  - inwestycja będzie realizowana na terenie, dla którego ze względu na uciążliwości hałasowe został utworzony obszar ograniczonego użytkowania, uchwałą Nr 76/11 Sejmiku Województwa Mazowieckiego z dnia 20 czerwca 2011 r. w sprawie utworzenia obszaru ograniczonego użytkowania dla Portu Lotniczego im. Fryderyka Chopina w Warszawie (Dz. Urz. Woj. Maz. z 2011 r., nr 128, poz. 4086 ze zm.), poza strefami: Z1 (strefa ograniczonej zabudowy) i Z2 (strefa ograniczonego przeznaczenia terenu);
  - z ww. uchwały wynika, że na terenie, na którym planowane jest przedmiotowe przedsięwzięcie nie występują ograniczenia w zakresie przeznaczenia terenu i sposobu korzystania z terenu;
  - realizacja planowanej inwestycji nie zwiększy akustycznych oddziaływań występujących na przedmiotowym terenie;
- g. obszary o krajobrazie mającym znaczenie historyczne, kulturowe lub archeologiczne:
  - z przedłożonej dokumentacji wynika, iż teren planowanego przedsięwzięcia nie jest objęty prawną formą ochrony dziedzictwa kulturowego i zabytków oraz dóbr kultury współczesnej w rozumieniu ustawy z dnia 23 lipca 2003 r. o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami (Dz. U. z 2024 r., poz. 1292 t.j.). Na terenie inwestycji nie występują stanowiska archeologiczne;
  - najbliższy położony obiekt zabytkowy w stosunku do terenu planowanej inwestycji to:
    - układ urbanistyczny Osiedla „Przyjaźń” – osiedle akademickie, znajdujący się ok. 370 m od granicy inwestycji (decyzja MWKZ nr 83/2024 z dnia 07.11.2024 r. wpisująca historyczny zespół budowlany Osiedla „Przyjaźń” do rejestru zabytków nieruchomych województwa mazowieckiego);
- h. gęstość zaludnienia:
  - gęstość zaludnienia w Dzielnicy Bemowo m.st. Warszawy wynosi 5 178 os./km<sup>2</sup> (wg danych GUS z 2023 r.);
  - realizacja przedmiotowego przedsięwzięcia, z uwagi na jej specyfikę (sieć ciepła) nie będzie miała bezpośredniego wpływu na zmianę liczby mieszkańców dzielnicy Bemowo oraz Miasta Stołecznego Warszawy;
- i. obszary przylegające do jezior:
  - przedmiotowe przedsięwzięcie leży poza obszarami przylegającymi do jezior;
- j. uzdrowiska i obszary ochrony uzdrowiskowej:
  - przedmiotowe przedsięwzięcie leży poza uzdrowiskami i obszarami ochrony uzdrowiskowej;
- k. wody i obowiązujące dla nich cele środowiskowe:



- zgodnie z opinią Zarządu Zlewni w Łowiczu Państwowego Gospodarstwa Wodnego Wody Polskie cyt. „Działka 81/13 i północna część działki 81/14 znajduje się w rejonie wodnym Środkowej Wisły, w zlewni Jednolitej Części Wód Powierzchniowych (JCWP) Łąsica do Kanału Zaborowskiego o kodzie RW2000152729639. JCWP posiada status naturalnej części wód o ogólnym złym stanie. Jest to część wód z umiarkowanym stanem ekologicznym oraz stanem chemicznym poniżej dobrego. Wskaźniki, które determinują umiarkowany stan ekologiczny: OWO, fosfor fosforanowy (V), makrobezkręgowce, natomiast wskaźniki, które determinują stan chemiczny: benzo(a)piren. JCWP jest monitorowana. Osiągnięcie celów środowiskowych dla wskazanej części wód oceniono jako zagrożone.

Celem środowiskowym dla ww. JCWP jest osiągnięcie dobrego stanu ekologicznego oraz osiągnięcie stanu chemicznego dla złagodzonych wskaźników benzo(a)piren(w) poniżej stanu dobrego, dla pozostałych wskaźników stan dobry. Dla przedmiotowej JCWP zostało ustanowione odstępstwo z art. 4 ust. 4 Ramowej Dyrektywy Wodnej. Odstępstwo polegające na odroczeniu terminu osiągnięcia celów środowiskowych jest związane z tym, że nie są osiągnięte (lub są zagrożone) cele środowiskowe w zakresie wskaźników: fosforany, OWO, MMI. Jest to spowodowane warunkami naturalnymi, a w odniesieniu do substancji priorytetowych wprowadzonych dyrektywą 2013/39/UE brakiem możliwości technicznych (w tym niewystarczającymi danymi na temat źródeł zanieczyszczenia) i nieproporcjonalnością kosztów. Dla przedmiotowej JCWP zostało ustanowione odstępstwo z art. 4 ust. 5 Ramowej Dyrektywy Wodnej. Poza obowiązkową realizacją katalogu działań krajowych wdraża się zestaw działań podstawowych obejmujących ograniczenie zanieczyszczeń rozproszonych z rolnictwa, gospodarkę ściekową, poprawę warunków dla obszarów chronionych, zapewnienie ciągłości biologicznej i morfologicznej rzek i potoków oraz poprawę warunków hydromorfologicznych rzek i potoków. Działania uzupełniające to zapewnienie ciągłości biologicznej rzek i potoków, kształtowanie stosunków wodnych w zlewni JCWP. Działka 81/13 i północna część działki 81/14 zlokalizowana jest w granicy jednolitej części wód podziemnych o europejskim kodzie PLGW200064, której stan chemiczny i ilościowy określono jako dobry, a osiągnięcie celów środowiskowych uznano za niezagrożone. Wyżej wskazana JCWPd nie uzyskała odstępstw dla osiągnięcia celów środowiskowych.

Pozostałe działki, na których prowadzone zostanie planowane przedsięwzięcie znajdują się w rejonie wodnym Środkowej Wisły, w zlewni Jednolitej Części Wód Powierzchniowych (JCWP) Kanał Ożarowski o kodzie RW200010272849. JCWP posiada status naturalnej części wód o ogólnym złym stanie. Jest to część wód ze słabym stanem ekologicznym. Brak danych dotyczących stanu chemicznego. Wskaźniki, które determinują słaby stan ekologiczny: przewodność, azot ogólny, azot azotanowy, fosfor ogólny, fosfor fosforanowy (V), makrofity. JCWP jest monitorowana. Osiągnięcie celów środowiskowych dla wskazanej części wód oceniono jako zagrożone. Celem środowiskowym dla ww. JCWP jest osiągnięcie umiarkowanego stanu ekologicznego złagodzone wskaźniki: azot ogólny, azot azotanowy, fosforany, przewodność elektrolityczna właściwa w 20°C, MIR, pozostałe wskaźniki II klasa jakości, zapewnienie drożności cieku dla migracji ichtiofauny o ile jest monitorowany wskaźnik diadromiczny D oraz osiągnięcie dobrego stanu chemicznego. Dla przedmiotowej JCWP zostało ustanowione odstępstwo z art. 4 ust. 4 Ramowej Dyrektywy Wodnej. Odstępstwo polegające na odroczeniu terminu osiągnięcia celów środowiskowych jest związane z tym, że nie są osiągnięte (lub są zagrożone) cele środowiskowe w zakresie wskaźników: fosfor ogólny. Jest to spowodowane warunkami naturalnymi, a w odniesieniu do substancji priorytetowych wprowadzonych dyrektywą 2013/39/UE brakiem możliwości technicznych (w tym niewystarczającymi danymi na temat źródeł zanieczyszczenia) i



nieproporcjonalnością kosztów. Dla przedmiotowej JCWP zostało ustanowione odstępstwo z art. 4 ust. 5 Ramowej Dyrektywy Wodnej. Poza obowiązkową realizacją katalogu działań krajowych wdraża się zestaw działań podstawowych obejmujących ograniczenie zanieczyszczeń rozproszonych z rolnictwa oraz gospodarkę ściekową. Działania uzupełniające to kształtowanie stosunków wodnych w zlewni JCWP, edukacja i informacja. Pozostałe działki, na których prowadzone zostanie planowane przedsięwzięcie znajduje się w obszarze jednolitej części wód podziemnych, zwanej dalej JCWPd, oznaczonym kodem PLGW200065. Dla ww. obszaru JCWPd stan chemiczny, ilościowy oraz ogólny określono jako dobry. Presje determinujące stan JCWPd to presja obszarowa rozproszona związana z rolnictwem, gospodarką komunalną lub przemysłem. W przedmiotowej JCWPd występuje chemiczna presja determinująca stan wód. Osiągnięcie celów środowiskowych uznano za niezagrażone. Przedmiotowa JCWPd przeznaczona jest do poboru wody na potrzeby zaopatrzenia ludności w wodę przeznaczoną do spożycia przez ludzi. Poza obowiązkową realizacją katalogu działań krajowych wdraża się zestaw działań poprzez reambulację dokumentacji hydrogeologicznej określającej warunki hydrogeologiczne dla ustanowienia obszarów ochronnych głównego zbiornika wód podziemnych. Teren inwestycji znajduje się w granicach nieudokumentowanego Głównego Zbiornika Wód Podziemnych nr 215 o nazwie „Subniecka warszawska”;

3. rodzajem, cechami i skalą możliwego oddziaływania rozważanego w odniesieniu do kryteriów wymienionych w pkt 1 i 2 niniejszego uzasadnienia oraz w art. 62 ust. 1 pkt 1 ustawy ooŚ, wynikającymi z:
  - a. zasięgu oddziaływania – obszaru geograficznego i liczby ludności, na którą przedsięwzięcie może oddziaływać:
    - zasięg przestrzenny oddziaływania przedmiotowego przedsięwzięcia ograniczy się do najbliższego otoczenia miejsca jego realizacji;
  - b. transgranicznego charakteru oddziaływania przedsięwzięcia na poszczególne elementy przyrodnicze:
    - planowana inwestycja położona jest w środkowej części Polski;
    - z uwagi na zasięg jej oddziaływania nie przewiduje się możliwości wystąpienia oddziaływań o charakterze transgranicznym;
  - c. charakteru, wielkości, intensywności i złożoności oddziaływania, z uwzględnieniem obciążenia istniejącej infrastruktury technicznej oraz przewidywanego momentu rozpoczęcia oddziaływania:
    - z przedłożonej dokumentacji wynika, że brak jest możliwości wystąpienia oddziaływań o znacznej wielkości, intensywności i złożoności;
    - planowane przedsięwzięcie nie będzie znacząco negatywnie oddziaływać na środowisko;
  - d. prawdopodobieństwa oddziaływania:
    - z przedłożonej dokumentacji wynika, że na etapie realizacji planowanego przedsięwzięcia, istnieje prawdopodobieństwo występowania oddziaływań spowodowanych emisją hałasu do środowiska, substancji do powietrza oraz wytwarzaniem ścieków i odpadów,
    - bezpośrednie oddziaływania będą miały jedynie zasięg lokalny i ograniczą się do najbliższego otoczenia;
  - e. czasu trwania, częstotliwości i odwracalności oddziaływania:
    - oddziaływania powstałe na etapie realizacji przedsięwzięcia będą krótkotrwałe i ustąpią po zakończeniu prac budowlanych;
    - na etapie eksploatacji przedsięwzięcia oddziaływania nie będą występowały;
  - f. powiązań z innymi przedsięwzięciami, w szczególności kumulowania się oddziaływań przedsięwzięć realizowanych i zrealizowanych, dla których została wydana decyzja



o środowiskowych uwarunkowaniach, znajdujących się na terenie, na którym planuje się realizację przedsięwzięcia, oraz w obszarze oddziaływania przedsięwzięcia lub których oddziaływania mieszczą się w obszarze oddziaływania planowanego przedsięwzięcia – w zakresie, w jakim ich oddziaływania mogą prowadzić do skumulowania oddziaływań z planowanym przedsięwzięciem:

- na etapie realizacji, potencjalne kumulowanie się oddziaływań może być związane z sąsiedztwem dróg publicznych – ul. Człuchowską (na południu) i ul. Powstańców Śląskich (na wschodzie), a tym samym obecnością zanieczyszczeń komunikacyjnych oraz uciążliwości akustycznych;
  - oddziaływania, jakie wystąpią podczas realizacji inwestycji, będą miały charakter lokalny i będą się koncentrować w bezpośrednim sąsiedztwie planowanych prac, będą miały również charakter chwilowy i całkowicie odwracalny;
- g. możliwości ograniczenia oddziaływania (poza wymienionymi dotychczas w niniejszej decyzji):
- ograniczenie do minimum czasu pracy silników spalinowych, maszyn i samochodów na biegu jałowym;
  - przykrycie plandekami skrzyń ładunkowych samochodów transportujących materiały sypkie;
  - ograniczenie prędkości jazdy pojazdów samochodowych;
  - sprzęty używane do prac będą sprawne technicznie, tak by wyeliminować ewentualne wycieki paliwa i olejów;
  - drogi dojazdowe utrzymywane będą w stanie ograniczającym pylenie;
  - przestrzegane będą wszystkie przepisy i procedury mające na celu ograniczenie ryzyka awarii lub zaniedbań, które mogłyby prowadzić do zagrożenia stanu środowiska;
  - ograniczenie hałasu do niezbędnego minimum; prace budowlane prowadzone będą w porze dziennej, tj. od godziny 6:00 do 22:00;
  - w pobliżu korzeni drzew, prace będą prowadzone ręcznie i w trakcie prac chronione będą korzenie grubsze niż 2 cm. Kolidujące korzenie zostaną przycięte, a miejsce cięcia zabezpieczone odpowiednim środkiem. System korzeniowy drzew będzie zabezpieczony poprzez przykrycie ściany wykopu od strony drzewa warstwą torfu i folią ogrodniczą przymocowaną kołkami do ściany wykopu. Warstwa torfu będzie utrzymywana w stanie wilgotności. Jeśli prace będą prowadzone w czasie suszy drzewa będą podlewane (10 l wody na 1 cm obwodu drzewa mierzonego na wysokości 1,3 m nad terenem). Przy pracach w okresie zimy korzenie zostaną przykryte matami słomianymi, aby nie dopuścić do przemarzania. Dodatkowo, podczas prowadzenia prac budowlanych, pnie drzew zostaną zabezpieczone przed mechanicznym uszkodzeniem poprzez ich owinięcie do wysokości 1,5-2,0 m (do pierwszych gałęzi) matami słomianymi wiązanymi za pomocą opasek. Od strony wykopu pnie drzew zostaną zabezpieczone deskami do wysokości ok. 2,0 m, u dołu wkopane w teren lub obsypane ziemią. Oszalowanie deskami będzie opasane specjalnymi taśmami stalowymi lub z tworzyw sztucznych w rozstawie co 40-60 cm. Zabezpieczenie systemu korzeniowego oraz pni drzew zostanie powierzony wyspecjalizowanej firmie ogrodniczej;
  - wyposażenie wykonawcy prac w sorbenty i inny sprzęt do ewentualnego bezpiecznego usuwania wycieków ropopochodnych;
  - racjonalne gospodarowanie wodą;
  - racjonalna gospodarka materiałowa;
  - selektywna zbiórka odpadów budowlanych;
  - prowadzenie ewidencji wytwarzanych odpadów;



- wykorzystywanie nowego parku maszynowego spełniającego wymagania akustyczne dla maszyn i urządzeń pracujących na zewnątrz, o małej emisji hałasu;
- zapewnienie sprawnej koordynacji dostaw materiałów na plac budowy oraz zredukowanie liczby dostaw w ciągu doby do minimum (ograniczenie ruchu kołowego pojazdów do niezbędnego minimum);
- ograniczenie prac związanych z pyleniem w dni wietrzne, zraszanie źródeł emisji pyłu w suche i wietrzne dni;
- unikanie składowania materiałów sypkich na placu budowy, jeśli to nie będzie możliwe, materiały sypkie należy magazynować w opakowaniach fabrycznych lub przykryte plandekami jak najdalej od zabudowy chronionej, w miejscach osłoniętych przed wiatrem, magazynowanie materiałów sypkich w miejscach osłoniętych przed wiatrem o ile to możliwe w opakowaniach fabrycznych oraz zabezpieczenie tych miejsc folią;
- zraszanie wjazdów na teren budowy w okresie wiosenno-letnim w celu ograniczenia unosu pyłu, zabezpieczenie, a także utrzymywanie wjazdów w czystości;

Biorąc pod uwagę powyższe oraz skalę, charakter i lokalizację przedmiotowego przedsięwzięcia stwierdza się, że oddziaływania jakie mogą powstać w wyniku jego realizacji nie będą stanowić znaczącej uciążliwości dla środowiska.

Organ wnikliwie rozpatrzył przedmiotowy wniosek o wydanie decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach i biorąc pod uwagę opinie Regionalnego Dyrektora Ochrony Środowiska w Warszawie i Dyrektora Zarządu Zlewni w Łowiczu Państwowego Gospodarstwa Wodnego Wody Polskie, brak zastrzeżeń Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w m.st. Warszawie oraz materiał dowodowy zgromadzony w sprawie, stwierdził niniejszą decyzją brak potrzeby przeprowadzenia oceny oddziaływania przedsięwzięcia na środowisko oraz uznał za konieczne określenie w niniejszej decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach warunków lub wymagań, o których mowa w art. 82 ust. 1 pkt 1 lit. b ustawy ooś oraz obowiązku działań, o których mowa w art. 82 ust. 1 pkt 2 lit. b ustawy ooś.

Planowane przedsięwzięcie nie jest sprzeczne z ustaleniami obowiązującego miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego.

Wobec powyższego, działając w trybie art. 75 ust. 1 pkt 4 ustawy ooś, w związku z wnioskiem Veolia Energia Warszawa S.A., ul. Stefana Batorego 2, 02-591 Warszawa złożonym 9 lipca 2024 r., o wydanie decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach dla przedmiotowego przedsięwzięcia, dysponując kartą informacyjną przedsięwzięcia, o której mowa w art. 62a ustawy ooś, niniejszą decyzją stwierdzono brak potrzeby przeprowadzenia oceny oddziaływania na środowisko dla przedmiotowej inwestycji oraz określono istotne warunki korzystania ze środowiska w fazie realizacji i eksploatacji lub użytkowania przedsięwzięcia oraz działania dotyczące unikania, zapobiegania i ograniczania oddziaływania przedsięwzięcia na środowisko.

Stwierdzenie braku potrzeby przeprowadzenia oceny oddziaływania na środowisko, nastąpiło, stosownie do art. 85 ust. 2 pkt 2 ustawy ooś, z uwzględnieniem informacji zawartych we wniosku, karcie informacyjnej przedsięwzięcia oraz opiniach właściwych organów i ustaleń wynikających z przeprowadzonego postępowania. Analiza kryteriów, o których mowa w art. 63 ust. 1 ustawy ooś, tj. o rodzaju i charakterystyce przedsięwzięcia, jego usytuowaniu oraz rodzaju i skali możliwego oddziaływania, wykazała możliwość realizacji przedsięwzięcia w wariantcie zaproponowanym przez inwestora, niepowodującym, jak wynika z przywołanych dokumentów, oddziaływania na środowisko, które wykluczałoby jego realizację. Ponadto, w celu ograniczenia uciążliwości przedsięwzięcia dla terenów sąsiednich w punkcie II niniejszej decyzji określono istotne warunki korzystania



ze środowiska w fazie realizacji i eksploatacji lub użytkowania przedsięwzięcia oraz obowiązek unikania, zapobiegania i ograniczania oddziaływania przedsięwzięcia na środowisko.

Organem właściwym do wydania decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach, na podstawie art. 75 ust. 1 pkt 4 ustawy ooś, w związku z art. 39 ust. 1 ustawy o samorządzie gminnym, jest Prezydent m.st. Warszawy. Niniejsza decyzja, zgodnie z art. 104 k.p.a. kończy sprawę.

Pozostałe (inne) wymagania dotyczące realizacji i eksploatacji inwestycji wynikają z powszechnie obowiązujących przepisów prawa oraz z prawa miejscowego.

Od niniejszej decyzji przysługuje stronie odwołanie do Samorządowego Kolegium Odwoławczego w Warszawie, ul. Obozowa 57, 01-161 Warszawa, za pośrednictwem Zarządu Dzielnicy Bemowo m.st. Warszawy, Wydział Ochrony Środowiska Urzędu Dzielnicy Bemowo m. st. Warszawy, ul. Powstańców Śląskich 70, 01-381 Warszawa, w terminie 14 dni od daty doręczenia.

Stosownie do art. 127a k.p.a. w trakcie biegu terminu do wniesienia odwołania strona może zrzec się prawa do wniesienia odwołania wobec organu, który wydał decyzję. Z dniem doręczenia oświadczenia o zrzeczeniu się prawa do wniesienia odwołania przez ostatnią ze stron postępowania, decyzja staje się ostateczna i prawomocna.

Stosownie do przepisów ustawy z dnia 16 listopada 2006 r. o opłacie skarbowej (Dz.U. z 2023 r., poz. 2111, ze zm.) 3 lipca 2024 r., na rachunek bankowy Urzędu m.st. Warszawy, wniesiono opłatę skarbową w wysokości 205,00 zł, za wydanie niniejszej decyzji.

#### Otrzymują:

1. Sławomir Drozdowski – pełnomocnik Veolia Energia Warszawa S.A., adres a/a
2. Strony postępowania zawiadamiane zgodnie z art. 49 k.p.a.
3. a/a

#### Do wiadomości:

1. Regionalny Dyrektor Ochrony Środowiska w Warszawie  
ul. H. Sienkiewicza 3, 00-015 Warszawa
2. Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w m.st. Warszawie  
ul. J. Kochanowskiego 21, 01-864 Warszawa
3. Dyrektor Zarządu Zlewni w Łowiczu  
Państwowego Gospodarstwa Wodnego Wody Polskie  
ul. Ekonomiczna 6, 99-400 Łowicz

z up. ZARZĄDU DZIELNICY BEMOWO M.ST. WARSZAWY

Anna Stankiewicz  
Naczelnik Wydziału Ochrony Środowiska  
dla Dzielnicy Bemowo

NINIEJSZA DECYZJA  
STAŁA SIĘ OSTATECZNA

2025-02-13  
W DNIU.....

podpis  
GŁÓWNY SPECJALISTA  
w WYDZIALE OCHRONY ŚRODOWISKA  
dla DZIELNICY BEMOWO  
Aleksandra Flis



Załącznik do decyzji Zarządu Dzielnicy Bemowo m.st. Warszawy nr 1/OŚ/2025 z 15 stycznia 2025 r.

Znak: UD-I-WOŚ.B.6220.21.2024.AFL

### Charakterystyka przedsięwzięcia

**pn. Przebudowa magistrali ciepłowniczej 2xDN700 na odcinku od komory J10 do J11 wraz z kanalizacją teletechniczną w rejonie ul. Powstańców Śląskich w Warszawie zlokalizowanego na działkach ew. nr 81/13, 81/14, 81/15, 81/16, 81/17, 81/18, 81/19, 81/20, 81/21, 81/22 z obrębu 6-11-13, w ramach którego nastąpi realizacja przedsięwzięcia mogącego potencjalnie znacząco oddziaływać na środowisko, tj. instalacje do przesyłu pary wodnej lub ciepłej wody, z wyłączeniem osiedlowych sieci ciepłowniczych i przyłączy do budynków.**

Planowana inwestycja polegać będzie na przebudowie istniejącej magistrali sieci ciepłowniczej kanałowej 2xDN700 na rurociągi w technologii preizolowanej z instalacją alarmową o średnicy 2xDN700/900 od komory J10 do J11 w rejonie ul. Powstańców Śląskich w Warszawie. Planowana inwestycja usytuowana będzie na działkach ew. nr 81/13, 81/14, 81/15, 81/16, 81/17, 81/18, 81/19, 81/20, 81/21, 81/22 z obrębu 6-11-13.

Długość projektowanej magistrali sieci ciepłowniczej preizolowanej 2xDN700/900 mm wraz z kanalizacją kablową teletechniczną wyniesie ok. 150 m (pomiędzy komorami). W związku z przebudową istniejącej magistrali ciepłowniczej wystąpi konieczność wykonania robót towarzyszących takich jak przebudowa i budowa fragmentów istniejących przyłączy i osiedlowych sieci ciepłowniczych zasilających okoliczne budynki oraz przebudowa i budowa armatury odpowietrzającej lub odwadniającej wraz z przykanalikami.

Przewiduje się demontaż istniejącej magistrali sieci ciepłowniczej kanałowej 2xDN700 mm na całym odcinku przebudowywanej magistrali (od komory J10 do komory J11), tj. na odcinku o długości ok. 150 m, z możliwym zachowaniem istniejących kanałów jako przepusty lub szalunek wykopu. Komory ciepłownicze J10 i J11 oraz punkt stały przeznaczone zostały do adaptacji, przebudowy lub rozbudowy. Komory ciepłownicze są posadowione na głębokości do 4,5 m poniżej poziomu terenu.

Powierzchnia zajęta przez inwestycję wyniesie ok. 358 m<sup>2</sup>. Powierzchnia pasa frontu robót wraz z zapleciami dla wykonawcy wyniesie ok. 1950 m<sup>2</sup>.

Przebudowa magistrali ciepłowniczej realizowana będzie metodą wykopu otwartego oraz miejscowo bezwykopowo w rurach osłonowych ułożonych w istniejącym kanale. Szerokość wykopów wyniesie ok. 3,2 m. Szerokość pasa frontu robót wyniesie ok. 10 m. Na obszarze inwestycji stwierdzono występowanie wód gruntowych na głębokości 2,4-2,6 m poniżej poziomu terenu w części północnej inwestycji oraz brak występowania wód gruntowych do głębokości 5 m poniżej poziomu terenu w części południowej inwestycji. Projektowana magistrala sieci ciepłowniczej posadowiona będzie na głębokości ok. 1-3 m poniżej poziomu terenu, w związku z powyższym w czasie robót będzie konieczne częściowe odwodnienie wykopów (na odwodnienie wykopów zostaną uzyskane warunki techniczne MPWiK w m.st. Warszawa S.A.).

Wzdłuż magistrali sieci ciepłowniczej zostanie wykonana kanalizacja teletechniczna jedno-, dwu- lub trzyrurowa z rur HDPE. W miejscach wymagających dodatkowego zabezpieczenia kanalizacja teletechniczna zostanie ułożona w rurach osłonowych.



Na terenie planowanego przedsięwzięcia, w obrębie pasa frontu robót, zinwentaryzowano drzewa i krzewy, które będą wymagały zabezpieczenia na czas budowy lub usunięcia w przypadku bezpośredniej kolizji z wykopami budowlanymi. W dokumentacji wskazano, iż w zasięgu oddziaływania budowy nie znajduje się żaden pomnik przyrody.

Zgodnie z informacjami przedstawionymi w karcie informacyjnej przedsięwzięcia projektowana magistrala sieci ciepłowniczej przebiegać będzie pod istniejącymi jezdniami, parkingami, trawnikami oraz chodnikami, tj. przez teren ogólnie dostępny.

Bezpośrednie sąsiedztwo planowanego przedsięwzięcia stanowią:

- od strony północnej – zabudowa mieszkaniowa jedno- i wielorodzinna przy ul. Legendy oraz pl. Kasztelański,
- od strony wschodniej – ul. Powstańców Śląskich, za którą znajduje się zabudowa mieszkaniowa jednorodzinna,
- od strony południowej – ul. Człuchowska, za którą znajduje się zabudowa mieszkaniowa jedno- i wielorodzinna, punkty handlowo-usługowe oraz przychodnia SZPZO Warszawa Bemowo-Włochy,
- od strony zachodniej – zabudowa mieszkaniowa jedno- i wielorodzinna przy ul. Drogomilskiej i ul. Okolicznej.

Najbliższa zabudowa mieszkaniowa (zabudowa chroniona akustycznie) oddalona jest od przedmiotowej inwestycji o ok. 25 m w kierunku zachodnim.

Najbliżej położony obiekt zabytkowy w stosunku do terenu planowanej inwestycji to:

- układ urbanistyczny Osiedla „Przyjaźń” – osiedle akademickie, znajdujący się ok. 370 m od granicy inwestycji (decyzja MWKZ nr 83/2024 z dnia 07.11.2024 r. wpisująca historyczny zespół budowlany Osiedla „Przyjaźń” do rejestru zabytków nieruchomości województwa mazowieckiego).

Na etapie realizacji inwestycji wystąpi zapotrzebowanie na wodę, energię elektryczną, paliwa do maszyn i pojazdów oraz typowe dla tego rodzaju inwestycji materiały i surowce. Etap realizacji planowanego przedsięwzięcia będzie wiązał się z emisją hałasu oraz emisją zanieczyszczeń do powietrza, pochodzących z eksploatacji maszyn i urządzeń budowlanych oraz środków transportu, a także powstawaniem ścieków bytowych i odpadów. Odpady powstałe w trakcie realizacji zamierzenia będą gromadzone selektywnie i na bieżąco przekazywane uprawnionym podmiotom. Uciążliwości te będą miały charakter przejściowy, krótkotrwały i ustąpią po zakończeniu prac budowlanych. W celu zredukowania hałasu i zanieczyszczeń do atmosfery, użytkowany będzie sprzęt w dobrym stanie technicznym, a roboty budowlane ograniczone zostaną do pory dziennej. Ograniczona również zostanie jednoczesność pracy maszyn, a na czas postoju silniki pojazdów będą wyłączane.

Etap eksploatacji planowanego przedsięwzięcia nie spowoduje uciążliwości, które mogłyby negatywnie wpływać na jakość środowiska. Eksploatacja nie będzie wiązała się z emisją hałasu do środowiska oraz nie będzie źródłem zanieczyszczeń emitowanych do powietrza atmosferycznego, nie będzie wiązała się z powstawaniem ścieków oraz odpadów.

z up. ZARZĄDU DZIELNICY BEMOWO M.ST. WARSZAWY

Anna Stankiewicz  
Naczelnik Wydziału Ochrony Środowiska  
dla Dzielnicy Bemowo

GLÓWNY SPECJALISTA  
W WYDZIALE OCHRONY ŚRODOWISKA  
DLA DZIELNICY BEMOWO  
Ankeandra Flis

KIEROWNIK  
REFERATU GOSPODARKI WODNO-ŚCIEKOWEJ,  
OCHRONY ŚRODOWISKA, HAŁASU,  
ROLNICTWA I ZWIERZĄT  
W WYDZIALE OCHRONY ŚRODOWISKA  
DLA DZIELNICY BEMOWO  
Dorota Ambroziak





Warszawa, dnia: 2025<sup>0 3. 07. 2025</sup>.....-.....-

---

**DECYZJA NR ZDM/RIN/W/POST/541/2025**

---



ZDM/RIN/W/POST/541/2025

Na podstawie art. 39 ust. 3 i 3a w związku z art. 39 ust. 1 i 1a ustawy z dnia 21 marca 1985 r. o drogach publicznych (Dz.U. z 2024 poz. 320 z późn. zm.), oraz art. 104 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego (Dz. U. z 2024 r. poz. 572 z późn. zm.), Prezydent m. st. Warszawy, w imieniu którego działa Zastępca Dyrektora Zarządu Dróg Miejskich na podstawie upoważnienia Nr GP-OR.0052.4934.2016 Prezydenta m. st. Warszawy z dnia 26 października 2016 r. do załatwiania spraw z zakresu zarządzania drogami krajowymi (z wyjątkiem autostrad i dróg ekspresowych), wojewódzkimi i powiatowymi na terenie m. st. Warszawy po rozpatrzeniu wniosku o uzgodnienie lokalizacji sieci uzbrojenia terenu, złożonego w Zarządzie Dróg Miejskich dnia 2025-06-12 przez pełnomocnika Pana Sławomira Drozdowskiego, działającego w imieniu spółki **Veolia Energia Warszawa S.A., ul. Stefana Batorego 2, 02-591 Warszawa**, postanawia:

**ZEZWALAM**

Spółce **Veolia Energia Warszawa S.A., ul. Stefana Batorego 2, 02-591 Warszawa** na lokalizację w terenie zagospodarowanym zielenią, chodniku, drodze dla rowerów, zjeździe oraz parkingu, sieci uzbrojenia terenu - liniowego urządzenia obcego tj. 1) przebudowywanej komory ciepłowniczej J11, 2) magistrali ciepłowniczej, 3) preizolowany punkt stały z fundamentem, 4) jednego rurociągu kablowego o średnicy 110 mm stanowiącego sieć telekomunikacyjną, usytuowanej zgodnie z załącznikiem mapowym do protokołu z narady koordynacyjnej znak sprawy: BG-BDZ-KPS.6630.938.2025.KLI zakończonej w dniu 10.06.2025 r. w pasie drogowym **ul. POWSTAŃCÓW ŚLĄSKICH** w Warszawie w rejonie ul. Borowego, na **dz. ew. nr 81/14, 81/15, 81/16, 81/17, 81/18, 81/19, 81/20, 81/21 z obrębu 6-11-13**

**przy zachowaniu następujących warunków:**

1. wykonania robót w pasie drogowym **ul. POWSTAŃCÓW ŚLĄSKICH** zgodnie z zaleceniami oraz uwagami zawartymi w protokole z narady koordynacyjnej znak sprawy: BG-BDZ-KPS.6630.938.2025.KLI zakończonej w dniu 10.06.2025 r.,
2. każdorazowo w przypadku potrzeby umieszczenia kabli telekomunikacyjnych do wnioskowanej kanalizacji w pasie drogowym, należy wystąpić do Zarządu Dróg Miejskich ul. Chmielna 120, 00-801 Warszawa, z wnioskiem o wydanie zezwolenia na zajęcie pasa drogowego,
3. wykonania projektowanych urządzeń zgodnie z rozporządzeniem Ministra Infrastruktury z dnia 24 czerwca 2022 r. w sprawie przepisów techniczno-budowlanych dotyczących dróg publicznych (Dz. U. z 2022 r., poz. 1518 z późn. zm.), w szczególności zgodnie z postanowieniami § 97 ust. 1-4 powołanego wyżej rozporządzenia,
4. ustalenia warunków w tym zakresie oraz sposobu odtworzenia nawierzchni chodników, drodze dla rowerów, zjeździe oraz parkingu z Wydziałem Utrzymania i Remontów Dróg,



- Zarządu Dróg Miejskich, przed uzyskaniem pozwolenia na budowę bądź zgłoszenia zamiaru przystąpienia do robót budowlanych,
5. przywrócenia terenu zagospodarowanego zielenią do stanu poprzedniego,
  6. uzgodnienia z Zarządem Zieleni m.st. Warszawy, ul. Hoża 13A, 00-528 Warszawa, sposobu prowadzenia prac i ochrony roślinności, przed złożeniem wniosku o zajęcie pasa drogowego w celu prowadzenia robót,
  7. wywożenia na bieżąco ziemi z wykopów, bez możliwości jej składowania,
  8. nienaruszania urządzeń odwadniających i innych elementów technicznych drogi w obszarze realizacji inwestycji,
  9. poniesienia przez Inwestora kosztów budowy lub modernizacji urządzeń, nawierzchni w pasie drogowym, związanych z lokalizacją uzgadnianej sieci uzbrojenia terenu lub likwidacją kolizji projektowanych urządzeń ze stanem istniejącym,
  10. w przypadku wystąpienia kolizji projektowanej sieci uzbrojenia terenu z infrastrukturą ZDM, lub prowadzenia prac w zbliżeniu do infrastruktury ZDM należy wykonać i uzgodnić w Wydziale Oświetlenia ZDM - po uprzednim uzyskaniu inwentaryzacji – projekt zabezpieczenia kabli oświetleniowych,
  11. w przypadku wystąpienia kolizji projektowanej sieci uzbrojenia terenu z infrastrukturą ZDM, lub prowadzenia prac w zbliżeniu do infrastruktury ZDM należy wykonać i uzgodnić w Wydziale Sygnalizacji ZDM - po uprzednim uzyskaniu inwentaryzacji – projekt zabezpieczenia kabli sygnalizacyjnych. W przypadku kolizji projektowanej sieci uzbrojenia terenu z pętlami indukcyjnymi, należy uzgodnić warunki realizacji prac z ww. Wydziałem ZDM,
  12. w przypadku prowadzenia prac w obrębie lub w zbliżeniu do stacji rowerów Veturilo, warunki realizacji prac należy uzgodnić z Wydziałem Przygotowania i Realizacji Inwestycji Zarządu Dróg Miejskich, przed złożeniem wniosku o zajęcie pasa drogowego w celu wykonania robót,
  13. ponoszenie odpowiedzialności za naruszenie praw osób trzecich, spowodowanie awarii innych urządzeń zaistniałych w związku z zajęciem terenu a także skutków wypadków i kolizji,
  14. wykonania przez właściciela urządzeń dwa razy w ciągu roku regulacji wysokościowej urządzeń naziemnych do rzędnych nawierzchni pasa drogowego zgodnie z ustawą z dnia 7 lipca 1994r. - Prawo Budowlane art. 61 i 62 z Rozdz. 6. „Utrzymanie obiektów budowlanych” (Dz. U. z 2024 r., poz. 725 z późn. zm.),
  15. przyjęcia przez właściciela urządzeń odpowiedzialności wobec osób trzecich za szkody i straty wynikłe w pasie o szerokości 1 m od zewnętrznego obrysu urządzenia usytuowanego na powierzchni pasa drogowego, spowodowane umieszczeniem tego urządzenia w pasie drogowym,
  16. utrzymania urządzenia objętego uzgodnieniem, zgodnie z art. 39 ust. 4 ustawy z dnia 21 marca 1985r. o drogach publicznych (Dz.U. z 2024 poz. 320 z późn. zm.),
  17. jeżeli budowa, przebudowa lub remont drogi wymagać będzie przełożenia urządzenia objętego zezwoleniem wraz z uwzględnieniem zmiany parametru długości urządzenia, koszt tego przełożenia ponosi jego właściciel, zgodnie z art. 39 ust. 5 ustawy z dnia 21 marca 1985r. o drogach publicznych (Dz.U. z 2024 poz. 320 z późn. zm.),
  18. jeżeli zajęcie pasa drogowego będzie wpływało na ruch drogowy lub będzie ograniczało widoczność na drodze albo spowoduje wprowadzenie zmian w istniejącej organizacji ruchu pojazdów lub pieszych, uzyskania w trybie określonym w rozporządzeniu Ministra Infrastruktury z dnia 23 września 2003r. w sprawie szczegółowych warunków zarządzania ruchem na drogach oraz wykonywania nadzoru nad tym zarządzaniem (Dz. U. z 2017r., poz 784 z późn. zm.) zatwierdzonego przez Biuro Zarządzania Ruchem Drogowym Urzędu m.st. Warszawy, ul. Chałubińskiego 8, 00-613 Warszawa (adres do korespondencji: Al. Jerozolimskie 44, 00-024 Warszawa), projektu organizacji ruchu na czas prowadzenia robót uwzględniającego zajęcie terenu związane z obsługą technologiczną prowadzonych robót oraz docelowe odtworzenie naruszonego pasa



- drogowego,
19. inwestor infrastruktury technicznej objętej uzgodnieniem ma obowiązek przed planowanym zajęciem pasa drogowego, uprzedniego zgłoszenia w Biurze Infrastruktury, Plac Defilad 1, 00-901 Warszawa, planowanej inwestycji lub prac remontowych w pasie drogowym, w celu uzyskania opinii na temat warunków rozpoczęcia działań inwestycyjnych lub remontowych,
  20. komisijnego przekazania terenu do ZDM po zakończonych pracach oraz udzielenia 24-miesięcznej gwarancji (od momentu przejęcia terenu przez ZDM) na odtworzone elementy pasa drogowego,
  21. ponoszenia przez każdorazowego właściciela urządzeń opłat za pozostawienie urządzeń w pasie drogowym, ustalanych w drodze odrębnych decyzji administracyjnych, zgodnie z obowiązującymi w danym okresie stawkami opłat,
  22. w przypadku terenu objętego ochroną konserwatora zabytków - uzyskania pozwolenia właściwego Konserwatora Zabytków zgodnie z art. 36 ustawy z dnia 23 lipca 2003r. o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami (Dz. U. z 2024r., poz. 1292 z późn. zm.).

**Niedopełnienie powyższych warunków, zgodnie z art. 40 ust 12 ustawy z dnia 21 marca 1985 r. o drogach publicznych (Dz.U. z 2024 poz. 320 z późn. zm.) skutkować będzie wszczęciem przez ZDM postępowania administracyjnego oraz nałożeniem kary pieniężnej.**

**Zarząd Dróg Miejskich zastrzega, iż na etapie procedury prowadzącej do wydania decyzji dotyczącej zajęcia pasa drogowego w celu prowadzenia robót związanych z realizacją inwestycji będącej przedmiotem niniejszej decyzji może zajść konieczność dokonania kolejnych uzgodnień, w szczególności, gdy w miejscu lokalizacji wnioskowanej sieci uzbrojenia terenu, po wydaniu przedmiotowej decyzji, zostanie wykonany remont lub przebudowa pasa drogowego.**

**Decyzja nie narusza praw osób trzecich.**

## **UZASADNIENIE**

Pan Sławomir Drozdowski działając na podstawie udzielonego mu pełnomocnictwa w imieniu spółki **Veolia Energia Warszawa S.A., ul. Stefana Batorego 2, 02-591 Warszawa** wystąpił z wnioskiem o uzgodnienie lokalizacji sieci uzbrojenia terenu tj. 1) przebudowywanej komory ciepłowniczej J11, 2) magistrali ciepłowniczej, 3) preizolowany punkt stały z fundamentem, 4) jednego rurociągu kablowego o średnicy 110 mm stanowiącego sieć telekomunikacyjną, 5) dwóch kominków wentylacyjnych w terenie zagospodarowanym zielenią, chodniku, drodze dla rowerów, zjeździe oraz parkingu w pasie drogowym **ul. POWSTAŃCÓW ŚLĄSKICH** jako liniowego urządzenia obcego. Organ stosownie do postanowień art. 77 Kodeksu postępowania administracyjnego w sposób wyczerpujący zebrał materiał dowodowy niezbędny do rozstrzygnięcia wniosku Strony. Po rozpatrzeniu materiału dowodowego organ uzgodnił projektowaną lokalizację sieci uzbrojenia terenu określając przy tym konieczne do spełnienia warunki, w zakresie wskazanym w sentencji niniejszej decyzji.

Organ jednocześnie wskazuje, że zezwolenie wyrażone w niniejszej decyzji nie upoważnia do prowadzenia robót w pasie drogowym jak też nie zastępuje decyzji ws. umieszczania sieci uzbrojenia terenu w pasie drogowym, o które należy wystąpić do Zarządu Dróg Miejskich w Warszawie w trybie i na warunkach określonych w art. 40 ust. 1, ust. 2 pkt. 1, 2 ustawy o drogach publicznych (Dz.U. z 2024 poz. 320 z późn. zm.) oraz przepisach rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 01 czerwca 2004 r. w sprawie określenia warunków udzielania zezwoleń na zajęcie pasa drogowego (Dz. U. z 2016 r., poz. 1264 z późn. zm.). Na podstawie przepisów art. 40 ust. 3, ust. 4, ust. 5, ust. 8 i ust. 11 powołanej wyżej ustawy w zezwoleniach, o których mowa w art. 40 ww. ustawy oraz uchwale Nr LXXIV/2468/2022 Rady m.st. Warszawy z dnia 15 grudnia 2022 roku w sprawie wysokości stawek opłat za zajęcie pasa drogowego dróg publicznych na obszarze m.st. Warszawy, z wyjątkiem autostrad i dróg ekspresowych, zmieniającej uchwałę Nr XXXI/666/2004 Rady miasta stołecznego Warszawy z dnia 27 maja 2004r. w sprawie wysokości stawek opłat za



zajęcie pasa drogowego dróg publicznych na obszarze m. st. Warszawy, z wyjątkiem autostrad i dróg ekspresowych (Dziennik Urzędowy Województwa Mazowieckiego z 2004 r., Nr 148, poz. 3717 z póź. zm.) naliczone zostaną:

- opłata za zajęcie pasa drogowego za okres prowadzenia robót,
- opłata za umieszczenie w pasie drogowym urządzeń będących przedmiotem niniejszego zezwolenia.

**Zarząd Dróg Miejskich informuje jednocześnie, iż wniosek w zakresie kominków wentylacyjnych zostanie rozpatrzony w tutejszym urzędzie w odrębnym postępowaniu administracyjnym.**

## POUCZENIE

1. Przed rozpoczęciem robót budowlanych stosownie do przepisów art. 39 ust. 3a ustawy o drogach publicznych Wnioskodawca jest zobowiązany do:
  - 1.1 uzyskania pozwolenia na budowę lub zgłoszenia budowy albo wykonywania robót budowlanych,
  - 1.2 uzgodnienia z zarządcą drogi, przed uzyskaniem pozwolenia na budowę, projektu zagospodarowania działki lub terenu oraz projektu architektoniczno-budowlanego urządzenia, o którym mowa w art. 39 ust. 3 ustawy o drogach publicznych
  - 1.3 uzyskania zezwolenia ZDM na zajęcie pasa drogowego, dotyczącego prowadzenia robót w pasie drogowym będącego przedmiotem niniejszego zezwolenia,
  - 1.4 uzyskania zezwolenia ZDM na umieszczenie w pasie drogowym urządzenia będącego przedmiotem niniejszego zezwolenia.
2. Zarządca drogi zastrzega sobie możliwość wygaszenia decyzji w trybie art. 162 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego (Dz. U. z 2024 r. poz. 572 z późn. zm.), a także zmiany jej warunków ze szczególnie ważnych powodów, nie dających się przewidzieć w chwili wydania decyzji, bez prawa roszczenia odszkodowania.
3. Zgodnie z postanowieniami art. 3 pkt 11, art. 32 ust. 4 pkt 2 i art. 33 ust. 2 pkt 2 ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. Prawo budowlane (Dz. U. z 2024 r., poz. 725 z późn. zm.) w związku z art. 22 ust. 1 ustawy z dnia 21 marca 1985 r. o drogach publicznych (Dz. U. z 2024 r., poz. 320 z późn. zm.), decyzja stanowi dla Inwestora podstawę do złożenia oświadczenia o posiadanym prawie dysponowania terenem pasa drogowego na cele budowlane, w zakresie objętym decyzją.
4. Odpowiednio do treści art. 22 ust. 1 ustawy z dnia 21 marca 1985 r. o drogach publicznych (Dz.U. z 2024 poz. 320 z późn. zm.), Zarząd Dróg Miejskich w Warszawie oświadcza, że niniejsza zgoda upoważnia Inwestora do złożenia oświadczenia, o którym mowa w art. 83b ust. 1 pkt. 2 ustawy z dnia 16 kwietnia 2004 r., o ochronie przyrody (Dz. U. z 2024 r. poz. 1478 z późn. zm.), pod warunkiem uprzedniego uzyskania przez Inwestora pozytywnej opinii Zarządu Zieleni m. st. Warszawy, ul. Hoża 13a, 00-528 Warszawa.
5. Odpowiednio do treści art. 22 ust. 1 ustawy z dnia 21 marca 1985 r. o drogach publicznych (Dz. U. z 2024 r. poz. 320 z późn. zm.), Zarząd Dróg Miejskich w Warszawie oświadcza, że niniejsza zgoda upoważnia Inwestora do złożenia oświadczenia, o którym jest mowa w art. 36 ust. 5 ustawy z dnia 23 lipca 2003 r. o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami (Dz. U. z 2024 r. poz. 1292 z późn. zm. - zwanej dalej: "oz") w celu uzyskania stosownego pozwolenia o którym jest mowa w art. 36 ust. 1 oz.
6. W celu dokonania uzgodnienia, Zarząd Zieleni m.st. Warszawy wymaga przedłożenia projektu wykonanego zgodnie z wytycznymi zawartymi w zakładce BAZA WIEDZY na stronie <http://www.zzw.waw.pl> oraz Standardami kształtowania zieleni Warszawy (załącznik nr 7 do Programu Ochrony Środowiska dla m.st. Warszawy na lata 2017-2020 z perspektywą do 2023 r. stanowiącego załącznik do uchwały nr XXXVIII/973/2016 Rady m.st. Warszawy z dnia 15 grudnia 2016 r.),
7. Niniejsza zgoda nie zastępuje ewentualnych prawem wymaganych uzgodnień, pozwoleń i decyzji niezbędnych do przeprowadzenia wycinki drzew i krzewów, a w szczególności nie



zastępuje zezwolenia, o którym mowa w art. 83 ustawy z dnia 16 kwietnia 2004 r. o ochronie przyrody (Dz. U. z 2024 r. poz. 1478 z późn. zm.).

8. Od niniejszej decyzji służy odwołanie do Samorządowego Kolegium Odwoławczego z siedzibą w Warszawie, ul. Obozowa 57, za pośrednictwem Zarządu Dróg Miejskich, ul. Chmielna 120, w terminie 14 dni od daty jej otrzymania.
9. Przed upływem terminu do wniesienia odwołania strona może zrzec się prawa do wniesienia odwołania wobec organu administracji publicznej, który wydał decyzję.
10. Z dniem doręczenia organowi administracji publicznej oświadczenia o zrzeczeniu się prawa do wniesienia odwołania przez ostatnią ze stron postępowania, decyzja staje się ostateczna i prawomocna.
11. W sprawach nieuregulowanych niniejszą decyzją mają zastosowanie przepisy wskazane w jej podstawie prawnej lub w postanowieniach jej załączników
12. Niniejsza decyzja stanowi zezwolenie w rozumieniu art. 39 ust. 3 ustawy o drogach publicznych i nie zastępuje wymaganych przepisami prawa, innych: zgód, pozwoleń, decyzji, uzgodnień do uzyskania których zobowiązany jest inwestor, jak też nie zwalnia z obowiązku ich uzyskania przez inwestora.

**Otrzymuje:**

1. Pan Sławomir Drozdowski - adres w aktach sprawy (pełnomocnik spółki Veolia Energia Warszawa S.A.),
2. ZDM-RIN (aa.)

**Do wiadomości:**

1. Biuro Infrastruktury Plac Defilad 1 00-901 Warszawa
2. Stołeczny Zarząd Rozbudowy Miasta ul. Senatorska 29/31 00-099 Warszawa

**Wystawiono w 2 oryginalnych egzemplarzach**

Suma kontrolna dokumentu: d80775aed8a52ebb842dec58c06497d3

Numer wniosku



ZDM/RIN/W/604/A/2025

2. up. PREZYDENTA MIASTA  
STOŁECZNEGO WARSZAWY

Artur Rejzner  
Z-ca Dyrektora  
Zarządu Dróg Miejskich





Prezydent Miasta Stołecznego Warszawy

WPRZYNYCŁO DNIA:

05. 11. 2025

Warszawa, 28. 10. 2025

## DECYZJA NR ZDM/RIN/W/POST/541/2025/Z/168/2025

Na podstawie art. 155 ustawy z dnia 14 czerwca 1960r. Kodeks postępowania administracyjnego (Dz. U. z 2024 r., poz. 572 z późn. zm.), Prezydent m. st. Warszawy, w imieniu którego działa Zastępca Dyrektora Zarządu Dróg Miejskich na podstawie upoważnienia Nr GP-OR.0052.4934.2016 Prezydenta m.st. Warszawy z dnia 26 października 2016 r. do załatwiania spraw z zakresu zarządzania drogami krajowymi (z wyjątkiem autostrad i dróg ekspresowych), wojewódzkimi i powiatowymi na terenie m. st. Warszawy, **zmienia na wniosek** złożony w dniu 25.09.2025 r., uzupełniony w dniu 16.10.2025 r., przez Pana Sławomira Drozdowskiego działającego w imieniu spółki Veolia Energia Warszawa S.A., treść decyzji nr ZDM/RIN/W/POST/541/2025 z dnia 03.07.2025 r., w taki sposób, że:

**w zezwoleniu decyzji w wierszu czwartym oraz w uzasadnieniu decyzji w wierszu czwartym po słowach: „4) jednego rurociągu kablowego o średnicy”... skreśla się:**

*...”110 mm stanowiącego sieć telekomunikacyjną”...*

**a wpisuje się:**

*...”40 mm (miejscowo 110 mm) stanowiącego sieć telekomunikacyjną”...*

**w zezwoleniu decyzji w wierszu siódmym oraz w warunkach decyzji w punkcie pierwszym po słowach „10.06.2025 r.” dopisuje się:**

*...” oraz BG-BDZ-KPS.6630.1932.2025.PPR zakończonej w dniu 25.09.2025 r.”...*

**Pozostała treść przedmiotowej decyzji pozostaje bez zmian.**

### UZASADNIENIE

Pan Sławomir Drozdowski działając w imieniu spółki Veolia Energia Warszawa S.A. złożył w dniu 25.09.2025 r. wniosek z prośbą o zmianę decyzji nr ZDM/RIN/W/POST/514/2025 z dnia 03.07.2025 r., polegającą na dopisaniu nowego protokołu z narady koordynacyjnej, z uwagi na zwiększenie wymiarów fundamentów punktu stałego zlokalizowanego w pasie drogowym ul. Powstańców Śląskich. Dodatkowo doprecyzowano średnicę rurociągu kanalizacji telekomunikacyjnej. Strona uzupełniła wniosek w dniu 16.10.2025 r.



Organ pierwszej instancji uwzględniając słuszny interes strony, zmienił treść przedmiotowej decyzji. Mając na uwadze dyspozycje art. 155 Kodeksu postępowania administracyjnego należało postąpić jak w sentencji.

#### POUCZENIE

1. Od niniejszej decyzji służy odwołanie do Samorządowego Kolegium Odwoławczego z siedzibą w Warszawie, ul. Obozowa 57, za pośrednictwem **Zarządu Dróg Miejskich, ul. Chmielna 120, 00-801 Warszawa**, w terminie 14 dni od daty jej otrzymania.
2. Przed upływem terminu do wniesienia odwołania strona może zrzec się prawa do wniesienia odwołania wobec organu administracji publicznej, który wydał decyzję.
3. Z dniem doręczenia organowi administracji publicznej oświadczenia o zrzeczeniu się prawa do wniesienia odwołania przez ostatnią ze stron postępowania, decyzja staje się ostateczna i prawomocna.

**z up. PREZYDENTA MIASTA  
STOŁECZNEGO WARSZAWY**

Artur Fejzner  
Z-ca Dyrektora  
**Zarządu Dróg Miejskich**

#### Otrzymuje:

1. Pan Sławomir Drozdowski - adres w aktach sprawy (pełnomocnik spółki Veolia Energia Warszawa S.A.),
2. ZDM-RIN (aa.)

Wystawiono w 2 oryginalnych egzemplarzach





## Prezydent Miasta Stołecznego Warszawy

Warszawa, 27 CZE 2025

Znak sprawy: GPD-ZOB.4424.6.2.2025.MMI(5)

**Veolia Energia Warszawa S.A.**  
**ul. Stefana Batorego 2**  
**02-591 Warszawa**  
NIP: 525-000-56-56

### DECYZJA Nr ZDM/GPD/B/05/P/1111/25/L

Na podstawie art. 39 ust. 3 i ust. 3a ustawy z dnia 21 marca 1985 r. o drogach publicznych (Dz.U. z 2024 r. poz. 320) zwanej dalej [udp], oraz art. 104 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. – Kodeks postępowania administracyjnego (Dz.U. z 2024 r. poz. 572) zwanej dalej [Kpa], działając w imieniu Prezydenta m.st. Warszawy na podstawie upoważnienia z dnia 08 maja 2024 r. Nr GP-OR.0052.1411.2024 Zastępcy Dyrektora Zarządu Dróg Miejskich do załatwiania spraw związanych z zarządzaniem drogami krajowymi (z wyjątkiem autostrad i dróg ekspresowych), wojewódzkimi i powiatowymi na terenie m.st. Warszawy, po rozpatrzeniu wniosku z dnia 11.06.2025 r., złożonego w dniu 12.06.2025 r. przez Veolia Energia Warszawa S.A., działającą przez pełnomocnika na podstawie pełnomocnictwa (w części dotyczącej kominków wentylacyjnych),

#### 1. Zezwalam:

**Veolia Energia Warszawa S.A.** na lokalizację w pasie drogowym drogi powiatowej **ul. Powstańców Śląskich w rej. nr 49** (cz. dz. ew. nr 81/14 obręb 6-11-13) liniowych urządzeń obcych w postaci **dwóch kominków wentylacyjnych** o powierzchni zajęcia **0,10 m<sup>2</sup> każdy**, (wg lokalizacji szczegółowej określonej na planie sytuacyjnym, stanowiącym załącznik nr 1 do niniejszej decyzji),

#### na warunkach:

- 1) sposób prowadzenia prac i ochrony roślinności w terenach zieleni należy uzgodnić z Zarządem Zieleni m.st. Warszawy, ul. Hoża 13a, 00-528 Warszawa. W tym celu należy przedłożyć projekt wykonany zgodnie z wytycznymi zawartymi w zakładce „Baza wiedzy” na stronie: [www.zzw.waw.pl](http://www.zzw.waw.pl) oraz „Standardami kształtowania zieleni Warszawy” (załącznik nr 7 do Programu ochrony środowiska dla m.st. Warszawy na lata 2017-2020 z perspektywą do 2023 r. stanowiącego załącznik do uchwały nr XXXVIII/973/2016 rady Miasta Stołecznego Warszawy z dnia 15 grudnia 2016 r.),
- 2) jeżeli w wyniku umieszczenia urządzenia w pasie drogowym konieczny będzie remont drogi, koszt jego przeprowadzenia ponosi inwestor,
- 3) na urządzeniu bez zezwolenia zarządu drogi nie mogą być umieszczane reklamy oraz jakiegokolwiek urządzenia, przedmioty i materiały niezwiązane z potrzebami zarządzania drogami lub potrzebami ruchu drogowego,
- 4) zachowania skrajni drogowej przy drodze rowerowej.

#### 2. Nakładam obowiązek:

Uzyskania w terminie 3 lat od daty, w której niniejsza decyzja stała się ostateczna, decyzji na umieszczenie w pasie drogowym ww. urządzeń.

### UZASADNIENIE

Veolia Energia Warszawa S.A. wystąpiła z wnioskiem o wyrażenie zgody na zlokalizowanie w pasie drogowym drogi powiatowej ul. Powstańców Śląskich w rej. nr 49 liniowych urządzeń obcych w postaci kominków wentylacyjnych o powierzchni zajęcia 0,10 m<sup>2</sup> każdy, jako urządzeń niezwiązanych z potrzebami zarządzania drogami lub potrzebami ruchu drogowego, w celu zaspokojenia żywotnych potrzeb społecznych. Zgodnie z art. 39 ust. 1 pkt 1 [udp] w pasie drogowym zabronione jest lokalizowanie lub umieszczanie urządzeń obcych, przedmiotów i materiałów niezwiązanych z potrzebami zarządzania drogami lub potrzebami ruchu drogowego. Wyjątek stanowi zapis ust. 3 cytowanego przepisu, zgodnie z którym w szczególnie uzasadnionych przypadkach lokalizowanie w pasie drogowym urządzeń obcych, może nastąpić wyłącznie za zezwoleniem właściwego zarządcy drogi. Z przywołanych przepisów wynika jednoznacznie, że ustawodawca w celu ochrony pasa



drogowego przeznaczonego do prowadzenia ruchu lub postoju pojazdów oraz ruchu pieszych wprowadził zakaz umieszczania w nim ww. urządzeń. Warunkiem odstąpienia od tego zakazu jest wystąpienie w konkretnej sprawie szczególnie uzasadnionego przypadku. Udzielenie zatem rzeczonego zezwolenia powinno mieć charakter wyjątkowy. W uznaniu organu I instancji w niniejszej sprawie w dniu wydania przedmiotowej decyzji, zachodzą przesłanki określone w art. 39 ust. 3[udp], uzasadniające wyrażenie zgody na zlokalizowanie w pasie drogowym ul. Powstańców Śląskich kominków wentylacyjnych. Lokalizacja urządzeń nie powinna wpływać negatywnie na funkcjonowanie układu drogowego pod warunkiem zachowania przez Stronę wnioskującą ww. warunków. W związku z powyższym należało orzec jak na wstępie.

## POUCZENIE

### 1. **Przed rozpoczęciem robót budowlanych Wnioskodawca jest zobowiązany do:**

- 1) uzyskania pozwolenia na budowę lub zgłoszenia budowy albo wykonania robót budowlanych, które należy uzyskać w trybie i na zasadach określonych w przepisach ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. – Prawo budowlane (Dz.U. z 2025 r. poz. 418),
- 2) uzgodnienia z zarządcą drogi, przed uzyskaniem pozwolenia na budowę, **projektu budowlanego ww. urządzeń w zakresie pasa drogowego**,
- 3) uzyskania **zezwolenia zarządcy drogi na prowadzenie robót w pasie drogowym drogi powiatowej (ul. Powstańców Śląskich)** polegających na fizycznym umieszczeniu urządzeń.

### 2. **Przed zakończeniem robót budowlanych inwestor zobowiązany jest do złożenia wniosku o uzyskanie zezwolenia na zajęcie pasa drogowego drogi powiatowej (ul. Powstańców Śląskich) w celu umieszczenia urządzeń – które należy uzyskać w trybie i na zasadach określonych w rozporządzeniu Rady Ministrów z dnia 01.06.2004r. w sprawie określenia warunków udzielania zezwoleń na zajęcie pasa drogowego (Dz.U. z 2016r. poz. 1264). Wniosek o udzielenie ww. zezwoleń należy złożyć z odpowiednim wyprzedzeniem w celu przeprowadzenia postępowania administracyjnego.**

**Za zajęcie pasa drogowego bez zezwolenia zarządcy drogi, zgodnie z art. 40 ust. 12[udp], zarządca drogi wymierza, w drodze decyzji administracyjnej, karę pieniężną w wysokości 10-krotności opłaty za zajęcie pasa drogowego.**

3. Jeżeli budowa, przebudowa lub remont drogi wymaga przełożenia urządzenia, koszt tego przełożenia ponosi jego właściciel zgodnie z art. 39 ust. 5[udp].
4. W przypadku nieuzyskania zezwolenia na umieszczenie urządzenia, którego dotyczy decyzja, w okresie 3 lat od dnia, w którym decyzja stała się ostateczna, decyzja niniejsza zostanie uchylona stosownie do postanowień art. 162 § 2[Kpa].
5. W sprawach nieuregulowanych niniejszą decyzją mają zastosowanie przepisy aktów prawnych wskazanych w jej podstawie prawnej.
6. W ciągu 14 dni od otrzymania niniejszej decyzji służy Stronie odwołanie do Samorządowego Kolegium Odwoławczego z siedzibą w Warszawie (01-161), ul. Obozowa 57, za pośrednictwem Zarządu Dróg Miejskich w Warszawie (00-801), ul. Chmielna 120.
7. Przed upływem terminu do wniesienia odwołania Strona może zrzec się prawa do wniesienia odwołania poprzez złożenie do organu administracji publicznej, który wydał decyzję oświadczenia o zrzeczeniu się prawa do wniesienia odwołania.
8. Z dniem doręczenia organowi administracji publicznej oświadczenia, o którym mowa wyżej przez ostatnią ze Stron postępowania, decyzja staje się ostateczna i prawomocna.

**Wydanie niniejszej decyzji jest równoznaczne z prawem dysponowania przez Wnioskodawcę na cele budowlane, zgodnie z prawem budowlanym, terenem objętym zgodą na lokalizację.**

**Niniejsza decyzja nie jest równoznaczna z zezwoleniem na umieszczenie w pasie drogowym urządzenia.**

### Załączniki:

- Plan sytuacyjny z lokalizacją urządzeń

### Otrzymują:

1. **Pan Sławomir Drozdowski** - pełnomocnik Veolia Energia Warszawa S.A.  
Adres do korespondencji: Ekoprojekt Warszawa Sp. z o.o.  
al. Krakowska 224; 02-219 Warszawa
2. RIN - ZDM
3. aa

*Wystawiono w 3 oryginalnych egzemplarzach.*

Adres do korespondencji: Zarząd Dróg Miejskich, ul. Chmielna 120, 00-801 Warszawa.

Z upoważnienia  
Prezydenta Miasta Stołecznego Warszawy

Kamil Aniszewski  
Z-ca Dyrektora  
Zarządu Dróg Miejskich

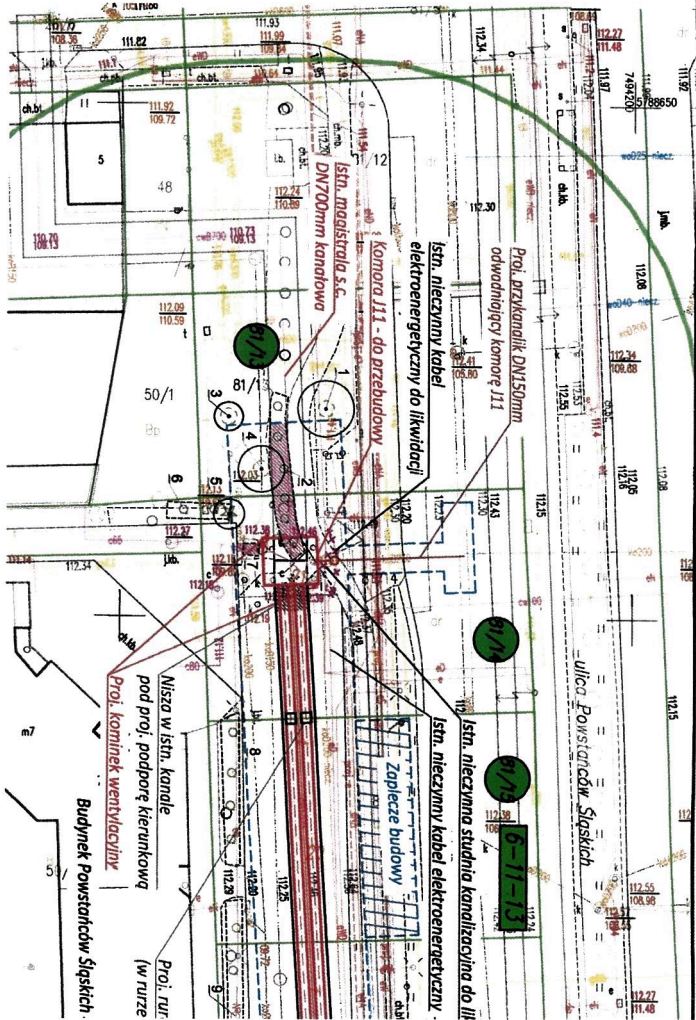


MAPA DO CELÓW PROJEKTOWYCH	
Warszawa, Dz.Bemowo, ul.Powstańców Śląskich, dz.w.81/21	
Oznaczenie kancelaryjne pracy geodezyjnej	BG-WOZ-OZ.6640.8802.2024.PGE
Miejscowość	m.st.Warszawa
Jednostka ewidencyjna	146502_8
Obręb ewidencyjny	146502_8.1113
Sekcja / Skala mapy	numeryczna 1:500
Nazwa układu współrzędnych	prostopadłych płaskich wysokości
Oznaczenie granic obszarów aktualizacji	PL_EURF2007_NH
Oznaczenie i informacje o służebnościach gruntowych mających wpływ na zagospodarowanie gruntów zlokalizowanych w granicach projektowanej inwestycji	wykonano bez ustalania obciążeń
Oznaczenie i symbol konturu użytku gruntowego, który nie jest ujawniony w bazie danych egib	brak
Nie wyłącza się iadnienia w terenie innych nie wykazanych na niniejszej mapie urządzeń podziemnych, które nie były zgłoszone do inwentaryzacji	
mgr inż. Adam Borkiewicz GEODETA UPRAWNIONY upr.zow.nr 15222	
ul. Droga Hirska 46, 85-180 F. Henryk Nowe Regon: 52850765 NIP: 534-267-00-48 e-mail: geoterm@wp.pl	
Data: 19.08.2024r. Imię i nazwisko z wy.	

Jestem świadomy odpowiedzialności karnej za złożenie fałszywych oświadczeń. Oświadczam, że opierałem się na rzetelnych danych i informacjach, które uzyskałem w wyniku własnych pomiarów i nie mam żadnych wątpliwości co do ich poprawności.	
Identyfikator zgłoszenia prac geodezyjnych	BG-WOZ-OZ.6640.8802.2024.PGE
Organ służby geodezyjnej, który otrzymał zgłoszenie	Prezydent m.st.Warszawy
Wykonawca prac geodezyjnych	GEOTERM Helena Sokolowska
Nr oraz data sporządzenia dokumentu zawierającego wynik pozycyjnej weryfikacji	BG-WOZ-OZ.6640.8802.2024.PGE_119179 z dn.27.08.2024r.
Imię i nazwisko oraz nr uprawnień zawodowych kierownika prac	mgr inż. Adam Borkiewicz upr.zow.15222

Niniejszy wypiót jest zgodny z mapą do celów projektowych zawierający wynik pozycyjnej weryfikacji nr BG-WOZ-OZ.6640.8802.2024.PGE-119179 z dn. 27.08.2024r.

W dn.28.04.2025r. niniejszy wydruk zakładowo danymi pozyskanymi z zasobu na podstawie wniosku o udostępnienie mapy zasadniczej nr BG-WOZ-UMZ.6642.4762.2025.PIN\_1465\_CL2



LEGENDA:

- Proj. sieć ciepłownicza z kanalizacją teletechniczną
- Proj. sieć ciepłownicza w rurze ochronnej
- Proj. punkt staty PS-6
- Istn. kanał do pozostawienia
- Istn. kanał do demonstacji
- Proj. fundament punktu stałego
- Proj. odwodnienie komory (poza zakresem wniosku)
- Proj. sieć wodociągowa (poza zakresem wniosku)
- Proj. kominek wentylacyjny
- Istn. uzbrojenie do likwidacji
- Istn. sieć ciepłownicza
- Pas frontu robót
- Zaplecze budowy
- Granica działek ew.
- Granica obrębów geodezyjnych
- Nr ewidencyjny działki
- Nr obrębu geodezyjnego
- Zieleń istniejąca
- Nr inwentaryzacji
- Zasięg korony dr
- Drzewo liściaste
- Drzewo iglaste
- Krzew/grupa krz
- Zieleń do usunię





Warszawa, dnia: 2025<sup>25.09.2025</sup>.....-.....-

---

**DECYZJA NR ZDM/RIN/W/POST/820/2025**

---



ZDM/RIN/W/POST/820/2025

Na podstawie art. 39 ust. 3 i 3a w związku z art. 39 ust. 1 i 1a ustawy z dnia 21 marca 1985 r. o drogach publicznych (Dz.U. z 2025 poz. 889 z późn. zm.), oraz art. 104 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego (Dz. U. z 2024 r. poz. 572 z późn. zm.), Prezydent m. st. Warszawy, w imieniu którego działa Zastępca Dyrektora Zarządu Dróg Miejskich na podstawie upoważnienia Nr GP-OR.0052.4934.2016 Prezydenta m. st. Warszawy z dnia 26 października 2016 r. do załatwiania spraw z zakresu zarządzania drogami krajowymi (z wyjątkiem autostrad i dróg ekspresowych), wojewódzkimi i powiatowymi na terenie m. st. Warszawy po rozpatrzeniu wniosku o uzgodnienie lokalizacji sieci uzbrojenia terenu, złożonego w Zarządzie Dróg Miejskich dnia 2025-06-12 przez pełnomocnika Pana Sławomira Drozdowskiego, działającego w imieniu spółki **Veolia Energia Warszawa S.A., ul. Stefana Batorego 2, 02-591 Warszawa**, uzupełnionego końcowo w dniu 2025-09-17, postanawia:

**ZEZWALAM**

Spółce **Veolia Energia Warszawa S.A., ul. Stefana Batorego 2, 02-591 Warszawa** na lokalizację w terenie zagospodarowanym zielenią, chodniku, drodze dla rowerów, zjeździe oraz parkingu, sieci uzbrojenia terenu - liniowego urządzenia obcego tj. prowizorycznej sieci ciepłowniczej 2xDN32, 2xDN50, 2xDN40, 2xDN80, usytuowanej zgodnie z załącznikiem mapowym nr 1 stanowiącym integralną część niniejszej decyzji w pasie drogowym **ul. POWSTAŃCÓW ŚLĄSKICH** w Warszawie w rejonie ul. Borowego, na **dz. ew. nr 81/14, 81/15, 81/16, 81/17, 81/18, 81/19, 81/20, 81/21 z obręb 6-11-13**

**przy zachowaniu następujących warunków:**

1. wykonania prowizorycznej sieci ciepłowniczej zgodnie z uzgodnieniem nr ROU.4100.2.41.2025.TDZ(4) z dnia 05.09.2025 r. Wydziału Opiniowania i Umów Zarządu Dróg Miejskich,
2. wykonania prowizorycznej sieci ciepłowniczej wskazanej na załączniku mapowym nr 1 metodą bezwykopową - ułożenie na powierzchni terenu. W przypadku konieczności ułożenia prowizorycznej sieci ciepłowniczej pod powierzchnią terenu należy uzgodnić ww. sieć na naradzie koordynacyjnej. Usunięcia z pasa drogowego ww. prowizorycznej sieci ciepłowniczej, na własny koszt, po wcześniejszym uzyskaniu zezwolenia na zajęcie pasa drogowego w celu wykonania robót, w trybie i na warunkach określonych w art. 40 ust. 1, ust. 2 pkt. 1 ustawy o drogach publicznych (Dz.U. z 2025 poz. 889 z późn. zm.) oraz przepisach rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 01 czerwca 2004 r. w sprawie określenia warunków udzielania zezwoleń na zajęcie pasa drogowego (Dz. U. z 2016 r., poz. 1264 z późn. zm.),
3. ustalenia warunków w tym zakresie oraz sposobu odtworzenia naruszonych elementów pasa drogowego z Wydziałem Utrzymania i Remontów Dróg, Zarządu Dróg Miejskich, przed



- uzyskaniem pozwolenia na budowę bądź zgłoszenia zamiaru przystąpienia do robót budowlanych,
4. wykonania projektowanych urządzeń zgodnie z rozporządzeniem Ministra Infrastruktury z dnia 24 czerwca 2022 r. w sprawie przepisów techniczno-budowlanych dotyczących dróg publicznych (Dz. U. z 2022 r., poz. 1518 z późn. zm.), w szczególności zgodnie z postanowieniami § 97 ust. 1-4 powołanego wyżej rozporządzenia,
  5. przywrócenia terenu zagospodarowanego zielenią do stanu poprzedniego,
  6. uzgodnienia z Zarządem Zieleni m.st. Warszawy, ul. Hoża 13A, 00-528 Warszawa, sposobu prowadzenia prac i ochrony roślinności, przed złożeniem wniosku o zajęcie pasa drogowego w celu prowadzenia robót,
  7. wywożenia na bieżąco ziemi z wykopów, bez możliwości jej składowania,
  8. nienaruszania urządzeń odwadniających i innych elementów technicznych drogi w obszarze realizacji inwestycji,
  9. poniesienia przez Inwestora kosztów budowy lub modernizacji urządzeń, nawierzchni w pasie drogowym, związanych z lokalizacją uzgadnianej sieci uzbrojenia terenu lub likwidacją kolizji projektowanych urządzeń ze stanem istniejącym,
  10. ponoszenie odpowiedzialności za naruszenie praw osób trzecich, spowodowanie awarii innych urządzeń zaistniałych w związku z zajęciem terenu a także skutków wypadków i kolizji,
  11. wykonania przez właściciela urządzeń dwa razy w ciągu roku regulacji wysokościowej urządzeń naziemnych do rzędnych nawierzchni pasa drogowego zgodnie z ustawą z dnia 7 lipca 1994r. - Prawo Budowlane art. 61 i 62 z Rozdz. 6. „Utrzymanie obiektów budowlanych” (Dz. U. z 2024 r., poz. 725 z późn. zm.),
  12. przyjęcia przez właściciela urządzeń odpowiedzialności wobec osób trzecich za szkody i straty wynikłe w pasie o szerokości 1 m od zewnętrznego obrysu urządzenia usytuowanego na powierzchni pasa drogowego, spowodowane umieszczeniem tego urządzenia w pasie drogowym,
  13. utrzymania urządzenia objętego uzgodnieniem, zgodnie z art. 39 ust. 4 ustawy z dnia 21 marca 1985r. o drogach publicznych (Dz.U. z 2025 poz. 889 z późn. zm.),
  14. jeżeli budowa, przebudowa lub remont drogi wymagać będzie przełożenia urządzenia objętego zezwoleniem wraz z uwzględnieniem zmiany parametru długości urządzenia, koszt tego przełożenia ponosi jego właściciel, zgodnie z art. 39 ust. 5 ustawy z dnia 21 marca 1985r. o drogach publicznych (Dz.U. z 2025 poz. 889 z późn. zm.),
  15. jeżeli zajęcie pasa drogowego będzie wpływało na ruch drogowy lub będzie ograniczało widoczność na drodze albo spowoduje wprowadzenie zmian w istniejącej organizacji ruchu pojazdów lub pieszych, uzyskania w trybie określonym w rozporządzeniu Ministra Infrastruktury z dnia 23 września 2003r. w sprawie szczegółowych warunków zarządzania ruchem na drogach oraz wykonywania nadzoru nad tym zarządzaniem (Dz. U. z 2017r., poz. 784 z późn. zm.) zatwierdzonego przez Biuro Zarządzania Ruchem Drogowym Urzędu m.st. Warszawy, ul. Chałubińskiego 8, 00-613 Warszawa (adres do korespondencji: Al. Jerozolimskie 44, 00-024 Warszawa), projektu organizacji ruchu na czas: a) prowadzenia robót związanego z realizacją urządzeń objętych niniejszą decyzją, b) funkcjonowania w pasie drogowym urządzeń (prowizorycznej sieci) objętych niniejszą decyzją uwzględniającego zajęcie terenu związane z obsługą technologiczną prowadzonych robót oraz funkcjonowanie przedmiotowych urządzeń w pasie drogowym i docelowe odtworzenie naruszonego pasa drogowego,
  16. inwestor infrastruktury technicznej objętej uzgodnieniem ma obowiązek przed planowanym zajęciem pasa drogowego, uprzedniego zgłoszenia w Biurze Infrastruktury, Plac Defilad 1, 00-901 Warszawa, planowanej inwestycji lub prac remontowych w pasie drogowym, w celu uzyskania opinii na temat warunków rozpoczęcia działań inwestycyjnych lub remontowych,
  17. komisijnego przekazania terenu do ZDM po zakończonych pracach oraz udzielenia 24-miesięcznej gwarancji (od momentu przejścia terenu przez ZDM) na odtworzone



- elementy pasa drogowego,
18. ponoszenia przez każdorazowego właściciela urządzeń opłat za pozostawienie urządzeń w pasie drogowym, ustalanych w drodze odrębnych decyzji administracyjnych, zgodnie z obowiązującymi w danym okresie stawkami opłat,
  19. w przypadku terenu objętego ochroną konserwatora zabytków - uzyskania pozwolenia właściwego Konserwatora Zabytków zgodnie z art. 36 ustawy z dnia 23 lipca 2003r. o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami (Dz. U. z 2024r., poz. 1292 z późn. zm.).

**Niedopełnienie powyższych warunków, zgodnie z art. 40 ust 12 ustawy z dnia 21 marca 1985 r. o drogach publicznych (Dz.U. z 2025 poz. 889 z późn. zm.) skutkować będzie wszczęciem przez ZDM postępowania administracyjnego oraz nałożeniem kary pieniężnej.**

**Zarząd Dróg Miejskich zastrzega, iż na etapie procedury prowadzącej do wydania decyzji dotyczącej zajęcia pasa drogowego w celu prowadzenia robót związanych z realizacją inwestycji będącej przedmiotem niniejszej decyzji może zajść konieczność dokonania kolejnych uzgodnień, w szczególności, gdy w miejscu lokalizacji wnioskowanej sieci uzbrojenia terenu, po wydaniu przedmiotowej decyzji, zostanie wykonany remont lub przebudowa pasa drogowego.**

**Decyzja nie narusza praw osób trzecich.**

### **UZASADNIENIE**

Pan Sławomir Drozdowski działając na podstawie udzielonego mu pełnomocnictwa w imieniu spółki **Veolia Energia Warszawa S.A., ul. Stefana Batorego 2, 02-591 Warszawa** wystąpił z wnioskiem o uzgodnienie lokalizacji sieci uzbrojenia terenu tj. prowizorycznej sieci ciepłowniczej 2xDN32, 2xDN50, 2xDN40, 2xDN80 w terenie zagospodarowanym zielenią, chodniku, drodze dla rowerów, zjeździe oraz parkingu w pasie drogowym **ul. POWSTAŃCÓW ŚLĄSKICH** jako liniowego urządzenia obcego. Strona uzupełniła wniosek końcowo w dniu 17.09.2025 r. Organ stosownie do postanowień art. 77 Kodeksu postępowania administracyjnego w sposób wyczerpujący zebrał materiał dowodowy niezbędny do rozstrzygnięcia wniosku Strony. Po rozpatrzeniu materiału dowodowego organ uzgodnił projektowaną lokalizację sieci uzbrojenia terenu określając przy tym konieczne do spełnienia warunki, w zakresie wskazanym w sentencji niniejszej decyzji.

Organ jednocześnie wskazuje, że zezwolenie wyrażone w niniejszej decyzji nie upoważnia do prowadzenia robót w pasie drogowym jak też nie zastępuje decyzji ws. umieszczania sieci uzbrojenia terenu w pasie drogowym, o które należy wystąpić do Zarządu Dróg Miejskich w Warszawie w trybie i na warunkach określonych w art. 40 ust. 1, ust. 2 pkt. 1, 2 ustawy o drogach publicznych (Dz.U. z 2025 poz. 889 z późn. zm.) oraz przepisach rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 01 czerwca 2004 r. w sprawie określenia warunków udzielania zezwoleń na zajęcie pasa drogowego (Dz. U. z 2016 r., poz. 1264 z późn. zm.). Na podstawie przepisów art. 40 ust. 3, ust. 4, ust. 5, ust. 8 i ust. 11 powołanej wyżej ustawy w zezwoleniach, o których mowa w art. 40 ww. ustawy oraz uchwale Nr LXXIV/2468/2022 Rady m.st. Warszawy z dnia 15 grudnia 2022 roku w sprawie wysokości stawek opłat za zajęcie pasa drogowego dróg publicznych na obszarze m.st. Warszawy, z wyjątkiem autostrad i dróg ekspresowych, zmieniającej uchwałę Nr XXXI/666/2004 Rady miasta stołecznego Warszawy z dnia 27 maja 2004r. w sprawie wysokości stawek opłat za zajęcie pasa drogowego dróg publicznych na obszarze m. st. Warszawy, z wyjątkiem autostrad i dróg ekspresowych (Dziennik Urzędowy Województwa Mazowieckiego z 2004 r., Nr 148, poz. 3717 z późn. zm.) naliczone zostaną:

- opłata za zajęcie pasa drogowego za okres prowadzenia robót,
- opłata za umieszczenie w pasie drogowym urządzeń będących przedmiotem niniejszego zezwolenia.



## POUCZENIE

1. Przed rozpoczęciem robót budowlanych stosownie do przepisów art. 39 ust. 3a ustawy o drogach publicznych Wnioskodawca jest zobowiązany do:
  - 1.1 uzyskania pozwolenia na budowę lub zgłoszenia budowy albo wykonywania robót budowlanych,
  - 1.2 uzgodnienia z zarządcą drogi, przed uzyskaniem pozwolenia na budowę, projektu zagospodarowania działki lub terenu oraz projektu architektoniczno-budowlanego urządzenia, o którym mowa w art. 39 ust. 3 ustawy o drogach publicznych
  - 1.3 uzyskania zezwolenia ZDM na zajęcie pasa drogowego, dotyczącego prowadzenia robót w pasie drogowym będącego przedmiotem niniejszego zezwolenia,
  - 1.4 uzyskania zezwolenia ZDM na umieszczenie w pasie drogowym urządzenia będącego przedmiotem niniejszego zezwolenia.
2. Zarządca drogi zastrzega sobie możliwość wygaszenia decyzji w trybie art. 162 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego (Dz. U. z 2024 r. poz. 572 z późn. zm.), a także zmiany jej warunków ze szczególnie ważnych powodów, nie dających się przewidzieć w chwili wydania decyzji, bez prawa roszczenia odszkodowania.
3. Zgodnie z postanowieniami art. 3 pkt 11, art. 32 ust. 4 pkt 2 i art. 33 ust. 2 pkt 2 ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. Prawo budowlane (Dz. U. z 2024 r., poz. 725 z późn. zm.) w związku z art. 22 ust. 1 ustawy z dnia 21 marca 1985 r. o drogach publicznych (Dz. U. z 2025 r., poz. 889 z późn. zm.), decyzja stanowi dla Inwestora podstawę do złożenia oświadczenia o posiadanym prawie dysponowania terenem pasa drogowego na cele budowlane, w zakresie objętym decyzją.
4. Odpowiednio do treści art. 22 ust. 1 ustawy z dnia 21 marca 1985 r. o drogach publicznych (Dz. U. z 2025 r. poz. 889 z późn. zm.), Zarząd Dróg Miejskich w Warszawie oświadcza, że niniejsza zgoda upoważnia Inwestora do złożenia oświadczenia, o którym mowa w art. 83b ust. 1 pkt. 2 ustawy z dnia 16 kwietnia 2004 r., o ochronie przyrody (Dz. U. z 2024 r. poz. 1478 z późn. zm.), pod warunkiem uprzedniego uzyskania przez Inwestora pozytywnej opinii Zarządu Zieleni m. st. Warszawy, ul. Hoża 13a, 00-528 Warszawa.
5. Odpowiednio do treści art. 22 ust. 1 ustawy z dnia 21 marca 1985 r. o drogach publicznych (Dz. U. z 2025 r. poz. 889 z późn. zm.), Zarząd Dróg Miejskich w Warszawie oświadcza, że niniejsza zgoda upoważnia Inwestora do złożenia oświadczenia, o którym jest mowa w art. 36 ust. 5 ustawy z dnia 23 lipca 2003 r. o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami (Dz. U. z 2024 r. poz. 1292 z późn. zm. - zwanej dalej: "oz") w celu uzyskania stosownego pozwolenia o którym jest mowa w art. 36 ust. 1 oz.
6. W celu dokonania uzgodnienia, Zarząd Zieleni m.st. Warszawy wymaga przedłożenia projektu wykonanego zgodnie z wytycznymi zawartymi w zakładce BAZA WIEDZY na stronie <http://www.zzw.waw.pl> oraz Standardami kształtowania zieleni Warszawy (załącznik nr 7 do Programu Ochrony Środowiska dla m.st. Warszawy na lata 2017-2020 z perspektywą do 2023 r. stanowiącego załącznik do uchwały nr XXXVIII/973/2016 Rady m.st. Warszawy z dnia 15 grudnia 2016 r.),
7. Niniejsza zgoda nie zastępuje ewentualnych prawem wymaganych uzgodnień, pozwoleń i decyzji niezbędnych do przeprowadzenia wycinki drzew i krzewów, a w szczególności nie zastępuje zezwolenia, o którym mowa w art. 83 ustawy z dnia 16 kwietnia 2004 r. o ochronie przyrody (Dz. U. z 2024 r. poz. 1478 z późn. zm.).
8. Od niniejszej decyzji służy odwołanie do Samorządowego Kolegium Odwoławczego z siedzibą w Warszawie, ul. Obozowa 57, za pośrednictwem Zarządu Dróg Miejskich, ul. Chmielna 120, w terminie 14 dni od daty jej otrzymania.
9. Przed upływem terminu do wniesienia odwołania strona może zrzec się prawa do wniesienia odwołania wobec organu administracji publicznej, który wydał decyzję.
10. Z dniem doręczenia organowi administracji publicznej oświadczenia o zrzeczeniu się prawa do wniesienia odwołania przez ostatnią ze stron postępowania, decyzja staje się



ostateczna i prawomocna.

11. W sprawach nieuregulowanych niniejszą decyzją mają zastosowanie przepisy wskazane w jej podstawie prawnej lub w postanowieniach jej załączników
12. Niniejsza decyzja stanowi zezwolenie w rozumieniu art. 39 ust. 3 ustawy o drogach publicznych i nie zastępuje wymaganych przepisami prawa, innych: zgód, pozwoleń, decyzji, uzgodnień do uzyskania których zobowiązany jest inwestor, jak też nie zwalnia z obowiązku ich uzyskania przez inwestora.

W załączeniu:

1. Załącznik graficzny nr 1

Z up. PREZYDENTA MIASTA  
STOŁECZNEGO WARSZAWY

Artur Reizner  
Z-ca Dyrektora  
Zarządu Dróg Miejskich

**Otrzymuje:**

1. Pan Sławomir Drozdowski - adres w aktach sprawy (pełnomocnik spółki Veolia Energia Warszawa S.A.),
2. ZDM-RIN (aa.)

**Do wiadomości:**

1. Biuro Infrastruktury Plac Defilad 1 00-901 Warszawa
2. Stołeczny Zarząd Rozbudowy Miasta ul. Senatorska 29/31 00-099 Warszawa

**Wystawiono w 2 oryginalnych egzemplarzach**

Numer wniosku



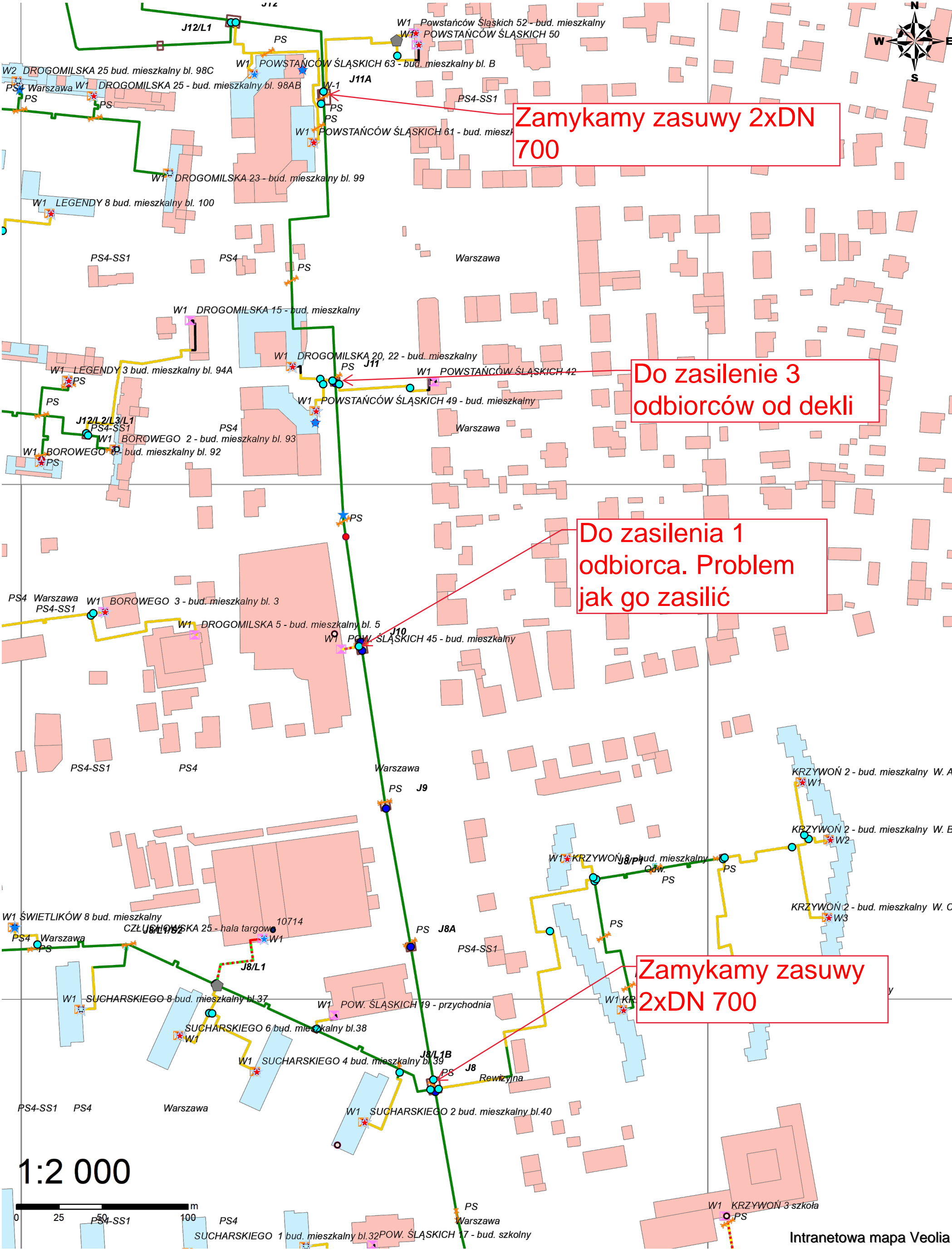
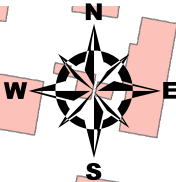
ZDM/RIN/W/606/A/2025

Suma kontrolna dokumentu: 63951a0a58079d806c171a86fd1e5b98











**Protokół sprawdzenia nr 165/2025**

**do projektu: „Przebudowa magistrali ciepłowniczej 2xDN700 na odcinku od komory ciepłowniczej J10 do J11 wraz z kanalizacją teletechniczną w rejonie ul. Powstańców Śląskich w Warszawie”.**

Biuro projektowe:

Ekoprojekt Warszawa sp. z o.o.

02-219 Warszawa

Al. Krakowska 224

Opiniuję pozytywnie załączony schemat montażowy i alarmowy do projektu jw. pod kątem zgodności z technologią Radpol Pipes.

Jolanta Biernat

Weryfikator

Radpol Pipes Sp. z o.o.

Kolonia Prawiedniki, październik 2025r.

**Radpol Pipes sp. z o.o.**

ul. Kolonia Prawiedniki 57, 20-515 Lublin | Telefon +48 81 750 01 70 | Fax. +48 59 834 25 51 | e-mail: info@radpolpipes.eu  
NIP 527-29-11-103 | Regon 384811614 | KRS 0000812493 Sąd Rejonowy Lublin Wschód w Lublinie, VI Wydział Gospodarczy, wysokość kapitału zakładowego: 145.500.000,00 zł | wysokość kapitału wpłaconego: 145.500.000,00 zł



**From:** rafal.luzpinski@veolia.com [mailto:rafal.luzpinski@veolia.com] **On Behalf Of** PL- Veolia  
Energia Warszawa, Detekcja Ubytków  
**Sent:** Monday, October 20, 2025 8:18 AM  
**To:** Ewelina Jaczewska  
**Subject:** Re: Powstańców Śląskich J10-J11 - przebudowa magistrali sc

Dzień dobry.

Dział Detekcji Ubytków nie wnosi uwag do zaprojektowanej geometrii instalacji alarmowej z projektowanym punktem pomiarowym w komorze J11.

Pozdrawiam.

**Rafał Łuźpiński**  
*analityk ds. diagnostyki sieci, dział detekcji ubytków*  
VEOLIA ENERGIA WARSZAWA S.A.

tel. kom.: +48 722 053 162  
ul. Stefana Batorego 2/ 02-591 Warszawa/ Polska





**TRAMWAJE  
WARSZAWSKIE**  
*Przyjazne ludziom i miastu*

**Tramwaje Warszawskie sp. z o.o.**  
ul. Siedmiogrodzka 20, 01-232 Warszawa  
NIP 525-22-56-724, KRS 0000145910  
KAPITAŁ ZAKŁADOWY 1 414 775 000 PLN

TEL. +48 22 534 43 30  
tw@tw.waw.pl  
www.tw.waw.pl



Warszawa, dn. 25 października 2025 r.

**Zakład Energetyki Trakcyjnej i torów**

Al. Prymasa Tysiąclecia 102  
01-424 Warszawa

**EKOPROJEKT WARSZAWA Sp. z o.o.**

Al. Krakowska 224  
02-219 Warszawa

TW.T1ZD.412.627.2025.AS

W odpowiedzi na Państwa wniosek o uzgodnienie zabezpieczenia kabli trakcyjnych w związku z projektem przebudowy magistrali ciepłowniczej 2xDN700 od komory ciepłowniczej J10 do J11 wraz z kanalizacją teletechniczną w rejonie ul. Powstańców Śląskich w Warszawie, informujemy, że w ww. lokalizacji nie ma kolizji projektowanej sieci z kablami trakcyjnymi.

Państwa wniosek został oznaczony numerem sprawy 94\_4\_2024 Prosimy o powoływanie się na podany numer podczas dalszej korespondencji w tej sprawie.







Warszawa, 23 września 2024 r.

PRO.DWP.840.2109.2024.266824.24.JT

**Veolia Energia Warszawa S.A.**  
**ul. Stefana Batorego 2**  
**02-591 Warszawa**

**WARUNKI TECHNICZNE**  
**odwodnienia wykopu pod inwestycje liniowe**

Dotyczy odprowadzenia wody z odwadnianego wykopu dla potrzeb realizacji magistrali ciepłowniczej 2xDn700 na odcinku od komory ciepłowniczej J10 do J11 wraz z kanalizacją teletechniczną w rejonie w **ul. Powstańców Śląskich** w dzielnicy Bemowo w Warszawie.

Odpowiadając na pismo z dnia 17.09.2024 r., Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji w m.st. Warszawie S.A. uprzejmie informuje:

1. Wody z odwodnienia wykopu dla potrzeb budowy ww. sieci ciepłowniczej można będzie odprowadzić do istniejącego kanału ogólnospławnego Ø 0,50 m w ul. Powstańców Śląskich w maksymalnej ilości 5 dm<sup>3</sup>/s.
2. Przewody odprowadzające wody z wykopu należy włączyć do najbliższych włączów studzienek rewizyjnych lub najbliższych kratek ściekowych odwadniających ulicę poprzez odpowiednio dobrany osadnik w taki sposób, by nie zagrażały one bezpieczeństwu ruchu, a wody nie rozlewały się na jezdnię.
3. Pompowanie wody z wykopów musi odbywać się pod nadzorem Działu Realizacji Inwestycji i Remontów, ul. Brukselska 21, Warszawa.
4. Rozliczenie za faktyczną ilość odprowadzanej wody z wykopu dokonywane będzie na podstawie wskazań urządzenia pomiarowego. Ilość odprowadzanych wód odnotowywana będzie w dzienniku pompowań. Po zakończeniu pompowania wód Spółka obciąży wykonawcę robót kosztami za zrzut wody z odwodnienia wykopów.

**Do wiadomości:**

1. DRI
2. Archiwum I

ZASTĘPCA DYREKTORA  
PIONU ROZWOJU  
*Jarosław Grabarczyk*



#### Podkategorie:

[Najazdy kablowe](https://www.znakowo.pl/najazdy-kablowe/)(https://www.znakowo.pl/najazdy-kablowe/)

[Najazdy krawężnikowe](https://www.znakowo.pl/najazdy-kraweznikowe/)(https://www.znakowo.pl/najazdy-kraweznikowe/)

[Najazdy \(ochraniacze\) na węże strażackie](https://www.znakowo.pl/najazdy-ochraniacze-na-weze-strazackie/)(https://www.znakowo.pl/najazdy-ochraniacze-na-weze-strazackie/)

## Najazd kablowy, próg, przejazd przez kable - 1 kanałowy drogowy gumowy Heavy 40T, 1x kanał 12cm



numer: Kbi 17

#### WARIANT

1 komplet el. montażowych

cena netto:

399,20 zł

cena brutto:

491,02 zł

Ilość:

- 1 +

do koszyka

Gumowy próg kablowy, gumowe zabezpieczenie na kable. **Wytrzymuje nacisk do 40 ton, rekomendowane do ruchu samochodów ciężarowych.**

Próg kablowy 1-kanałowy, Heavy 40T 1 x kanał 12 cm

Progi kablowe są niezwykle przydatne w sytuacjach, kiedy zachodzi konieczność uporządkowania, zabezpieczenia i ukrycia przewodów elektrycznych. To **tymczasowe rozwiązanie** nie jest kosztowne, za to proste i skuteczne. Stosując osłony, można bezpiecznie schować nawet wiele przewodów. Takie urządzenia przydają się np. podczas wieców wyborczych, koncertów, festynów i innych imprez, które wymagają doprowadzenia prądu, a zachodzi potrzeba zabezpieczenia kabli.

#### Parametry:

- 1 kanał fi 120 mm
- długość: 800 mm
- szerokość: 500 mm
- wysokość: 150 mm
- waga: 37 kg

Produkt można użyć jako tymczasowy lub zamontować na stałe, za pomocą elementów montażowych, również dostępnych w naszym sklepie - potrzebne 4 sztuki na element.

**Wg informacji od producenta, elementy powinny wytrzymać nacisk pojazdu ważącego do 40 ton, jednak jest to mocno uzależnione od liczby osi pojazdu, ładunku, czyli rozłożenia masy na poszczególne koła. Nie zalecamy stosowania tych przejazdów kablowych do niestandardowych, ciężkich pojazdów technicznych, cięższych niż typowy "zestaw TIR".**



Masz pytanie? **Skontaktuj się z nami!**

[Pokaż formularz](#)

## Produkty powiązane

Zobacz inne powiązane produkty.



#### O OKP

Najazd kablowy, próg, przejazd przez kable ochraniacz kabli podrzutowy PCV 44x50x7 cm

od 135,08 zł

(https://www.znakowo.pl/produkt/najazd-kablowy-prog-przejazd-przez-kable-ochraniacz-kabli-podrzutowy-pcv-44x50x7-cm-o-okp-9232.html)

## Produkty popularne

Zobacz inne popularne produkty w tej kategorii. [zobacz więcej](https://www.znakowo.pl/najazdy-kablowe/) (https://www.znakowo.pl/najazdy-kablowe/)





**FR\_338**  
Farba drogowa Kontur biała 5/7,5/15/33 kg



**U-18a**  
Lustro okrągłe uliczne drogowe



**FR\_341**  
Farba drogowa Kontur niebieska 5/7,5/15/33 kg

od 178,35 zł

([https://www.znakowo.pl/produkt/farba-drogowa-kontur-biala-5751533-kg\\_fr\\_338,7154.html](https://www.znakowo.pl/produkt/farba-drogowa-kontur-biala-5751533-kg_fr_338,7154.html))  
145,00 zł netto do koszyka



**PR\_RC**  
Blokada parkingowa - automatyczna - sterowanie pilotem

od 276,75 zł

(<https://www.znakowo.pl/produkt/lustro-okragle-uliczne-drogowe-u-18a,5998.html>)  
225,00 zł netto do koszyka



**FR\_339**  
Farba drogowa Kontur żółta 5/7,5/15/33 kg

od 206,64 zł

([https://www.znakowo.pl/produkt/farba-drogowa-kontur-niebieska-5751533-kg\\_fr\\_341,7157.html](https://www.znakowo.pl/produkt/farba-drogowa-kontur-niebieska-5751533-kg_fr_341,7157.html))  
188,00 zł netto do koszyka

od 719,00 zł

([https://www.znakowo.pl/produkt/blokada-parkingowa-automatyczna-sterowanie-pilotem\\_pr\\_rc,9988.html](https://www.znakowo.pl/produkt/blokada-parkingowa-automatyczna-sterowanie-pilotem_pr_rc,9988.html))  
664,55 zł netto do koszyka

od 206,64 zł

([https://www.znakowo.pl/produkt/farba-drogowa-kontur-zolta-5751533-kg\\_fr\\_339,7158.html](https://www.znakowo.pl/produkt/farba-drogowa-kontur-zolta-5751533-kg_fr_339,7158.html))  
188,00 zł netto do koszyka

## Klienci kupili również

Zobacz jakie inne produkty cieszyły się zainteresowaniem naszych klientów. Pamiętaj, że kupując kilka produktów jednocześnie możesz oszczędzić na kosztach transportu.



**Kbl 14**  
Najazd kablówy, próg, przejazd przez kable gumowy drogowy Heavy 40T, 2x kanał 12cm



**Kbl 04**  
Najazd kablówy, próg, przejazd przez kable - 3 kanałowy drogowy 90x50x5 cm



**Kbl 09**  
Najazd kablówy, próg, przejazd przez kable gumowy drogowy 120x21x6,5 cm, zabezpieczenie osłona - żółta

od 375,15 zł

(<https://www.znakowo.pl/produkt/najazd-kablówy-prog-przejazd-przez-kable-gumowy-drogowy-heavy-40t-2x-kanał-12cm,kbl-14,9719.html>)  
350,00 zł netto do koszyka

od 239,85 zł

(<https://www.znakowo.pl/produkt/najazd-kablówy-prog-przejazd-przez-kable-3-kanałowy-drogowy-90x50x5-cm,kbl-04,9638.html>)  
220,00 zł netto do koszyka

od 230,01 zł

(<https://www.znakowo.pl/produkt/najazd-kablówy-prog-przejazd-przez-kable-gumowy-drogowy-120x21x65-cm-zabezpieczenie-oslona-zolta,kbl-09,9041.html>)  
210,00 zł netto do koszyka



**Pod 06**  
Najazd krawężnikowy, podjazd pod krawężnik 10cm - gumowy



**A-11a**  
Znak A-11a Próg zwalniający - drogowy ostrzegawczy

od 142,68 zł

(<https://www.znakowo.pl/produkt/najazd-krawężnikowy-podjazd-pod-kraweznik-10cm-gumowy,pod-06,9043.html>)  
116,00 zł netto do koszyka

od 103,94 zł

(<https://www.znakowo.pl/produkt/znak-a-11a-prog-zwalniajacy-drogowy-ostrzegawczy,sfa-11a,2237.html>)  
84,50 zł netto do koszyka



(<https://www.opineo.pl/opinie/znakowo-pl>)



(<https://certifikat.prokonsumencki.pl/znakowo/pl>)



(<https://www.znakowo.pl>)

## Kategorie

- Polecane produkty (<https://www.znakowo.pl/polecane-produkty/>)
- Znaki drogowe (<https://www.znakowo.pl/znaki-drogowe/>)
- Urządzenia BRD (<https://www.znakowo.pl/urzadzenia-bezpieczenstwa-ruchu-drogowego/>)
- Znaki, tabliczki, naklejki, piktogramy (<https://www.znakowo.pl/znaki-tabliczki-naklejki-piktogramy/>)
- Oznakowanie obiektów (<https://www.znakowo.pl/oznakowanie-obiektow/>)
- Sprzęt PPOŻ, ADR, apteczki (<https://www.znakowo.pl/sprzet-ppoz-adr-apteczki/>)
- Tablice i znaki na zamówienie (<https://www.znakowo.pl/tabliczki-znaki-na-zamowienie-wlasny-wzor/>)

## Informacje

- O nas (<https://www.znakowo.pl/o-nas.html>)
- Marki (<https://www.znakowo.pl/marki/>)
- Koszt dostawy ([https://www.znakowo.pl/regulamin.html#regulations\\_s\\_5](https://www.znakowo.pl/regulamin.html#regulations_s_5))
- Regulamin (<https://www.znakowo.pl/regulamin.html>)
- Polityka prywatności (<https://www.znakowo.pl/polityka-prywatnosci.html>)
- Ustawienia cookie
- Mapa strony (<https://www.znakowo.pl/mapa-serwisu.html>)
- Kontakt (<https://www.znakowo.pl/kontakt.html>)
- Blog (<https://www.znakowo.pl/blog/>)

## Masz pytanie?

poniedziałek-piątek  
8:00 - 16:00

☎ 721 711 711 (tel: 721 711 711)

✉ [biuro@znakowo.pl](mailto:biuro@znakowo.pl)



(<https://www.facebook.com/Znakowo/>)

Copyright © znakowo.pl All rights reserved







## PRZEZNACZENIE:

- wprowadzanie rury przewodowej do rury osłonowej („rura w rurze”)
- odseparowanie rury przewodowej od osłonowej i zapewnienie właściwego dystansu między nimi
- praca w krótkich przepustach, gdzie nie można zastosować płozy na kołach ze względu na wartość punktowego nacisku kółek na powierzchnię rury osłonowej

## RODZAJE RUR:

- wszystkie gładkościenne rodzaje rur, wykonane z dowolnego materiału o dowolnej grubości ścianki, pod warunkiem właściwego doboru wysokości szerokości płozy (zależnie od długości przepustu, obciążenia, profilu rurociągu oraz nieciągłości wynikających z rodzaju zastosowanych rur osłonnych (kielichy, łączenia, wypływki itp.)
- nie zalecana do rur karbowanych

## STOSOWANE W:

- w sieciach wodnych, gazowych, kanalizacyjnych, ciepłowniczych, elektrycznych oraz przemysłowych.

## CECHY

Zakres średnic	ø 50 ÷ ø 1450 mm	Temperatura pracy:	
Wysokość płozy	30 ÷ 400 mm	Wyrób z el. elastomerowymi	-30 °C do +100 °C
Szerokość płozy	150 mm	Wyrób z el. tworzywowymi	-20 °C do +60 °C
Obciążenie statyczne obwodu	max. 3200 kg		

## MATERIAŁY STANDARD

Konstrukcja	stal ocynkowana S235
Elementy ślizgowe	polietylen
Elementy złączne	stal ocynkowana
Przekładka	brak

## MATERIAŁY OPCJA

Konstrukcja	stal 1.4307, 1.4404
Elementy ślizgowe	stal ocynkowana S235, 1.4307, 1.4404
Elementy złączne	A2, A4
Przekładka	elastomer, tworzywo

## DOSTĘPNE DOKUMENTY:

- Krajowa Ocena Techniczna
- Krajowa Deklaracja Właściwości Użytkowych

## STRONA PRODUKTU:

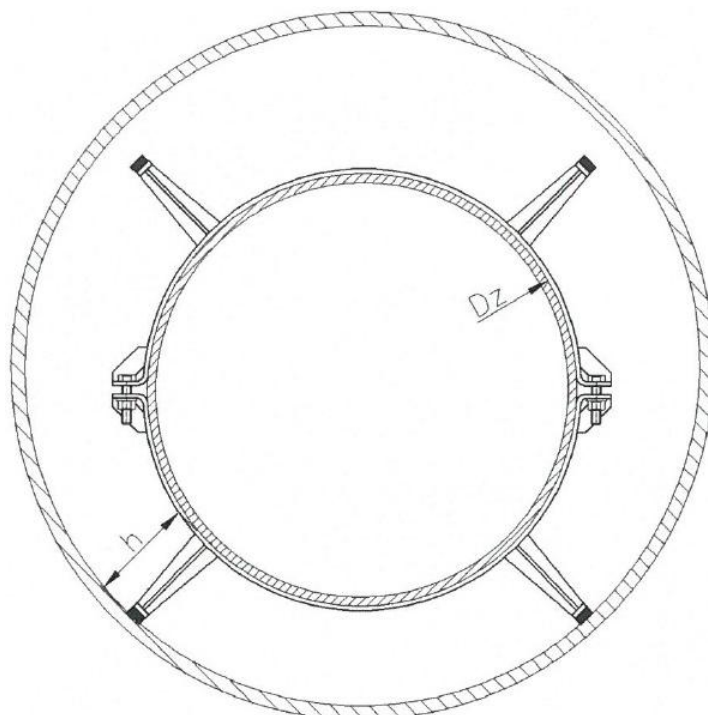
<https://integra.gliwice.pl/produkty/plozy/plozy-stalowe/ploza-ste/>

"INTEGRA" Sp. J. 44-109 Gliwice, ul. Metalowców 26, tel. +48 (32) 234-59-55  
biuro@integra.gliwice.pl, [www.integra.gliwice.pl](http://www.integra.gliwice.pl)

Producent zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian wynikających z modernizacji wyrobów bez uprzedzenia.



## RYSUNEK TECHNICZNY



## TABELA WYMIAROWA

DN	Średnica zewnętrzna rury przewodowej Dz, [mm]	Wysokość płyty h [mm]	Szerokość płyty [mm]
150	50 ÷ 175	30 ÷ 400	150
200	176 ÷ 225	30 ÷ 400	150
250	226 ÷ 275	30 ÷ 400	150
300	276 ÷ 325	30 ÷ 400	150
350	326 ÷ 375	30 ÷ 400	150
400	376 ÷ 425	30 ÷ 400	150
450	426 ÷ 475	30 ÷ 400	150
500	476 ÷ 525	30 ÷ 400	150
550	526 ÷ 575	30 ÷ 400	150
600	576 ÷ 650	30 ÷ 400	150
700	651 ÷ 750	30 ÷ 400	150
800	751 ÷ 850	30 ÷ 400	150
900	851 ÷ 950	30 ÷ 400	150
1000	951 ÷ 1050	30 ÷ 400	150
1100	1051 ÷ 1150	30 ÷ 400	150
1200	1151 ÷ 1250	30 ÷ 400	150
1300	1251 ÷ 1350	30 ÷ 400	150
1400	1351 ÷ 1450	30 ÷ 400	150




## OBLICZENIA STATYCZNE

**do projektu: „Przebudowa sieci ciepłowniczej DN700 w rejonie  
ul. Powstańców Śląskich w Warszawie”**

Obliczenia wykonano zgodnie z PN-EN 13941 oraz PN-EN 13480.

*Autor:*

Jolanta Biernat  
Tomasz Stawiarski

A handwritten signature in blue ink is written over a blue rectangular stamp. The stamp contains the following text: 'mgr inż. Tomasz Stawiarski', 'Nr upr. MAZ/0035/PWBS/22', 'Projektant Sieci Ciepłowniczych', and 'Radpol Pipes sp. z o.o.'.

mgr inż. Tomasz Stawiarski  
Nr upr. MAZ/0035/PWBS/22  
Projektant Sieci Ciepłowniczych  
Radpol Pipes sp. z o.o.

Kolonia Prawiedniki, wrzesień 2025

### **Radpol Pipes sp. z o.o.**

ul. Kolonia Prawiedniki 57, 20-515 Lublin | Telefon +48 81 750 01 70 | Fax. +48 59 834 25 51 | e-mail: info@radpolpipes.eu NIP 527-29-11-103 | Regon 384811614 | KRS 0000812493 Sąd Rejonowy Lublin Wschód w Lublinie, VI Wydział Gospodarczy, wysokość kapitału zakładowego: 145.500.000,00 zł | wysokość kapitału wpłaconego: 145.500.000,00 zł



1. Opis wykonanych obliczeń
2. Analiza obliczeń
3. Wydruki obliczeń



## Opis wykonanych obliczeń

Niniejsze obliczenia statyczne zostały wykonane na podstawie przedstawionego przez biuro projektowe Ekoprojekt, opracowania przebudowy istniejącej sieci ciepłowniczej preizolowanej DN700/900 w rejonie ul. Powstańców Śląskich. Obliczenia wykonano dla projektowanego odcinka sieci ciepłowniczej DN700/900 w związku z przebudową istniejącego.

Obliczenia wykonano za pomocą programu opartego na metodzie elementów skończonych - SiS KMR wersja 31.20.5.0 przeznaczonego do obliczeń statycznych sieci ciepłowniczych.

Do obliczeń przyjęto następujące parametry obliczeniowe:

- ciśnienie projektowe: 16 bar (1,6 MPa)
- temperatura pracy: 124°C/60°C
- temperatura montażu: 10°C
- projektowana sieć ciepłownicza preizolowana: DN700/900 (711x8,0/900) - stal P235GH
- wymiary rur na kolanach: 711x8,0/900 (1,5dz) – stal P235GH.

Obliczenia przeprowadzono tylko dla rurociągu zasilającego.

Do obliczeń zastosowano normę PN-EN 13941 dla sieci preizolowanych podziemnych oraz PN-EN 13480 dla sieci prowadzonych w rurach ochronnych i komorach.

Obliczenia w/w sieci zostały podzielone na dwa odcinki:

- od komory J10 do PS6;
- od PS6 do komory J11.

Naziom na odcinku od komory J10 do komory J11, znajdujący się w geowłókninie przyjęto 2,4m.

Pozostała wartość naziomu na wspomnianym odcinku wynosi 0,43m.

Dodatkowo, przeprowadzono obliczenia odcinków już istniejących, celem sprawdzenia sił działających na punkty stałe w komorze J10 i J11, tj:

- od komory J9 do komory J10;
- od komory J11 do PS7.



### Zestawienie wyników obliczeń naprężeń i przemieszczeń w łukach

Lp	Oznaczenia elementu	Typ elementu	Przemieszcz. osiowe początku łuku	Przemieszcz. osiowe końca łuku	Naprężenia zredukowane obliczone	Naprężenia zredukowane dopuszczalne
			<i>mm</i>	<i>mm</i>	<i>MPa</i>	<i>MPa</i>
	<b>DN700/900</b>					
1	Z2	Łuk preizolowany 4°	3	3	494,7	889,1

### Zestawienie wyników obliczeń naprężeń i przemieszczeń w ukosowaniach

Lp	Oznaczenia elementu	Przemieszcz. osiowe początku łuku	Przemieszcz. osiowe końca łuku	Naprężenia zredukowane obliczone	Naprężenia zredukowane dopuszczalne
		<i>mm</i>	<i>mm</i>	<i>MPa</i>	<i>MPa</i>
	<b>DN700/900</b>				
1	Z1 (ukosowanie 1°)	28	28	169,8	889,1

### Zestawienie sił działających na punkty stałe

Siły podano w stanie gorącym

Oznaczenia elementu	Siła w kN
• <b>Odcinek PSJ9 - PSJ10 (odcinek istniejący)</b>	
Punkt stały PS9	-837,50
Punkt stały PSJ10	704,57
• <b>Odcinek PSJ10 – PS6</b>	
Punkt stały PS10	-694,61
Punkt stały PS6	2639,49
• <b>Odcinek PS6 – PSJ11</b>	
Punkt stały PS6	-2538,57
Punkt stały PSJ11	691,04
• <b>Odcinek PSJ11 – PS7 (odcinek istniejący)</b>	
Punkt stały PSJ11	-59,88
Punkt stały PS7	52,24

### Maksymalne naprężenia osiowe:

Największe naprężenia osiowe w stanie gorącym wynoszą około 150 MPa oraz ok. 100 MPa w stanie zimnym, przy dopuszczalnych 187 MPa zgodnie z PN EN 13941.



## **Podsumowanie, zalecenia**

Przeprowadzone obliczenia wykazały, że zaprojektowany rurociąg 2xDN700 włączony w istniejący układ, będzie pracował poprawnie. W żadnym jego punkcie, wyliczony poziom naprężeń nie przekroczy poziomu dopuszczalnego. Zostały wyliczone siły działające na istniejące punkty stałe w komorach i projektowany punkt stały PS6 na sieci preizolowanej. Należy sprawdzić, czy istniejące punkty stałe w komorach, przeniosą wyliczone siły i zaprojektować blok oporowy dla punktu stałego PS6. Wydłużenia na kompensatory oraz siły na punkty stałe zamieszczono w powyższych tabelkach.

## Oświadczenie

Oświadczam, że niniejszy projekt jest zgodny z wersją elektroniczną, uzgodnioną w Veolia Energia Warszawa. S.A. dnia 02.01.2026r. pod numerem TT/MN/1205/2025.

### Branża sanitarna:

**Projektant:**

**mgr inż. Sławomir Drozdowski**

**upr. bud. nr: MAZ/0206/PWOS/09**

*do projektowania i kierowania robotami budowlanymi bez ograniczeń  
w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń  
ciepłych, wentylacyjnych, gazowych, wodociągowych i kanalizacyjnych*

**mgr inż. Sławomir Drozdowski**



upr. bud. nr: MAZ/0206/PWOS/09

**Sprawdzający:**

**mgr inż. Monika Chociaj**

**upr. bud. nr: MAZ/0494/PWOS/06**

*do projektowania i kierowania robotami budowlanymi bez ograniczeń  
w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń  
ciepłych, wentylacyjnych, gazowych, wodociągowych i kanalizacyjnych*

mgr inż. Monika Chociaj  
  
upr. bud. nr: MAZ/0494/PWOS/06  
MOP: 12.12.2017

### Branża telekomunikacyjna:

**Projektant:**

**tech. Janusz Karaban**

**upr. bud. nr: St-424/88 specjalność: instalacyjno-inżynieryjna  
w zakresie instalacji elektrycznych**



**Sprawdzający:**

**mgr inż. Jacek Jachowicz**

**upr. bud. nr: LOD/2568/PWOT/15 specjalność: instalacyjna  
w zakresie sieci, instalacji i urządzeń telekomunikacyjnych**

